# 

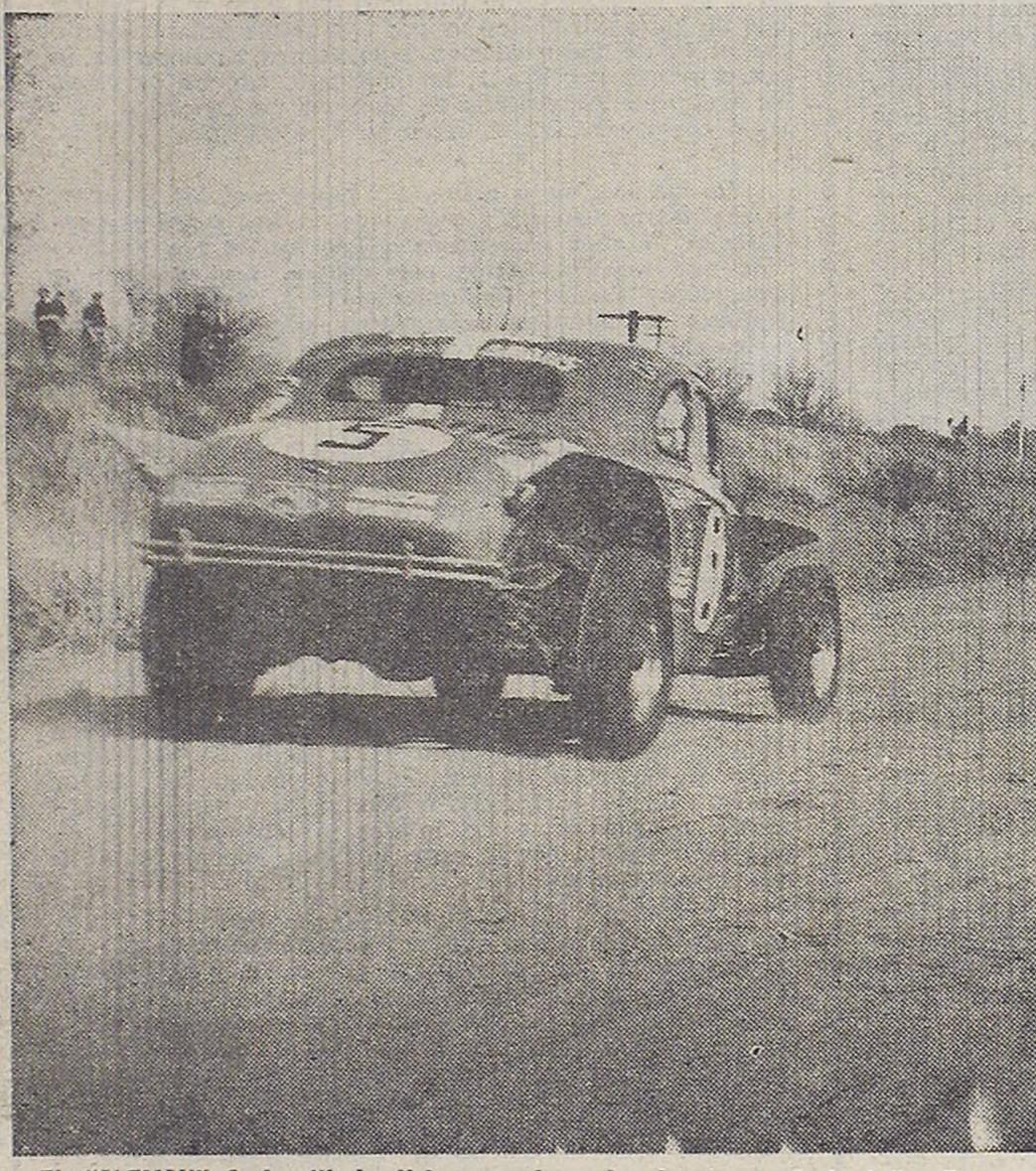
3 Información Página 17-

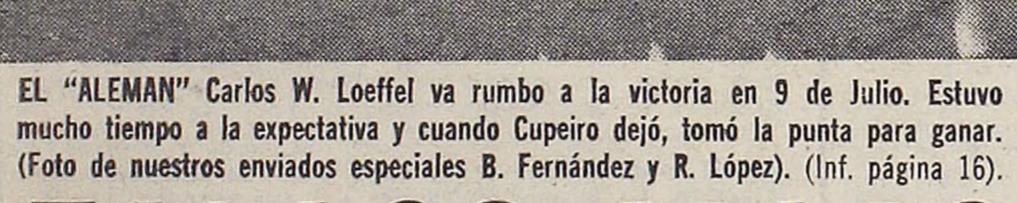
Buenos Aires, Domingo 5 de Setiembre de 1965

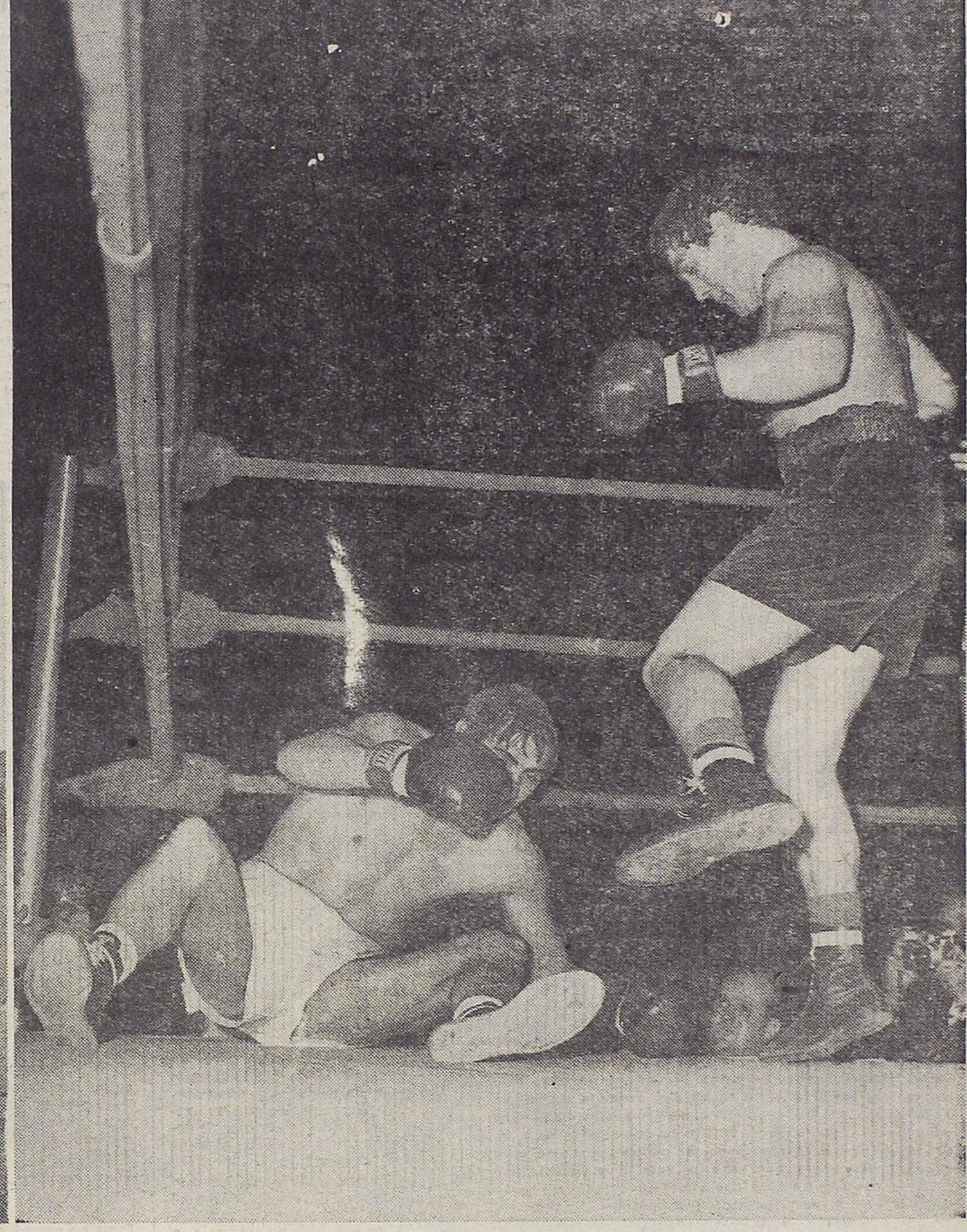
Nº 750

\$ 10.-

# 







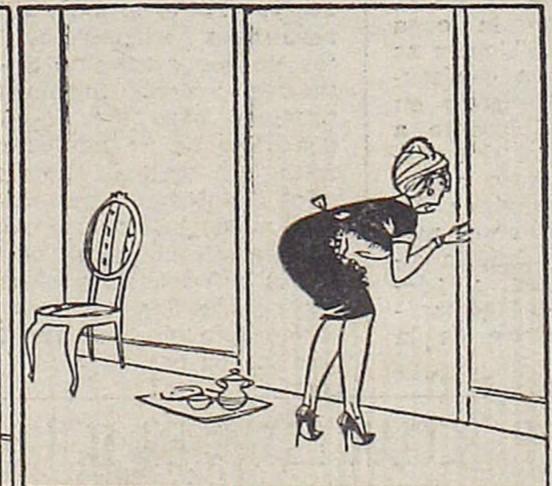
EL ESTALLIDO EMOCIONAL. Quinto round: cae Gregorio Peralta. De alli, a la derrota. El mastodonte alardeante que se pone serio en el ring, gana, y en todo terreno. Oscar Bonavena es así el nuevo campeón argentino de peso pesado. Esta vez, el "payaso" dio paso al hombre. (Amplia información en las páginas 8, 9 y 10).

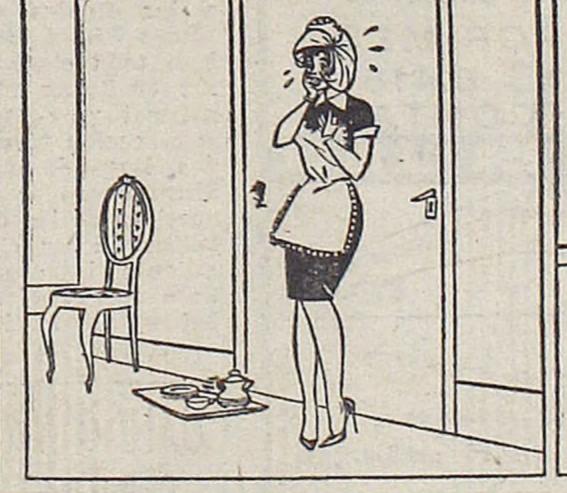
# TAI LOS APLASTO EN EL JOCKEY CLUB

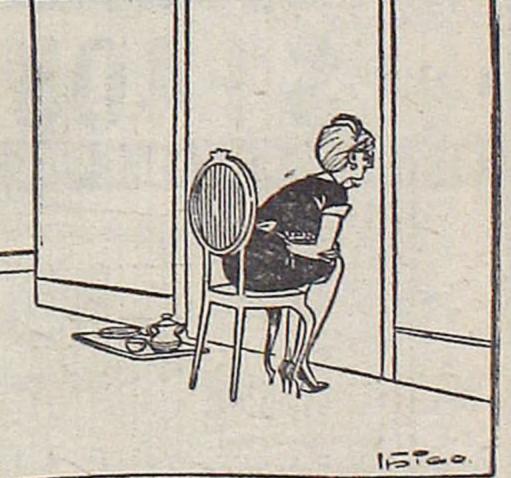
- • Información Página 15













O/ SUPER CHALET 7

\$ 3.980 POR SUPER VERY

Con VENTANALES PANORAMICOS DESLIZABLES de ALUMINIO, con VIDRIOS POLARIZABLES

UNICA EN LA ARGENTINA CON LICENCIA EUROPEA "ANTISHOCK



 POMPEYA: Av. SAENZ 1102 CONSTITUCION: BRASIL 849

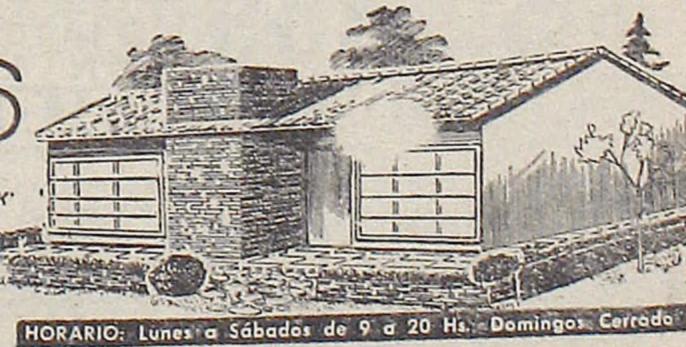
PROXIMAMENTE : ROSARIO

■ LA PLATA: Calle 49 Nº 679

 MORON: RIVADAVIA 18.127 (F. Estación) AVELLANEDA: Av. MITRE Nº 338.

 LINIERS: CARHUE 54 (a 1/2 C. Estación) SAN FERNANDO: Calle CONSTITUCION 480

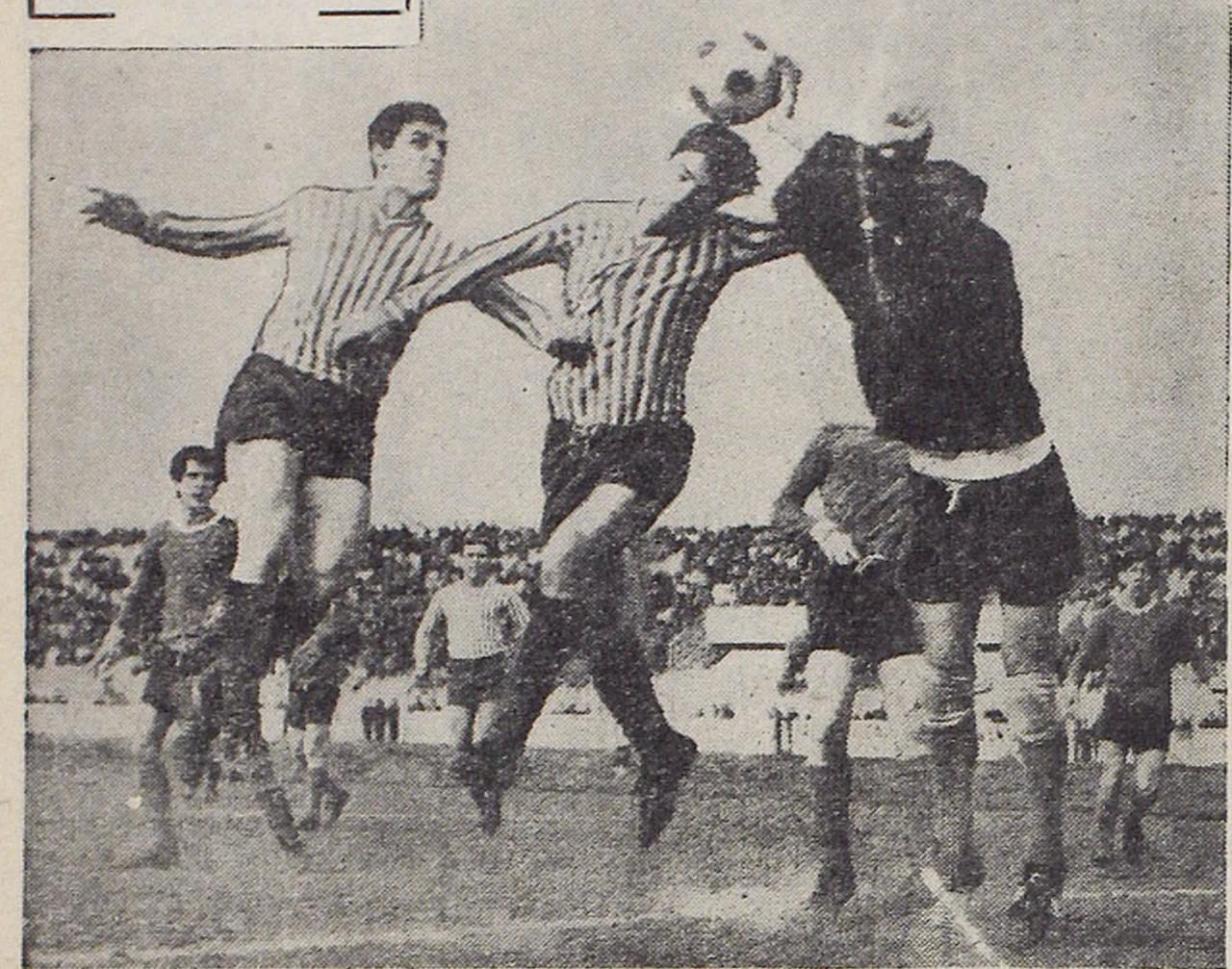
SAN JUSTO: Av. Pcias. UNIDAS 3600 y Bs. As. BOULOGNE: Av. ROLON 2600 (Fte. Estación)
 Matadero, Capital) VICENTE LOPEZ: Av. MAIPU 25 (Pte. Souvedra)



# LOS ESCOLTAS SE ATASCARON

FREE RESERVES AND RESERVES AS A STREET AS A STREET, ST

SALVADA. Una entrada de Los Andes conjurada por el guardavalla Cambareri, de Sarmiento. El afán de ataque de los locales se estrelló ante una defensa tenaz.



# CONSTRUCCIONES CAPITAL PROPIO \$ 106.000.000.00

Inscripto: Impositivo Nº 380.831/009 · Lucrativas Nº 700.085 Reg. Pub. Com No 1,378 año 1941 Folio 185 Libro 39 Firma Constructora desde el año 1898 Mención de Honor de la Exposición del Sesquicentenario

CASAS EN MENSUALIDADES SOLO 15º/o AL CONTADO

SIN INTERES NI COMISION - DAMOS PLAZO FIJO EN DIAS HABILES SIN TRAMITES, SIN COMBINACIONES NI SORTEOS

EDIFICAMOS EN SU LOTE PAGO O IMPAGO en el Gran Bs. Asy ciudades de ZARATE, CAMPANA LA PLATA y MAR DEL PLATA- Cargos por distancia

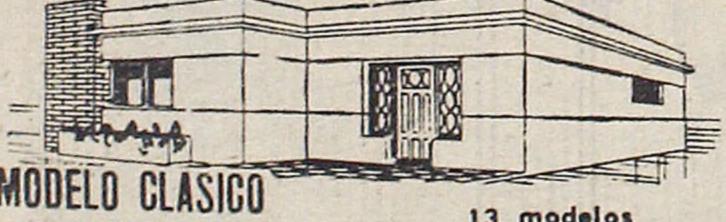
CUIDADO : Empresas irresponsables utilizan nuestras obras para su propaganda, hacién dolas visitar como de ellas. No se deje engañar No confie No se fie de conversaciones, ni de referen. cias preparadas. Sea positivo Vea oficinas, depó. sitos, fabrica, materiales acopiados, todo propio, como tenemos nosotros Visite Echeandia 4355. C Fed. Averigüe capital efectivo lista de proveedores, etc. No trate con insolventes.

MAS DE 1.350 CASAS ENTREGADAS MAS DE 300 EN CONSTRUCCION - VISITELAS



AMB

ENTREGAMOS 3 CASAS POR CADA DIA HABIL



13 modelos desde 4 hasta 10 ambientes

desagüe vertical de techo. POR MES Y 5 AMB \$ 14.154 CONTADO

perfectas, cimientos anchos, techos de losa, revocadas interior y exteriormente, mosaicos, parquets. Excelente carpinteria con hojas de cedro, puertas piacas. Hereria de movimiento Cocina y baño instalados.

VISITE nuestra Exposición los dius feriados, sábados y

# POLEMICAS ENCENDIDAS EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 5 (France Presse). - La selección futbolística que representa a este país en las eliminatorias del torneo mundial de 1966, es el tema más debatido dentro del deporte local en general. Existe el criterio que mientras dure el proceso preparatorio del cuadro con miras al match decisivo que sostendrá frente a Ecuador, el próximo 12 de octubre en Lima, seguirá constituyendo tema de diatriba y comentario permanente en las reuniones de dirigentes, periodistas, jugadores e hinchas del "Deporte rey".

Es necesario recordar que el tema "Selección chilena" afloró después del clima tenso que reinó en el país a causa del triunfo poco convincente por 3 a 1 que lograra sobre Ecuador el domingo 22 de agosto en el estadio nacional de esta capital.

#### Conjeturas

Desde ese instante comenzaron a brotar variadas interrogantes poniendo en duda que Chile pudiera llegar a las finales de la copa "Jules Rimet 1966", pues se hizo toda clase de conjeturas en torno al equipo en general y, especialmente a la dirección técnica del cuadro, llegando incluso a publicarse en las páginas deportivas de los diversos matutinos de la ciudad, la siguiente interrogante: ¿debe o no Francisco Hormazábal se uir al frente de la selección?

#### Un Tornado Barrió en Primera B con la Apostura de Todos los Aspirantes, que Virtualmente Jugaron a Favor de Colón La de ayer fue una jornada terrible para los de la cabecera de primera "B".

Perdieron puntos All Boys y Los Andes, quedaron a medias, es decir dejando un puntito de oro Quilmes y Nueva Chicago y como siempre hemos dicho que el ascenso está limitado a siete equipos, también destaquemos la derrota de Unión, en San Telmo. Ninguno de los cinco equipos logró ganar.

Es decir que todos jugaron para Colón, que no lo hizo ayer y para Deportivo Morón, que estuvo libre y cuyo director técnico presenciaba ayer restregándose las manos, mientras se enteraba de los resultados, el partido entre Italiano y Tigre, en la cancha de Caballito.

De los que vienen atrás, levantó la cabeza Almagro, que contra su costumbre ganó en su cancha, acortó distancias y le pisó los talones à Unión, al cual emparejó, pero los de José Ingenieros son visitantes el sábado próximo de Morón, por lo cual el gozo no parece que pueda ser largo.

Pero demos un repaso: Los Andes ha perdido el rumbo. Su derrota en su propio field ante el modesto Sarmiento, dice de una caida que puede ser el principio de un deslizamiento por un tobogán. El sábado próximo será visitante de Tigre y no le vemos la garra a este conjunto, que pintaba muy bien al principio del certamen.

All Boys es otro que está con el paso cambiado. Ante Defensores se mostró débil e inoperante y el score, de 3 a 2, no transunta la verdad, pues nunca apareció como adversario fuer te para los locales. También una desilución para los númerosos partidarios del team de Floresta, cuyo caso es similar al de Los Andes.

Quilmes estuvo más en lo suyo, pues se le escapó la victoria por obra de dos sensacionales atajadas del arquero Sanguinetto, de El Porvenir (¿De dónde lo sacaron? Se preguntaban los quilmeños), pues salvó dos penales. Es lo malo que le hemos notado a los cerveceros. No se termina bien un trabajo que es de primer agua desde atrás. Cuando flegan a la zona rival, alli hay falta de puntería y de claridad.

Nueva Chicago se resignó a un empate en Deportivo Español, perdiendo la gran ocasión de pasar al frente. Pero se quedó, no se arriesgó y salió de la cancha de Villa Crespo, no conforme, pero tampoco muy caído, porque lo pasado con Los Andes y All Boys lo compensaba en parte.

La jornada en sí tuvo un nivel discreto. No mejoró la calidad del fútbol exhibido, en relación con la del sábado anterior. Perdió importancia. Tanto es así que los resultados sorpresivos lejos de ser estimulantes del interés genera! fueron depresivos para los aficionados. Porque se advierte la falta de calidad general, pues los altibajos son muestras no de una fuerza pareja, sino simplemente de notorias deficiencias a las cuales no escapan ninguno de estos siete equipos que llevan la voz cantante.

### CUANDO YA PARECIAN ESTAR EN EL HOYO LOS INGLESES LA EMBOCARON, ... Y DRAW

BALTIMORE, 5 (Associated Press). - En la disputa de la copa Walker, de golf, el conjunto estadounidense, que marchaba cinco puntos atrás del británico, logró nivelar posiciones en las finales del torneo internacional amateur.

Al parecer, lo: británicos contaban con el triunfo cuando encabezaban la casificación por 10 a 5 al entrar en 103 últimos ocho individuales. Todavía aumentaron el margen a 11-7, con lo cual solo necesitaban ganar una vez más para conquistar su segunda victoria desde que se inició, en 1922.

esta competencia. Empero, los norteamericanos ganaron cuatro de los últimos cinco individuales y compartieron con sus rivales la victoria, en el otro, registrándose así el primer empate final en la historia de la copa.

# MEMORIA Y BALANCE

Ganando esta tarde el conjunto de Colón de Santa Fe, este equipo se pondría a tres puntos de su inmediato perseguidor. Y aún más: le daría la oportunidad de ser el conjunto que más triunfos ha acumulado en lo que va del certamen de la "B". Sería éste su décimosexto triunfo sobre veintiséis presentaciones. Todo es cuestión de esperar...

All Boys y Deportivo Morón, segundo y tercero, respectivamente, tienen ganados quince cada uno y son los que le siguen al puntero en puntos y mayor cantidad de ganados.

Ya que estamos con partidos ganados. Sarmiento, de Junín y Sportivo Dock Sud han obtenido con la de ayer su tercera victoria consecutiva. En cambio Argentinos de Quilmes es el conjunto que hace más tiempo que no gana. Su último (y por otra parte único) triunfo fue el 19 de junio cuando jugo contra El Porvenir, a quien venció por 2 a 1, en la propia cancha de estos. Es decir que Argentinos de Quilmes no conoce la victoria como local. Es el único en este sentido.

En los doscientos ochenta y cinco partidos jugados, se registraron setenta y seis empates. Los mayores porcentajes de ellos pertenecen a Los Andes y a El Porvnir que totalizan once por cabeza. Los menores a Deportivo Morón, Excursionistas y Argentinos de Quilmes que totalizan solo cuatro cada uno. Las igualdades de Los Andes son cuatro como local y siete como visita. Las de El Porvenir, son en viceversa, siete como local y cuatro como visita.

En partidos perdidos Los Andes sigue siendo el menos vencido. Sus caidas son tres. Pero he aqui lo curioso: Se mantuvo invicto hasta la fecha número catorce, donde cayó estrepitosamente por 5 a 1 frente al actual puntero, en su propia cancha de Lomas de Zamora. Luego volvió a mantenerse sin perder once fechas para luego caer en forma consecutiva y por el mismo resultado en las dos últimas fechas jugadas, frente a Quilmes y a Sarmiento, de Junín.

Un caso curioso: Almagro lleva ocho partidos perdidos y los ocho los perdió como local. Es decir que como visitante se conserva invicto. Colón, All Boys, Nueva Chicago y Deportivo Morón han perdido solamente un partido como locales. Argentinos de Quilmes en su casa perdió once partidos. Como visitante diez, igual que Central Córdoba.

Hay dos defensas que se destacan nitidamente de las demás. Son las de Colón, de Santa Fe, y Argentinos de Quilmes. La primera por su eficacia y la otra por su ineficacia. La de los santafesinos por su promedio de un gol en contra cada ciento veinticinco minutosde juego, o sea dos horas y pico. La de los quilmeños por su promedio de un gol en contra cada treinta minutos de juego, o sea un gol cada media hora. Para establecer una comparación, veamos cuántos goles le han hecho los equipos de primera "B" a estas dos disímiles retaguardias:

Al medio centenar de goles llegó la delantera de Almagro. Es la más goleadora del campeonato. Luego le sigue la de Nueva Chicago, que tiene cuarenta y ocho; Temperley, con cuarenta y siete; Colón, de Santa Fe, cuarenta y seis; Arsenal, cuarenta y tres; All Boys, cuarenta y dos; Los Andes y Unión, de Santa Fe, cuarenta y uno; Deportivo Morón, cuarenta; Tigre y Talleres, treinta y ocho; Villa Dalmine, treinta y siete; Quilmes, treinta y cuatro; Sarmiento, de Junin, treinta y tres; Defensores de Belgrano, Deportivo Italiano y Central Córdoba, treinta y uno; Deportivo Español y Excursionistas, treinta; San Telmo, veintinueve; El Porvenir, veinticinco; Sportivo Dock Sud y Argentinos de Quilmes, veintidos.

Goles convertidos por:	A Colón de Santa Fe	
ALL BOYS	1	5
ALMAGRO		5
ARG, DE QUILMES	1	
ARSENAL		4
CENTRAL CORDOBA		2
COLON DE SANTA FE		2
DEF. DE BELGRANO	2	5
DEPORTIVO ESPAÑOL	2	2
DEPORTIVO ITALIANO		2
EL PORVENIR	And E	ī
EXCURSIONISTAS	1	ī
LOS ANDES	î	2
NUEVA CHICAGO	î	11
QUILMES		3
SAN TELMO	1	3
SARMIENTO DE JUNIN		
TALLERES	1	2 7
TIGRE		3
TEMPERLEY	2	6
UNION DE SANTA FE	4	4
VILLA DALMINE		3
SPORTIVO DOCK SUD	2	ì
DEPORTIVO MORON		3
DEL GIVIA O MORON		
Total de goles en contra	18	17
		A STATE OF THE STA

MADRID, 5. (France Presse). - Con tres partidos nocturnos, Real Madrid-Sabadell; Sevilla - Valencia y Málaga-Pontevedra dio comienzo el sábado la XXXV edición del campeonato español de la Liga, en la que el Real Madrid, líder de la competición con once títulos de las treinta y cuatro ediciones celebradas, solo ha conseguido vencer por un gol a cero al bisoño equipo catalán re-

#### • Gol de Pirri

у 0-0.

cién ascendido a la división

de honor que hace dos tem-

poradas jugaba en la ter-

cera división. En los dos

restantes encuentros se pro-

dujeron sendos empates: 1-1

En el estadio Santiago Bernabeu, con temperatura ideal y asistencia de bastante público, se celebró el encuentro inaugural del campeonato español de fútbol en el que el Real Madrid triunfó por un gol a cero frente a Sabadell, tanto conseguido por Pirri a los seis minutos de la segunda parte.

El partido se jugó a gran tren y fue bastante nivelado, aunque se evidenció la mejor clase de los locales. Los madrileños tuvieron fallas en sus líneas, destacándose en la delantera Grosso y Gento. Por el Sabadell, que batalló con coraje y entusiasmo, se des-

Un Penal y Prospitti: Así Ganó Nacional

tacaron todos los jugadodores.

#### • Sevilla y Valencia

En el Sánchez Pizjuán, en medio de una atmósfera de gran expectación se enfrentaron el Sevilla y el Valencia, encuentro que terminó tablas (1-1). El juego desarrollado por ambos equipos fue de excelente calidad. La primera parte terminó con ventaja forastera al transformar el argentino Sánchez Lage un penal, a los 7 minutos. En la continuación, el Sevilla presionó fuertemente la meta de Zamora, consiguiendo la igualdad en el minuto cincuenta y seis por mediación del extremo izquierdo Román.

#### Málaga y

#### Pontevedra:

En el campo de la Rosaleda, se enfrentaron los dos nuevos primeras división Málaga y Pontevedra, cuya contienda terminó sin goles. Tanto uno como otro equipo, fueron incapaces de forzar las respectivas defensas que se mostraron superiores a los atacantes. El juego fue bastante nivelado y de escasa calidad.

#### • Penal y Triunfo

MONTEVIDEO, 5 (ANSA) - Un gol de Pedro Prospit-

ti, anotado al ejecutar un shot penal a los 17 minutos dio el triunfo a Nacional frente a Wanderes, iniciando la tercera fecha del cam-

peonato uruguayo de fútbol. El encuentro resultó deslucido. Nacional no pudo coordinar su juego de ataque, fracasando Prospitti en la tarea de armado, pese a que fue el único hombre que tuvo cierta libertad en el sistema de marcación,

El resultado se justifica, ya que Nacional fue más combativo y creó más situaciones de riesgo que su rival, dedicado a una permanente distribución del juego y sin arriesgar en el ataque.

En Nacional tuvieron momentos lucidos los juveniles Viera y Curbelo, que no lograron empero ordenar el juego. En Wanderes el brasileño Beico y el rosarino Poi se constituyeron en las

mejores figuras de una defensa solvente que fue derrotada por la mínima diferencia.

Los equipos se presentaron integrados así:

Nacional: Sosa, Manisera y Emilio Alvarez; Cincunegui, Viera y Ramos Oyarbide; Curbelo, Prospitti, Langon y Meneses.

Wanderes: Taibo, Beico y Gulovin; Soria, Poi y Cámera; Etchevarría, Toja, Silva, Bertocchi y Ramírez.

Juez: Juan Carlos Armen-

Expulsado: Toja, de Wanderes, a los 70 minutos, por violento foul a Cincunegui.

#### • En Chile

SANTIAGO DE CHILE, 5 (ANSA) - En los partidos jugados ayer por la décimotercera fecha del campeonato profesional, La Serena derrotó por tres goles a cero a Magallanes, y O'Higgins se impuso por la misma cuenta. a Santiago Morning.

# En La Habana Mueve Piezas un Yugoslavo

LA HABANA, 5 (ANSA). Al finalizar la séptima rueda del Cuerto Torneo Internacional de Ajedrez "Capa-

#### Dr. Curt E. Bellak ABOGADO

Asuntos de Familia Casamientos en Uruguay Documentación legalizada CORRIENTES 1393: 7º/p. blanca", que se celebra en esta ciudad, el gran maestro Borislav Ivkov, de Yugoslavia, se encuentra en el primer lugar de la tabla de oosiciones con cinco y medio puntos ganados sobre siete posibles. El segundo lugar lo compaarten, con cinco puntos, Vasili Smislov y Ratmir Jolmov, ambos de la Unión Soviética. Los siguen el norteamericano Robert Fischer y el checoslovaco Ludek Pachman, en el sexto lugar, con cuatro y medio puntos.

"N" — T. E. 40-6340 PROFICO S.A.

### COMERCIAL . INMOBILIARIA . CONSTRUCTORA . PAVIMENTADORA Y FINANCIERA

CASAS y CHALETS:

DE LADRILLOS en MENSUALIDADES EN SU LOTE PAGO O IMPAGO

IO COBRAMOS INTERESES NI COMISIONES, PLAZO FIJO DE ENTREGA



5 amb. contado: \$,20.000; \$ 2.000 p/mes .Total \$ 360.000.-6 amb. contado: \$ 24.800; \$ 2.480 p/mes Total \$ 446.000.-8 amb. contado: \$ 31.500; \$ 3.150 p/mes Total \$ 567.000.-

Construcción de primera en cemento y ladrillo, carpinteria metálica y de madera, pisos parquet y mosaicos, baño y cocina instalados.

Financiamos sin intereses, viviendas sólidas, amplias, bien distribuidas, con el maximo de comodidad y confort y los más accesibles planes de pago para presupuestos modestos.

arquitectos e ingenieros con muchos años de actuación y prestigio y cientos de casas entregadas. LA CASA PARA USTED, SUS HIJOS Y SUS NIETOS!

Nuestro equipo está formado por expertos profesionales

#### PROFICO S.A.

CANGALLO 996 - PISO 20 - T. E. 35 - 2105 / 7605 BS. AS. Local de Ventas ZONA DESTE: RAMOS MEJIA (Norte)

RODRIGUEZ PEÑA 299 esq. GAONA 1994 (Alt. Rivadavia 13500) Depósitos: SAN JUSTO (Prov. de Bs. As.)

En RAMOS MEJIA atendemos también sábados, domingos y feriados.



Con Estos Datos Puede Ir Haciendo Cálculos si Piensa Viajar a Londres

Ya es sabido que desde hace tiempo se encuentran en venta los abonos para presenciar la serie final del campeonato mundial de fútbol, a desarrollarse en Londres en julio de 1966. Hay precios para todos los bolsillos y para cualquier ubicación. Según lo que usted pague, podrá sentarse en Wembley muy cerquita del palco real, en un recinto totalmente tapizado con alfombras rojas, hasta el proletario tablón, llevando bajo el brazo el clásico sandwich de milanesa. Porque si paga un poco más, podrá ubicarse, sentado, en el recinto aledaño a un lujoso restaurante, con el correspondiente permiso para estacionamiento de su auto.

También, si lo desea, podrá entrar al lugar donde podrá sentarse... sobre un escalón de madera, o en otro lugar con asientos tapizados. Si todavía no encargó sus "tickets", le ofrecemos a continuación un cuadro con los precios de los abonos, en libras y en moneda nacional, al cambio actual en el mercado oficial (pero por las dudas averigüe a cuánto le venden libras en el paralelo). Por supuesto, los precios en moneda nacional son fluctuantes, de acuerdo con las variaciones del mercado.

ABONO POR:	Sect (Sent		Sector 2 (Sentado)	Sector 3 (De pie)	Sector 4 (De pie)
10 partidos	£ 25.1 \$ 12.		15.15.0	£ 7.7.6 \$ 3.600	£ 3.17.6 \$ 1.900
7 partidos	£ 15.		7.15.0 \$ 3.800	£ 4.10.0 \$ 2.200	£ 2.12.6 \$ 1.300
4 partidos			4.15.0 \$ 2.300	£ 2.12.6 \$ 1.300	£ 1.10.0 \$ 750
3 partidos	the same of the sa	the distance of the same	3.0.0	£ 1.17.6 \$ 950	£ 1.2.6 \$ 550
. Los Hote		7			

w Lus mulcies Para que pueda completar sus cálculos, también en las dos monedas y al mismo tipo de cambio, le ofrecemos los precios de los hoteles, que regirán para aquella época. Se entiende que es por día.

Hotel de primera categoría: Entre 89 y 139 chelines, aproximadamente 3.400 pesos argentinos.

Hotel de segunda categoría: Entre 51 y 76 chelines, aproximadamente 1.850 pesos.

Hoteles particulares: Entre 44 y 55 chelines, aproximadamente 1 400 pesos.

Campos y lugares de veraneo: Entre 36 y 54 chelines, aproximadamente 1 350 pesos.

Pensiones: Entre 32 y 51 chelines, aproximadamente 1.250 pesos.

Casas particulares: Entre 27 y 38 chelines, aproximadamente 950 pesos.

La totalidad de las localidades vendibles han sido entregadas a la compañía "Thos. Cook and Son", de Londres, que tiene a su cargo la distribución en nombre de la Asociación del Fútbol. Las entradas han sido divididas en dos zonas o períodos. El primero va desde el día de iniciación de la serie, hasta el 23 de julio, en las subsedes y el segundo, en Londres, desde el 24 de julio hasta la final. Esta situación está prevista para aquellos que no deseen adquirir abonos y solamente les interesen ciertos y determinados encuentros, por lo que tendrán que comprar billetes sueltos. Estimamos que este caso está reservado más bien para los propios ingleses y aquellos turistas procedentes de puntos más cercanos al lugar de los acontecimientos, ya que pensamos que para aquellos que viajen desde aquí, les van a convenir más los abonos.

Hasta el momento, se llevan vendidas entradas por un valor superior a los 100 millones de pesos argentinos. Brasil se lleva el primer puesto entre los pedidos del exterior, ya que de ese país se han solicitado 7.000 localidades. De Estados Unidos el pedido ascendió a 3.000 y de Israel, aproximadamente 2.000.

# Los Apostadores Ya Nos Ponen Terceros

LONDRES, 5 (Associated Press). - Los corredores de apuestas en Gran Bretaña, están haciendo ya vaticinios para la rueda final del campeonato de fútbol por la Copa Mundial que se hará el año próximo en Inglaterra, aún antes de conocer los 16 equipos que se clasificarán para la competencia. Las apuestas sitúan a Brasil, ganador del título mundial en las dos últimas ocasiones, como favorito en la proporción de 2-1 a retener el trofeo por tercera vez. Brasil, como defensor de la Copa Mundial, e Inglaterra como país anfitrión, se clasificaron automáticamente para la rueda final.

Los Guarismos

Las apuestas para los otros equipos, son: Inglaterra 6-1, Argentina 7-1, Hungria y Portugal 14-1, Rusia. Uruguay 16-1, Escocia 20-1, Chile (aún no clasificado). Italia, México, España y Suecia 25-1, Alemania Occidental 33-1, otros equipos 40-1. La Copa Mundial de fútbol se disputa cada cuatro años.

Estas son las únicas apuestas que hacen los corredores. Favorecen al Manchester United ganador del campeonato inglés de fútbol del año pasado, por promedio de goles, sobre el Leeds United, 9-2 a retener el título este año. Chelsea es favorito 5-1; Liverpool, 6-1; Tottenham. 7-1; Everton, 8-1, y Leeds United 9-1.

La temporada inglesa de fútbol se inició hace dos semanas, pero en esta primera parte el Leeds encabeza las posiciones con 8 puntos, seguido del Tottenham, Sheffield United y Andy Verton con 7. Manchester United tiene solo 50 puntos. Los apostadores cotizan también favorito al Manchester United 8-1, a ganar la copa inglesa de fútbol, una competición que se decidirá en mayo próximo.

Stevens y Alberto Pagani,

ilesos porque pararon a lo

largo de la pista a conse-

MONZA, 5 (ANSA) -

Clasificación del campeo-

nato mundial después de

la competición de la cate-

Redman (Honda), 32

puntos; Agostini (MV), 32

puntos; Beale (Honda), 15

puntos; Woodman (MZ) 14

puntos; Hailwood (MV), 12

puntos; Havel (Jawa-CZ),

12 puntos; Pasolini (Aer-

macchi), 9 puntos; Grasset-

El italiano Agostini, que

venció la competición de

hoy, alcanzó a Redman en

la clasificación general y,

por lo tanto, tendrá que

derrotarlo en el gran pre-

mio del Japón que se dis-

putará el próximo mes (úl-

tima prueba del campeo-

nato mundial) para con-

Redman no participó en

la carrera de hoy. Según

se supo, los médicos le

aconsejaron no correr

quistar el título.

ti (Bianchi), 6 puntos.

cuencia de caidas.

• El Mundial

goría 350 cc.

# SUDAMERICA SE IMPUSO CON FACILIDAD AL C. A. PROVINCIAL

Con el amplio triunfo de la representación del Club Atlético Sudamérica, finalizó esta mañana el match de atletismo que sostuvo con el C. A. Provincial de Rosario. Al terminar la jornada de ayer el vencedor había logrado 140 puntos contra 74 de su rival. Esta mañana acrecentó la ventaja, llevándola finalmente a 270 contra 150. Por otra parte, en un torneo abierto para damas de primera categoría, que se desarrolló paralelamente, la atleta Emilia Dyrzka logró dos triunfos. Entre ellos, el de 400 metros llanos, donde fijó la mejor marca para esta parte del continente, aunque no tiene valor de record todavía, por cuanto la Confederación Sudamericana aún no ha oficializado esa prueba.

Veamos los resultados de | la reunión de hoy:

800 metros: 1º Julio Pelletant (S.A.), 2m.1s.9 10; 29 Norberto Suárez (S.A.) 2m.

400 metros con vallas: 19 Juan Kerwitz (S.A.), 57s. 5|10; 2º Arturo Frontino (S.A.), 1m.1s.1 10.

6s.4 10.

200 metros llanos: 19 Mario Mazza (S.A.), 22s.5 10; 2º Juan Gomis (S.A.), 22s.

6|10. Salto en alto: 1º José Dalmastro (S.A.), 1,83 metros; 2º Antonio Urcola (S.A.), 1.60 metros.

3.000 metros llanos: 19 Juan C. Ferriolo (S.A.), 9m. 3s.2 10; 2º Domingo Polidoro (P.), 9m.26s.

Posta 4 x 400: 1º Sudamérica (J. Guadalupe, G. Brezolín, O. Vallejos y M. Mazza), 3m.35s.2|10; 2º Provincial, 3m. +0s.9 10.

Disco: 1º Roberto Vernengo (P.) 39,20 metros; 29 Jo-



EMILIA DYRZKA logró esta mañana un registro de gran valor en Sudamérica, al imponerse en los 400 metros llanos.

tadora competencia, pasará

# sé Gualazzi (S.A.), 35,73 me-, Salto Triple: 19 Ricardo

Sirvent (S.A.), 12,76 metros; 2º Roberto Más (P.), 12,74 metros. Al finalizar el torneo se

hizo entrega al atleta José Dalmastro de una plaqueta donada por el C. A. Provincial,

#### • Nueva Marca

tros.

En el torneo abierto para damas de primera categoría se registraron estos resulta-

Salto en largo: 1ª Emilia Dyrzka (SAG.), 5,36 metros; 2ª Cristina Recalde (S.A.), 4,81 metros.

400 metros llanos: 1ª Emilia Dyrzka (SAG.), 58s.1 10 (nueva marca para América del Sur); 2ª Alicia Enriquez (S.A.), 1m.4s.3|10.

El tiempo empleado por la atleta de la Sociedad Alemana de Gimnasia, supera la anterior, que para Sud América había logrado la chilena Liliana Gaete, con 59s.9 10, el 18 de abril de 1964. Al mismo tiempo supera la mejor que para nuestro país había obtenido en Comodoro Rivadavia la atleta local Cristina Irurzún,

# 17 de noviembre de 1964, con

1m.1s.5 10. Cuando la Confederación Sudamericana resuelva oficializar esta agoa ser record de esta parte del continente. El registro de Emilia Dyrzka se valoriza aun más si se tiene en cuenta que momentos antes había cumplido con las exigencias del salto en largo.

### En Tiempo Suplementario Perdieron las Nuestras

RIO DE JANEIRO, 5 (Associated Press). - Perú superó por 55 a 54 a la Argentina en el campeonato femenino de básquetbol sudamericano, en el que fue, sin lugar a dudas, el juego más emocionante y mejor de la competencia, hasta ahora. Al terminar el tiempo reglamentario, había empate 45 a 45, concediéndose 10 minutos de tiempo extra para decidir. Las mejores anotadoras fueron la peruana Marta Bazin, con 22 tantos, y la argentina Amalia Setien, con 13.

• Ganó Chile

coslovaquia); 8) Kiis (UR

SS);. Siguen a dos vuel-

tas: Milani, Visenti, Boek

(Checoslovaquia), Drixl

(Suiza), Findlay (Austra-

lia), Shorey (Gran Breta-

ña), Marsovszky (Hungria)

La vuelta más veloz fue

Abandonaron: Hailwood,

la 13 MP de Hailwood en

1'49"3 a la media de km.

Lenz, Pagani, Beale, Ste-

vens, Capocci, Sevastianov,

Durante la prueba resul-

taron víctimas de inciden-

tes Hailwood, que quedó

ileso, el inglés Bruce Bea-

le que sufrió contusiones,

Perrone y Patrigna.

y Santarelli.

189.387.

RIO DE JANEIRO, 5 (Associated Press). - Chile venció a Ecuador 55 a 39 en el segundo partido de anoche del Campeonato Sudamericano Femenino de Básquetbol. La chilena María Thereza anotó 15 tantos, y la mejor de Ecuador fue Nubia, con 9 tantos. El primer tiempo lo gano Chile 20 a 17.

# INFORMA VINOS Don Raul "DON" DE CALIDAD

EL ATLETA HUNGARO GYULA ZSIVOTZKY

BATIO EL RECORD MUNDIAL DE MARTILLO

de Hungría, mejoró el record mundial de lanzamiento

de martillo, con una distancia de 73.736 metros, en una

70,663 metros, que había mejorado el 31 de mayo, en mo-

competencia efectuada en Debrecen.

desto, California, con 71,076.

de Tokio del año pasado.

BUDAPEST, 5 (Associated Press). - Gyula Zsivotzky,

Hal Connally, de California, sostuvo su marca de

Zsivotzky ganó medalla de plata en las olimpíadas

# SE IMPUSO NAPOLES

ROMA, 5 (France Presse). - Resultados que se registraron en la primera jornada del campeonato de fútbol de Italia, primera división: Atalanta 1, Florencia 1; Bolonia i, Cagliari 0; Brescia 4, Catania 1; Juventus de Turín 1, Foggia 0; Lanerossi 1, Roma 1; Lazio 0, Milán 0; Nápo les 4, Spal 2; Sampdoria 1, Turín 1; Internazionale 5, Varesse 2 (jugado ayer).

VENTA

YA ESTA ALBERTO J. ARMANDO

Contesta un cuestionario de catorce directas preguntas sobre el actual panorama boquense.

Amplia información y copioso material gráfico de los partidos jugados por nuestro equipo en Santiago del Estero y Tucumán.

Nota de nuestro enviado especial, Enrique Capotondo, sobre el triunfo argentino en La Paz.



JUAN CARLOS ROUSSELOT

Enviado especialmente por POLYESTER

ELEFANTE BLANCO llevando el emblema de

fuerza y pureza para respaldar a los campeones.

POLYESTER ELEFANTE BLANCO



Siempre presente en los grandes acontecimientos del país y del mundo, estará también en MILAN con su FUERZAyPURE-ZA, en este nuevo evento deportivo por la Copa de Campeones.

POLYESTER

LA TELA POLYESTER INDIS-CUTIDA para su traje, pantaión o poliera .. porque es la VERDAD EN POLYESTER



ELEFANTE BLANGO

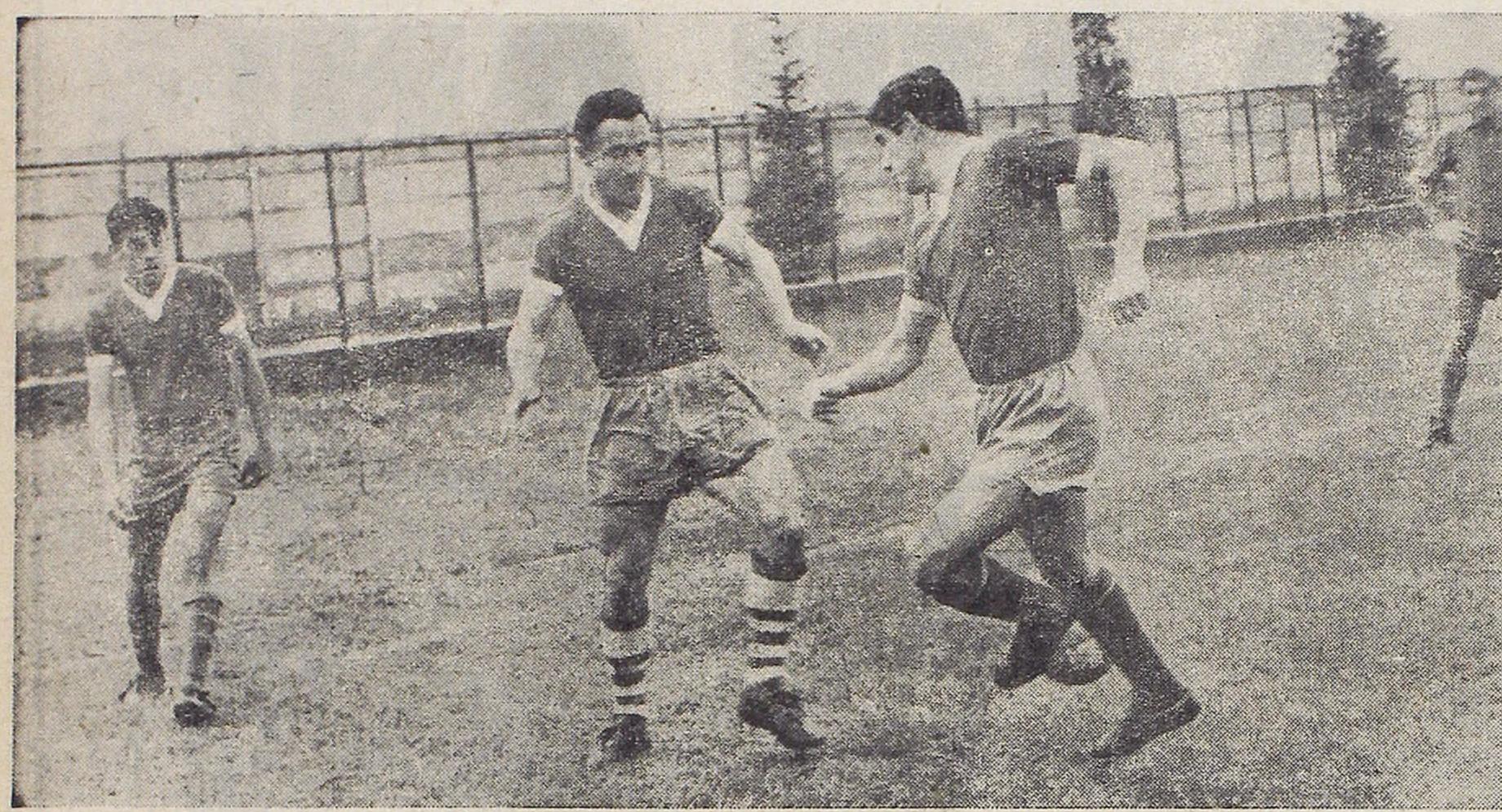
NO SE ARRUGA DE VERDAD"

FILETE DE ORO EN TEXTIL DE FEDESA S.A.I.C.

Adquiéralo en la Casa Central de GATH y CHAVES y sus sucursales de toda la República

Crônica JUNTO AL BICAMPEON DE AMERICA

Textos de Héctor Ricardo García - Fotos de T. Alegre Reyes y Roberto Vaccaro, enviados especiales de CRONICA.



AL MEDIO. Avallay, Navarro y Savoy, en el conocido juego de pases entre dos y uno en el medio, buscando sacar la pelota. Para mantener agilidad y dominio del balón es bueno y sobre todo para conservar la actividad, que es lo que quiere González Garcia.

# Cine Instructivo Para Conocer al Referee Germano

MILAN, 5. - Independiente jugará esta noche un partido de práctica sin importancia en Robbiano, localidad próxima a Giussano, con un team local, pero no se alistarán todos, y la intención es jugar muy liviano, pues mañana lunes, a las 19, habrá una práctica formal en el estadio de San Siro, para conocer o, mejor dicho, habituarse a la iluminación del estadio y su piso. Hay en este último sentido un cambio aparente, que debe ser comprobado, pues el año pasado tenía una blandura que conspiró contra el arranque y el giro de los argentinos.

#### I Juez y Actor

Dos cosas hubo a consilerar e y tueron motivo de estudio especial, entre el tuerpo técnico y los jugalores. La primera y más importante fue el conociniento de que el árbitro Tans Kreitlein, de Alemania, será el que dirigirá el partido del miércoles en Mian. Casualmente, o preliendo el asunto, Giúdice había conseguido una pelítula de un partido jugado este año en Franckfort en el cual actuó el citado juez y fue exhibida anoche a los ugadores a puertas cerralas, estando presentes úni-"amente los periodistas de CRONICA, que ha acompañado a Independiente en su gira por Canadá y Estatlos Unidos, desde el principio. El propósito de esta proyección fue explicar la forma de actuar de los juetes alemanes, que es muy listinta de la que cumplen os jueces húngaros y espanoles, que fueron los que dirigieron a Independiente en es partidos que jugó el año pasado con el Inter.

#### , El "Pechazo"

La película se pasó dos eces, y tanto Giúdice como of protesor González Garcia enalaron algunos aspectos 'el empleo del cuerpo y las

jugadas que, como la chilena, se consideran infracciones por los alemanes. Como así mismo se permite le que nosotros denominamos "pechazo" en una forma mucho más amplia de lo que se hace en la propia Inglaterra. Nuestra presencia en ese lugar —únicos periodistas presentes, repetimos- nos permitió advertir, por las indicaciones que hizo Giúdice a determinados jugadores, que la formación será una sorpresa. El mismo don Manuel notó eso y luego nos pidió: "No adelanten la noticia, se los pido en confianza. Sería dar una ventaja a nuestros rivales. Que resuelven sus problemas a último momento." Y CRONICA cumple.

Cuando habló con los periodistas italianos luego del partido, Giúdice, que no tiene pelos en la lengua señaló; "El Inter es un buen equipo. No voy a creer otra cosa por lo que he visto hoy. Pero en este partido, Varesse ha hecho todo lo posible para que gane el Inter y marque goles. No rareció por momentos un partido en serio. El tem de Giussano, una modesta formación de aficionados, el Vis Nova, al cual enfrentamos en una práctica hubiese ganado a este sorprendente Varesse".

#### · Por Impresión...

La verdad es que esa impresión tuvimos nosotros: que Varesse entregó el partido y conociendo la forma ruda en que juegan las defensas italianas su comportamiento fue realmente risible. La lesión de Bedin, se la ocasionó él mismo en una entrada imprudente. Asi el match fue un entrenamiento para el equipo de Helenio Herrera, quien seguramente quiso que su team impresionara a los jugadores de Independiente, que estaban presentes.



NO ES UNA MENSAJERA. Santoro es un muchacho bueno. Añora su casa y su hogar. Mirando esta paloma en Milán, junto al kinesiólogo Las Heras, dijo algo así como: "Parece que hubiese venido de Buenos Aires". Toda la ciudad fue recorrida.



CARRERAS. En el campo de adiestramiento, el estadio municipal de Giussano, todo el plantel de Independiente trabajando en la mañana de ayer. La cámara de CRONICA sigue paso a paso la preparación de los campeones de América para el gran encuentro.

En general la opinión de los jugadores y del técnico coinciden en que Suárez, con sus largos pases al claro es el motor del ataque y que indudablemente con Mazzola, será temible la entrada de dos hombres muy hábiles en el desmarque, "Pero no hay nada, que bien estu-

diado, con serenidad, no pueda hacerse. A un hombre lo puede anular otro hombre en el field. Esa es una ley que abarca todo. Creo que en partidos anteriores con el Inter esperamos el destino de esos pases. Ahora vamos a tratar de evitar que esos pases se

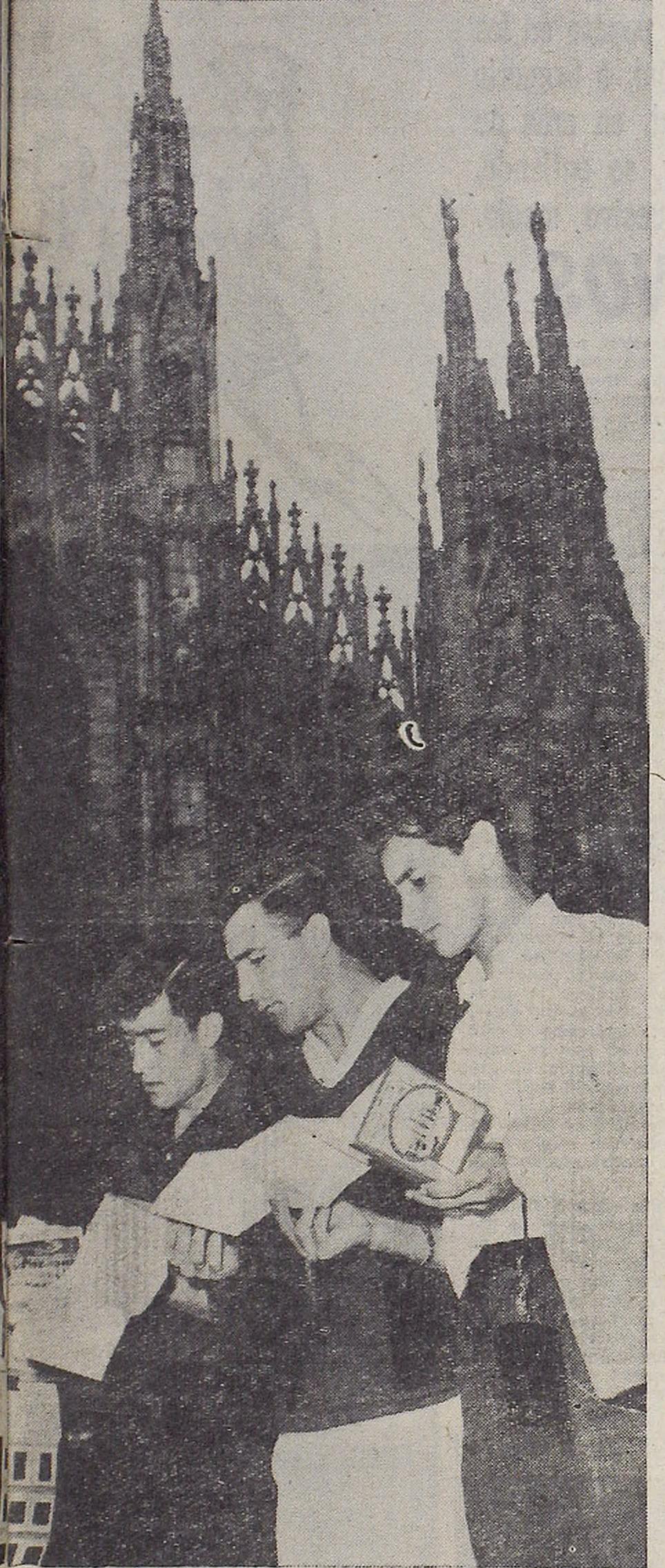
produzcan. La marca de Suárez será dura y constante. Si lo hemos hecho con Pelé, al cual anulamos siempre y eso que el Rey negro está muy por encima de este jugador de medio campo, creo que lo lograremos con

Suárez". "He llevado # Tsis hom-

bres a ver al Inter no para que se traguen todo lo que vean, pues no somos zonzos. El Inter no ha mostrado sino una faz, pero el jugador aún sistematizado siempre es instintivo jugando y no puede ocultar su estilo. Eso era lo que queriamos ver, Nada más".



# GON SU GOMO PASEO



FONDO TRADICIONAL. Teniendo a sus espaldas ese gran monumento de estilo gótico que es la Catedral de Milán, Toriani, Avallay, Navarro y Acevedo, rodean a uno de los tradicionales vendedores callejeros que acosan a los turistas por toda la peninsula.



TODOS TRABAJAN. Acevedo y Zerrillo, en marcha al entrenamiento y con el caballete para los saltos. Hay optimismo en el equipo, pero razonable, nada de euforias fuera de lugar y dimensión.



EL GRAN MOMENTO. Los jugadores de Independiente van a venir encantados de la cocina italiana. "Se manya bene", es el lema. Aqui, todos haciendo honor al menú, incluso nuestro enviado especial Alegre Reyes, que acompañó a los rojos desde Buenos Aires.

# LOS QUE CAYERON EN SUPERGA HAN SIDO RECORDADOS HOY

MILAN, 5 (Por Héctor Ricardo García, enviado especial de CRONICA). —

Ayer estuvimos en el "Albergo La Permanente", de Giussano, donde Giúdice y su gente tienen su cuartel general. Afortunadamente nos apuramos y pudimos llegar a tiempo, pues ya todos los muchachos se habían levantado temprano. La mayoría se disponía a salir rumbo a la capilla de esta singular aldea. Allí escucharon misa y, de regreso al hotelito, todo el plantel, incluidos los dirigentes y los periodistas que alli estábamos fuimos a Torino, donde, en nombre de Independiente, el señor Franco (presidente de la delegación) y Rubén Marino Navarro (capitán del equipo), descubrieron una placa y depositaron una ofrenda floral en el monumento que recuerda la tragedia de Superga, donde perdieron la vida los integrantes del famoso equipo del Torino.

La ceremonia fue tocante y seguida con enorme interés por los muchos milaneses que se fueron juntando, a medida que transcurrían los minutos.

Después hubo libertad para recorrer la ciudad. Nosotros nos fuimos acercando a uno y otro grupo, y allí deslizamos algunas preguntas, sin darle en ningún momento carácter de reportaje formal.

Así, por ejemplo, le preguntamos al pibe Mura qué había sentido, cuando ayer habló con sus familiares por intermedio de Radio Splendid. Fuimos directamente a esa cuestión, porque lo

vimos al borde de las lágrimas en ese

momento.

"Vea, García, quisiera tener palabras para poder describir ese momento. Yo extraño mucho a los míos cuando estoy un tiempito sin verlos. Imagínese cómo estaré ahora que ya van veinte días... Y no tengo ningún temor en decirlo, casi me pongo a llorar cuando hablé con reneñora. No sé qué hubiera pasado en ese momento me decían que en sede de Independiente estaba también mi cachorro. Creo que inundaba el San Siro.

Como vemos cierta sospechosa humedad en sus pupilas, dejamos la conversación y, como al descuido, "descubrimos" las agujas de las torres del "Duomo" y se las señalamos. La acertamos, pues el sortilegio se rompió.

El próximo es Santoro. Le notamos cierto aire de orgullo. El siguiente diálogo nos confirma esa presunción:

—¿Vio qué "viejo" fenómeno tengo?
—¿Por qué?

—¿Recuerda lo que me dijo a y e r cuando conversábamos por radio? Me hizo poner los pelos de punta. ¡Que coraje me infundió! Le aseguro que si perdemos, no será porque no nos hayamos jugado enteros. Pero algo me está diciendo que no vamos a perder. Le aseguro que no habrá necesidad de hacer un tercer partido.

Ya que viene el tema a colación, lo enteramos que hoy llegará a Buenos Aires el secretario de Moratti, el hungaro Solty, quien va a gestionar que si hay un partido de desempate, éste se realice en Santiago de Chile. La

contestación de Santoro fue rápida y elecuente:

—Me parece que ese caballero hizo

un viaje inútil.

Otro que anduvo tambaleando por el

camino del llanto fue el "negrazo" Rolan. Nos acercamos y sacamos el tema a relucir. Una sonrisa ilumina su rostro moreno.

—¡Flor de pibas tengo! ¿No? ¿Escuchó cómo me hablaron? Pienso en elias y veo que no podremos defraudarias. ¡Tenemos que ganar! Y lo vamos a hacer...

Ya que andábamos entre orientales, quisimos saber qué opinaba Pavoni.

—Usted sabe que la fama que tenemos los uruguayos, cuando de jugar un
partido importante se trata, no nació
así porque sí, ni es un invento más o
menos afortunado. En casos así, ponemos todo lo que tenemos sobre el campo. Y vea, yo ya siento la camiseta
roja como si fuera la celeste. Con eso
le digo todo...

De esta manera, se fue acercando la hora del regreso. El almuerzo que mandó preparar el doctor Fernández Schnorr a los cocineros de "La Permanente" ya debe estar caminando. El aire milanés parece que es muy bueno para abrir el apetito, y es por ello que, cuando se recibió la orden de emprender el regreso a Giussano, se cumplió en contados segundos.

Despedidas. Varios "chaus", y nosotros nos fuimos a redactar y poner en camino de Buenos Aires este cabie.



A SOLA FIRMA - SIN ANTICIPOS SIN CUOTAS EXTRAS EN 40 MESES DE \$ 1.100.-PRECIO TOTAL \$ 44.000.-

HECTOR AMADO SOCIEDAD ANONIMA SALTA 865 - LANUS ESTE - TEL. 241 - 1691 - 2054 - 2337 - 2907

Hay un nuevo campeón argentino de peso pesado: Oscar "Ringo" Bonavena dejó el payaso en los camarines y se puso ropa de hombre serio. Así le ganó rotundamente, con amplitud, a Gregorio Peralta. La caída del ídolo constituyó el destronamiento de un estilo personal, en aras de una fuerza tremenda que no está despojada de técnica. Técnica de gran pegador, se entiende, con lo cual Bonavena impone su personalidad que no tiene paralelo en nuestro medio.

# GANO EN TODOS LOS TERRENOS

Oscar Bonavena —nuevo campeón argentino de peso pesado— demostró anoche fehacientemente que el más grande de los pegadores puede ganar por puntos sin dejarse dominar por el afán del knock out.

En el combate frente a Gregorio Peralta se impuso el desafiante, boxeándole a un catedrático del ring, como pareció serlo durante algunos años el campeón sudamericano, que anoche no tuvo sobre el ring la pizca de amor propio que se necesita para defender lo que es de uno. Con un estilo sobrio y clásico.

"Ringo" Bonavena calibró a gusto su suficiencia, para sobrar a "Goyo" Peralta en todos los terrenos, con la "cancha" de un veterano y experimentado boxeador. Con trece o catorces peleas en su corta carrera profesional, no se podía esperar de Bonavena lo que otros tardan años en demostrar. Pero hizo lo inesperado, lo que sería inevitable para Peralta.

Cuando en su presentación como profesional, en esta capital, en la cercana pelea contra Rodolfo Díaz, había dado Bonavena la pauta de sus inmediatas posibilidades, se había tenido ocasión de presenciar a un boxeador de una nueva dimensión y de nuevos y renovadores impulsos. Esa noche dijimos que nacía un campeón.

La verdad es que parecia estar en embrión, pero lo realmente cierto era que estábamos en presencia de una inminente revelación.

El tiempo ha sido breve para una confirmación tan fehaciente de méritos y de capacidad, pero la consagración llegó por vías de una inteligencia innata —sumamente apta para el boxeo— y de una exuberancia física envidiable, indispensable para aspirar a las más cómodas y sólidas posiciones en el pugilismo.

Con esta victoria —que puede abrir nuevos rumbos a nuestro boxeo por conducto,
precisamente, de esta categoría que es la
que más apasiona al público— y con lo que
puso en juego para conquistarla, Oscar Bonavena pasa a ocupar un lugar entre los
privilegiados, en la galería de los campeones de mayor significación deportiva. Su
juventud puede ser, sin embargo, su peor
enemigo. Así como podrá ser la causa de
sus más grandes éxitos en la dura y exigente profesión. Por ahora el gran mérito
de su hazaña es el de haber vencido con
extraordinaria facilidad a un campeón mundialmente famoso como Peralta.

Y precisamente en ello radica el inmenso valor de ese triunfo.

No puede ser desvirtuado de ninguna ma-

nera, y la resonancia de esa conquista ha de perdurar por mucho tiempo. Más aún, "Ringo" podrá dormir tranquilo -quién sabe hasta cuándo- porque no se vislumbra en el horizonte quién pueda mojarle la oreja, por ahora. No es exagerado exaltar su conquista como lo hacemos; como corresponde. Al contrario. Estamos en lo justo al reconocerla y darle la verdadera dimensión que merece, porque Bonavena empleó las mejores armas para conseguirla, sin menospreciar al rival, respetándolo hasta en los momentos más arduos y difíciles para Goyo. Unió caballerosidad y corrección a su manifiesta superioridad deportiva, en un despliegue estimable, y digno de pondera-

ción, de un sano y noble espíritu olímpico.
Naturalmente, el contendor facilitó todo
lucimiento, en todos los terrenos. Y aún
apreciando las cualidades de Bonavena, como lo hacemos, señalándolo como un auténtico triunfador, debemos indicarle los errores y defectos que pueden conducirlo al
ocaso.

#### Corrección y Perfección

Por ejemplo, su defensa tiene puntos vulnerables. La potencia de su castigo se reciente por imperfección en la aplicación del puño al hacer el impacto. Ambas fallas deberán ser eliminadas y los defectos en la defensa y en el castigo imponen una urgente corrección y el consiguiente perfeccionamiento del estilo. Está obligado Bonavena a ofrecer prontamente una defensa invulnerable, o poco menos, y un ataque positivo y de provecho, porque se le ha ampliado el horizonte y porque sus compromisos futuros, todos, serán cada vez más exigente y difíciles. Y los campeones suelen pagar caro tributo a su despreocupación, a su desobediencia y a su negligencia. Porque todos, o casi todos, cuando alcanzan la cima se olvidan del camino recorrido y del esfuerzo realizado. Por eso anticipamos más arriba que la juventud de Bonavena puede ser su peor enemigo, como podrá ser el factor de grandes hazañas en el futuro.

#### • Un Campeón Ausente

Gregorio Peralta está casi ausente de este comentario. No es por olvido. Tampoco es por omisión premeditada. Es simplemente por lo que fue, por lo poco que 
hizo como protagonista de una pelea desigual en la que no puso convicción ni confianza en si mismo. El dominio que empezó a ejercer de entrada "Ringo" Bonavena 
fue desdibujando gradualmente la fisonomía, la personalidad del astro que estaba

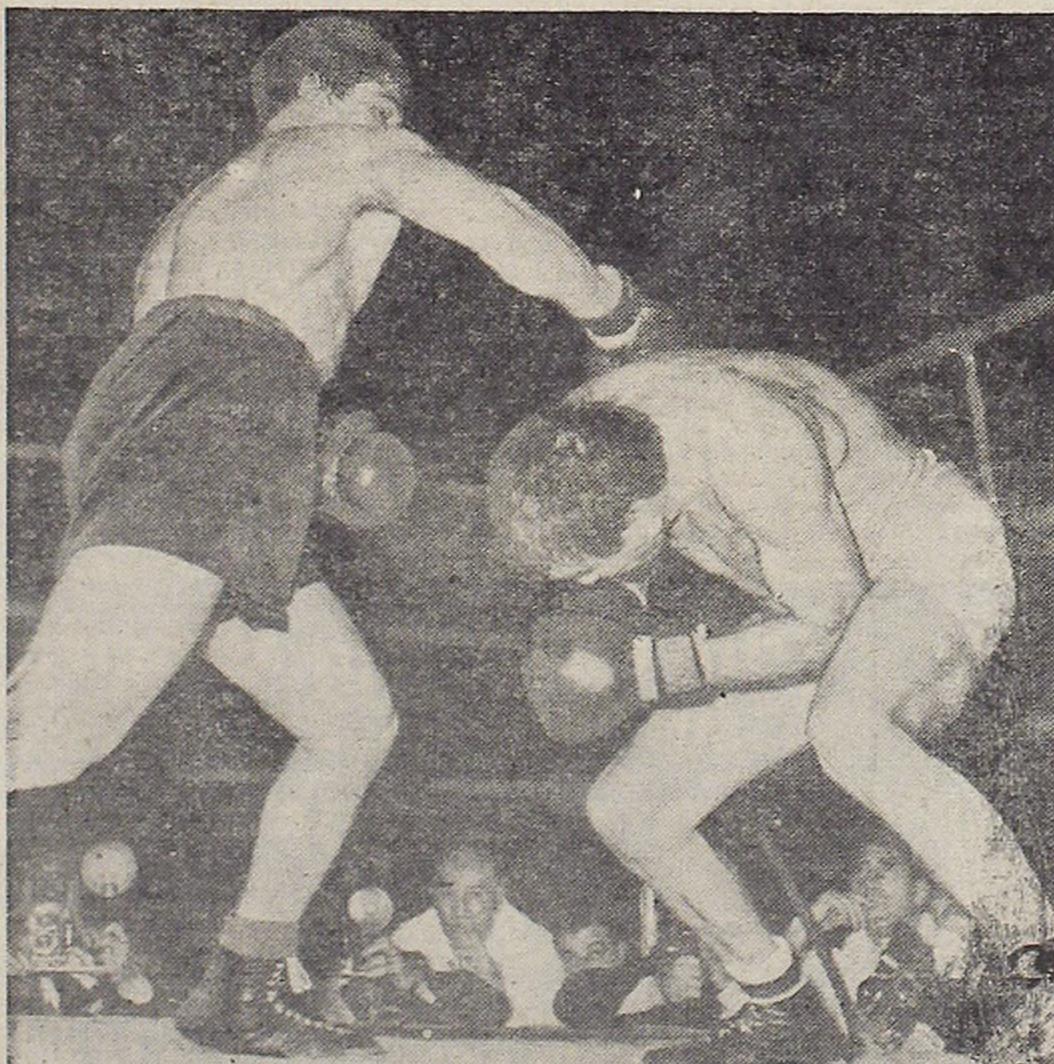
defendiendo -por obligación, parecía- su valioso título de campeón argentino. En los cuatro primeros rounds, Goyo no había hecho otra cosa que buscar distancia para atenuar el rigor del castigo de Bonavena. Resignadamente absorbía, sin embargo, los poderosos y numerosos impactos que lograba aplicarle Bonavena en la linea baja y a veces en la cabeza. Aunque parecía que Peralta graduaba sus energias y media sus posibilidades buscando la distancia ideal para dominar con su izquierda y contragolpear de derecha, lo evidente era que Goyo -como dominado por el pánico- solamente estaba guiado por la idea de defenderse a cualquier precio para ir postergando la definición que se presentía a cada instante. Era que la potencia de Bonavena luchaba con ventaja frente a una débil y endeble personalidad, agobiada y vencida de antemano por la preocupación y por el temor y angustiada por la falta de fe y por una evidentísima desconfianza en si mismo.

El quinto round, con una caida de 8 segundos, produjo el derrumbe virtual de Peralta, y ese fue el principio del fin para el popular "Goyo".

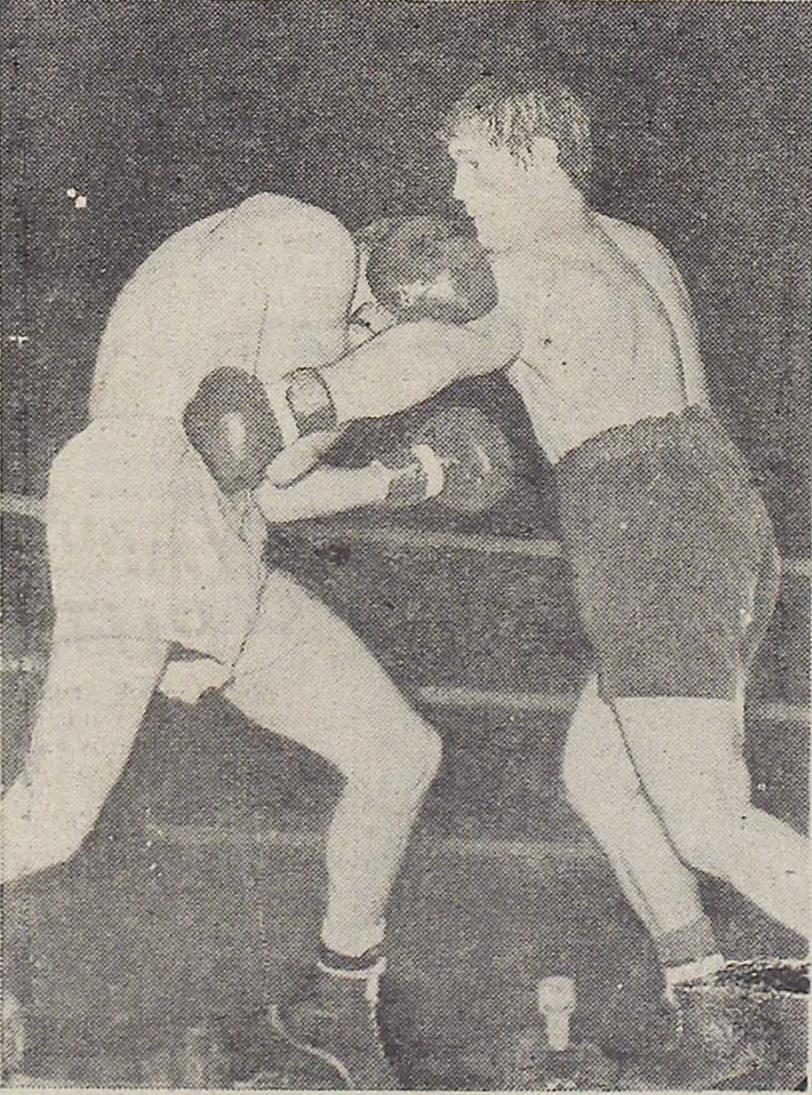
No cabe duda que "Ringo" estaba seguro y convencido de que había impuesto su estilo, su ciencia y su fuerza. Era indudablemente el dominador de la situación y ei de las reacciones de la multitud, porque el combate ofrecia matices emotivos, o espectaculares, cuando a él se le antojaba o cuando lo quería. Hizo lo que quiso, "Ringo", evidentemente. Jugó como el gato con el ratón, con un rival que se empequeñecia palmo a palmo. Cuando intentó agrandarse, a los manotones, sin estilo, olvidándose de la ortodoxia de su boxeo, se hizo más patente la diferencia de calidades, de capacidades. Y cada vez estaba más lejos la posibilidad de un triunfo de Gregorio Peralta,

Deseó, solo fugazmente, sacar a flote su valentía y pretendió, en momentos que pasaron como relámpagos, sacar fuerzas de flaqueza tirando manotones de ahogado, pero solo consiguió causar una penosa impresión de campeón en decadencia. Bonavera, como contraste, no perdía su ritmo ni su orientación. Sin salir de su esquema, con sus grandes posibilidades de nocáut, había conseguido demostrar que un pegador también puede lucirse y vencer con estilo y con boxeo.

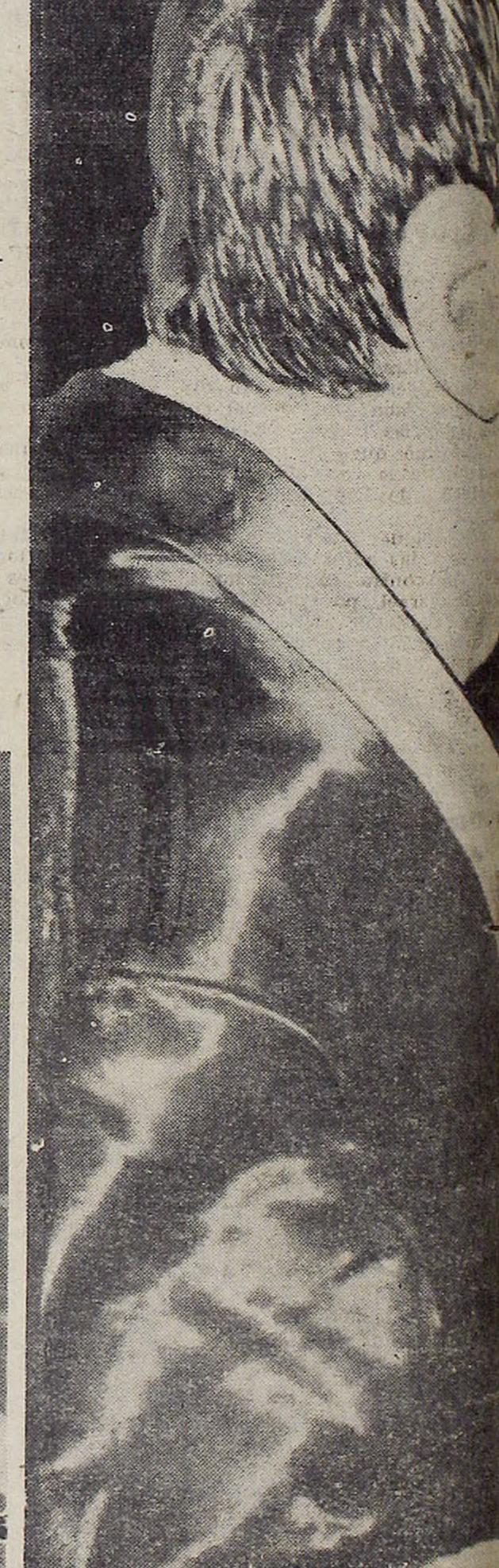
Pete Elorre



DERECHA QUE PARECE ERRADA. Es que "Goyo" se agazapó mucho para eludirla. Cuando Bonavena tocó, sumó puntos a su favor y asi ganó en forma amplia.



CUERPO A CUERPO con una izquierda seca, corta, en la zona hepática de Peralta. En toda distancia gravitó netamente el ganador



LAGRIMAS DE PAYASO. Lágrimas del muchacho como un muchacho que llora de emoción ante la

nombrado Dector Honoris dirección del hospital.

# En ningun momento el campeoù le encontro odo e indeci: 100 4 pumer Hound's de goyo era resulto por Bonarena con golpes al Cali vencido, fisica y animicamente cae Peralta en el quinto round. cuerpoy... una sonrisa apuntes desde el ring. cide

ESTE FUE EL PROCESO DE LA PELEA, captada por un lápiz largamente adicto a estas cosas del boxeo: el de Roberto Mezzadra. Arlista en su trabajo y técnico en esta materia deportiva, hay en los presentes trazos una definición estética y tecnicista del combate.

# Frente al Undécimo Campeón Argentino

Este es el historial de los pesos pesado en el ámbito del pugilismo argentino. La nómina marca, desde anoche, la promoción de un elemento pura "nueva ola vital": Oscar "Ringo" Bonavena.

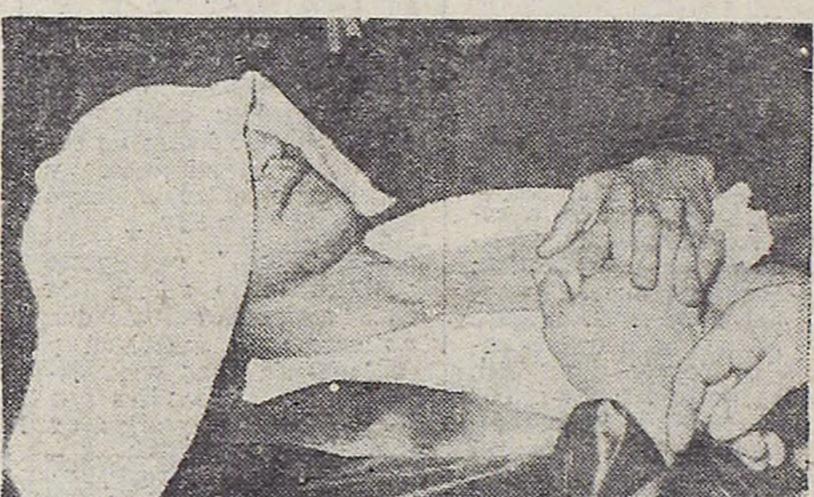
1908 Willy Gould

1915 Gustavo Lenevé 1924 Luis Angel Firpo

1930 Victorio Campolo 1932 José Caratoli 1938 Alberto Lovell 1953 Rinaldo Ansaloni 1959 José Georgetti

1960 Alexis Mitteff

1962 Gregorio Peralta. 1965 Oscar Bonavena



SUENO... Reposo de guerrero... ¿Llanto? Descansa "Goyo". Ha descendido vencedor, pese a todo, pues sue un gran campeón.

# NOS HA NACIDO UN IDOLO CUYOS DINAMITEROS PUÑOS SOM PROMESA DE HAZAÑAS

N el Luna Park ya han encargado el nuevo letrero L luminoso para adornar sus marquesinas: "Ringo» Bonavena ... La fuerza de Maciste ... El poder aniquilador de un rayo mortifero ... ¡Pasen a ver el fenómeno!" ...

Y el caso es que nuestra Cenicienta categoría de lospesados —tan añorada y huérfana desde que faltaron superdotados del ring como Luis Angel Firpo-, tiene ahora en este bravo peleador porteño de Parque Patricios, a una réplica exacta de aquellos fornidos gladiadores de tiempos idos. Capaces de meter uno de sus tremebundos punetazos... y hacer aterrizar al rival en la Luna, convirtiéndolo en inesperado cosmonauta . . . Hombres asi, como este fortachón muchachito, que recién en estos días cumplirá 23 años. Con puños de hierro y físico de caja fuerte. Que meten terror y pánico por solo acto de presencia. Y que al adversario le llenan la cabeza de complejos . . . y se la llenan de golpes demoledores, capaces de voltear a un buey por toda la cuenta...

ERENTE a un púgil de ese estupendo caudal físico y combativo, que además tuvo astucia y sagacidad para encerrar en un cerco de fuego al destronado campeón argentino, se explica que "Goyo" Peralta haya padecido a las primeras de cambio, toda suerte de problemas boxisticos para jugar su chance con ajuste a perspectivas más o menos alentadoras. Agréguese a ello sus propias inhibiciones de caracter animico. Hay que ubicarse en "su pellejo", en su mente: Goyo subió envuelto en la clamorosa acogida de la impresionante multitud enfardada en el estadio. La mitad más uno del país estaba representada en ese griterio infernal, apabullante para Bonavena y los suyos. Y sonaba-a hueco, a carraspera, la vocesita, timida, de apenas un punado de sus hinchas. Pero "Ringo", tan campante, despreocupado, feliz, tirando besitos a sus miles de detractores que lo ametrallaban a silbidos y lo abucheaban de lo lindo cuando con su bata celeste subió al cuadrilátero, y hasta se puso el espectacular capuchón para posar para los fotógrafos. "¡Bonavena... andá a compadrear a Titanes en el Ring, con Karadagián o «La Momia»!"... era lo menos que le gritaban desde los cuatro puntos cardinales del estadio, sin que "Ringo" se inmutara en lo más mínimo.

poco de ponerse en marcha la pelea, pudo advertir que Peralta no estaba con sus luces encendidas. Azorado, confundido, medroso, dio la impresión de que los nervios lo paralizaban y obnubilaban su raciocinio para interponer la aconsejable estrategia, ante la amenaza obsesionante de los puños que Bonavena esgrimia, como si en una mano tuviese una cachiporra y en la otra un martillo. Hubo escaso contacto de los contendores en esas primeras vueltas, pero con "Ringo" dominando el ring, buscando acorralar a su adversario. Las piernas y los brazos parecieron temblarle a "Goyo", pues si bien apeló a un opor-

por RAFAEL RONDEROS tuno retroceso, evitando un suicida cambio de golpes, careció de desplazamientos y pasos laterales para desconcertar a "Ringo", o, al menos, hacerle fracasar su dispositivo. No punteó con la izquierda extensible ... extensible ... como lo aconsejaban las circunstancias, y siguió a paso de tortuga las lentas pero amenazantes maniobras de "Ringo". ¡Qué mas queria Bonavena! ...

> ENTONCES, la "guerra psicológica" que desde tantos L dias atrás había desatado Bonavena, con su gran virtud de publicista, había mellado también corrosivamente la templanza de "Goyo". Técnicamente, ya estaba "muerto" al subir al cuadrilátero. Y los mamporros de "Ringo" fueron la palada de tierra sobre sus ilusiones, sin base de sustentamiento alguno. Además, había una diferencia abismal de arsenal atlético. Peralta era campeón argentino de los pesados (y lo sigue siendo en el orden continental) por obra y gracia de esa carencia de auténticos valores que padecemos. Lo suyo solo podia tener vigencia en su condición de medio pesado auténtico... pero ya con menos perspectivas alentadoras dentro del plano internacional, con los astros del ranking mundial.

> DARA nadie resultó sorpresivo entonces, que cuando Intentó jugarse "Goyo", tras sentir la cabeza llena de ruido por los feroces golpes descargados por "Ringo", se haya ido al suelo al recibir una potente zurda en el 5º capitulo, contándosele siete segundos efectivos, para andar colgándose luego de las piernas de su rival, ante otra andanada, y salvarse del k. o. angustiosamente. Hubo después un leve repunte de Peralta, pero en las vueltas finales volvió "Cristo a padecer" y "Goyo" terminó maltrecho, mientras "Ringo" hasta hacía fintas y jugaba a los saltitos. Entonces, la multitud dio vuelta el disco y al grito jubiloso de ¡Ringo . . . Ringo! . . . hizo crepitar el estadio. Sobre los rescoldos de la inexorable derrota de Peralta, se encendía el fervor de un nuevo nombre de gloria y triunfo: ¡Ringo... Ringo! ... cuyos ecos gigantescos se desparramaron Corrientes arriba. El veredicto ya lo había cantado el público mucho antes que los jurados sumaran sus tarjetas. ¿Qué falta hacia? ... ¡Con un solo ojo pudo dictarse el fallo! . . .

LIA caido un idolo... Magnifico deportista. Un verdadero ejemplo para los que recién llegan, como "Ringo", a transitar por este largo y espinoso camino que lleva a la embriagante fama, al dinero . . . Pero que también encierra para algunos una trampa, una acechanza, que los puede hacer estrellar en un callejón sin salida... Ha caído un idolo, y por sobre los escombros de ese sitial hecho pedazos, "Ringo" ha construido su gallardo pedestal de monarca de los pesados y de nuevo idolo, en la noche embriagante del sensacional triunfo. ¿Volverá la "belle époque" para el pugilismo argentino? ... the manney that the party were were



ue se quiere hacer el hosco y que termina evidenciándose como eso, conquista alcanzada. A su lado, un hombre que se imó como "

45-8608 - 8926 - 5047 - 1072 - 1006 - 9058 y 9311, Director: Oscar I. M. Ruik

dente, la salud irá mejor. | T. E.

CELEBRATICIA BOTTO CSIVA.

# "¡QUE ME TRAIGAN A FOLLEY!"

El parrio humilde y querendón... también tiene su idolo... El de casitas chatas, con patio de malvones y la cocina adelante con el olorcito a la raviolada do-

minguera... Oscar Bonavena, el muchacho fornido y guapo que de manera tan fabulosa ha pegado el gran salto mortal hacia la gloria del campeonato argentino: ¡Dieciséis peleas de profesional apenas, y forjando su perfil de gladiador en esa fragua made-in Norte América que ahora lo aguarda con los brazos abiertos; está en el acogedor ámbito familiar de la calle Treinta y Tres al 2100. Allí donde naciera. Allí junto a su adorada "viejecita", callade, sencilla, de suave sonrica y en cuyos ojos todavía pareciera acunar la brima de esas lágrimas de emoción por todo este éxito de su querido Oscarcito. Sin, quizá, explicarse del todo todavía, el porque de este alboroto en torno a uno de sus "figlios" que forman el eslabón de esta maravillosa familia compuesta por seis hermanos varones y tres mujeres, enlazados por un afectuoso vinculo hogareño, como en los tiempos añejos...

• "Dije la Verdad"

Llegan otros familiares y gran cantidad de amigos. De los de antes, también. De los que siempre creyeron en él. Y tras los vitores, los abrazos y las efusividades, "Rin-

go" responde a CRONICA: -Ahora no dirán que soy un charlatán... Si anticipé que me quedaría con la corona es porque estoy bien seguro de mis fuerzas. Por eso, como ya ustedes dijeron, también antes de la pelea, había ido a encargarme de medida los pantaloncitos blancos... Pero, eso si, digan que, contrariamente a lo que opinan muchos, Peralta no está disminuído boxísticamente ni tampoco en lo físico. Ocurre que no pudo aguantar la risa cuando comencé a descargar mis puños. Lo tuve servido para el golpe de gracia en ese quinto round. Todos vieron cómo después de la primera caida, lo sacudí de ambas manos y se pialó, perdiendo el equilibrio. Menos mal que se me prendió de las piernas y así pudo recuperar su estabilidad, pero llegó a su rincón haciendo eses...

-¿Y no pudo sacarlo después por K. O.?

-No quiero "engrumirme" expresando que no quise liquidarlo más tarde cuando volvió a acusar el castigo... Pero, les juro que no me obsesioné por el nocaut. Habrán advertido que siguí tranquilamente mi tren de pelea, y acepté con obediencia las señas de mis managers los hermanos Rago para seguir "la farra" sin cometer ninguna imprudencia. Además, con ello busqué demostrar que no soy un vulgar cachiporrero, sino que, además de reciedumbre en mi pegada y poder de asimilación, tengo algo aquí "dentro"...

-Y "Ringo" con gesto significativo se señala !a cabeza explicándonos que no carece de sagacidad y de "materia gris" para estrategias y astucias que también son necesarias en todo el que sueñe con llegar bien arriba.

• Emotivo Recuerdo La charla sigue amena y cordial, matizada con la alegría de todo el grupo y las inefables ocurrencias del chispeante "Ringo" que ha llegado a la casa paterna después de descansar con su esposa y la pequeña hijita Adrianita, de 18 meses en su domicilio de Avda, del Trabajo y Varela. "Nos acostamos cerca de las 5 de esta mañana. ¿Saben?... Aquí con la "vieja" y mis hermanos, los parientes, los amigos. ¡Todo el barrio!, armamos una parranda macanuda... Esta mañana me dí un reparador baño de inmersión y con la "patrona" fuimos a la Chacarita, a llevarle unas flores a mi querido padre, al cual tuvimos la desgracia de perder hace más de un año... ¡Pobre "viejo"... ¡Si el estuviera ahora con nosotros.. Pero yo sé que desde el cielo también se estará alegrando por toda esta dicha. Y agrega: "Yo se lo debo todo a mi familia. ¡Somos todos muy unidos... La fa-

dirle ya a la vida!"... -¿Pero en 10 pugilistico, ahora -le decimos- querra conquistar el cetro sud-

ma, el dinero, la gloria, no

cuenta para nada. Junto a

ellos, ajunto a mi buena es-

posa y a mi adorable ne-

nita... Que más puedo pe-

americano. -; Ah, claro que sí... Espero hacer esa pelea por el título continental con Peralta. Y por intermedio de CRONICA quiero decirie a "Goyo" que desde ya estoy dispuesto en cualquier momento a concederle el desquite. Y que también le brindare chance a cualquier pesado que este dentro de los cinco primeros lugares de: ranking... ¿Miguel Angel Páez?... ¡Como no, que se me venga al humo si le parece. Pero le aconsejo que se quede en mediopesado. Que no aumente de categoria pues no quisiera estropearle su carrera"...

• Quiero al Negro! -¿ Que otros planes,

"Ringo"? -Y, hacer una serie de presentaciones por el interior. Hay que sacarle lustre a la flamante corona. Pero, lo principal, ya se lo dije a Tito Lectoure: "Que me traigan al negro ese de Zora Folley, que de casualidad me gano por puntos. Me agarró dormido esa noche... Si no viene pronto al Luna, pues me tomó un jeep y me planto frente a el en el Madison. Charlie Johnson ya me prometió esa "vendetta"... Y, saben una cosa... El viejito Charlie me felicitó anoche y me dijo; "Kingo, usted puede ser el futuro campeon del mundo!" También ruego que destaquen que "Goyo" tuvo la hidalguia de expresarme que le habia ganado sin discusiones, y que el titulo había pasado a muy buenas manos. ¡Es un gran tipo, todo un señor del ring, Peralta... A mi me traicionaron las lágrimas, y lloré de emoción, de alegría, por el triunto, pero también sin



LA OTRA, la verdadera cara del "payaso". La de un joven papá hecho un enorme juguete para su nenita, su mascota, su vida...

reprimir mi estado de ánimo por el reves de un rival como "Goyo".

Bonavena juguetea con un caniche al que llama con su nombre de batalla y de guerrero: "Ringo" ... Y María Rosa, la hermanita menor nos cuenta una pintoresca anécdota: "Cuando Oscar fue a comprar el pichicho enseguida le puso su apodo. Bueno; cuando el comerciante le señaló que mejor podría ponerle "Goyo", el caniche comenzó con sus ladridos lastimeros y de enojo. Sin duda, quería ser otro "¡Ringo!"...

Ya nos vamos. Bonavena posa junto a su flamante Valiant II marfil, donde en letras de oro tiene impre-

so el nombre de "Ringo" Nos enteramos también que ha adquirido un Cadillac para que sus hermanos varones lo trabajen en sociedad como remise ... "Esta es la cosecha que vengo haciendo. Para mi y para los míos ... No soy ningún play-boy, como podrían suponer algunos. Los dos millones y medios (a lo mejor hay una yapita todavía), los "sembraré" en tierra fértil como los otros morlacos que me he ganado con el sudor de la frente... Y al despedirnos, nos aclara: "No hagan caso a esos que dicen de mis pies planos... Calzo el 44 y tengo las piernas como para andar por el rirg 50 rounds seguidos"...

CLIMA DE AMOR, de hogar feliz, bien popular, bien nuestro. Ravioles y empanadas fueron el festejo familiar en casa de "Ringo".

#### LICITACIONES Y EDICTOS

Provincia de Buenos Aires -Dirección de Vialidad - Calle 7 Nº 1175 - La Plata Licitación Pública

Llámase a licitación pública para contratar TRABAJOS DE CONSERVACION DEL CA-MINOS: RUTA PROVINCIAL 86, LAPRIDA - LAMADRID. Tramo Laprida a Rotonda, Ruta Provincial 76, en jurisdicción de los Partidos de Laprida y Lamadrid. El pliego de bases y condiciones se encuentra a consulta y disposición de los interesados en la Sección Licitaciones, siendo el precio del mismo de \$ 2.500 m/n., que se abonarán mediante depósito en el Banco Aires, en la cuenta: "Fondo Provincial de Vialidad o/Presidente, Contador y Tesorero"

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 16.288,450,- m/n, APERTU-RA DE LAS PROPUESTAS: 28 de setiembre de 1965 a las 15 horas. La Plata, setiembre de 1965. Fdo.: Ing. Civil Bernardo R. Calderwood, Presidente del Directorio.

GAS DEL ESTADO PLIEGO Nº 5.834: Adq. grupos las 11 hs .- PLIEGO Nº 5.835: aire. Apert. 4/10/65 a las 10 hs. de 7 a 14 horas

Gas del Estado

LICITACIONES PUBLICAS Pliego Nº 5.826: Provisión diaria de pancitos. Apert. 24|9|65, a

las 9 horas. Pliego Nº 5.827: Reconstrucción casa en Planta Compresora Gral. Conesa (Prov. Rio Negro). Apert. 30|9|65, a las 9 hs. Valor docu-

mentación m\$n. 1.200. Retirar pliegos en Alsina 1170. De 7 a 13 horas.

Juzgado en lo Civil Nº 30, Secretaria Nº 60, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Corral de Rial Aurora. Publiquese por diez dias. Buenos Aires, 25 de agosto de 1965. - Jorge F. Aquilio, secretario.

Juzgado en lo Civil Nº 21, Secretaria Nº 42. comunica por cinco dias en el juicio "Dall' de la Provincia de Buenos Alpi, Luis S/Sucesión", que el martillero Hugo Fernández Burzaco rematará el martes 14 de setiembre de 1965, a las 15 hs., en la Corporación de Rematadores, 25 de Mayo 311, de esta ciudad, la finca ubicada en esta Capital Federal, zona Norte, calle Fraga No 1726/30, edificada en terreno compuesto de 8,66 mts. de frente al N. por 38,30 mts. al fondo ad corpus. Linda al frente con calle Fraga; al E. con más terreno su manzana; al O.E. con lote 13 y al S. con fondos del lote 3. Partida Nº 239.980. El bien está ocupado por los herederos, quienes lo electrógenos. Apert. 1º/10/65 a entregarán desocupado. BASE m\$n. 338.666,66 al contado. Se-Adq. equipos compresores de na y a cuenta de precio 8 %. comisión 3 %, en efectivo. -Retirar pliegos en Alsina 1170 Oscar Jorge Chiocca, secretario. Buenos Aires, agosto 5 de 1965.

# TODOS LOS PESOS

La afiebrada expectación popular por el combate entre Gregorio Peralta y Oscar Bonavena, se tradujo en un nuevo record de taquilla que así viene produciéndose en forma acelerada con muy breve lapso entre uno y otro registro tope, lo cual es demostración elocuente de que la vieja pasión criolla por el pugilismo en esta tierra de campeones vuelve a brotar como en sus mejores épocas. Anoche se llegó a la cifra tope de 13.196.500 pesos,

con una concurrencia de 25.350 espectadores.

UNA VAGA SENSACION DE ADIOS MANANA MELANCOLICA DE GOYO

El breve diálogo que esta mañana mantuvo CRONICA con 'Goyo" Peralta, en la acera del hotel donde se aloja momentáneamente, tuvo como telón de fondo el optimista verdor de la plaza Francia, y, en cierta medida, esa euforia de la naturaleza asomó en las reflexiones del ex campeón argentino de peso pesado. Habíamos llegado hasta allí con una pregunta a flor de labios; lo difícil, de todos modos, era formularla sin que pareciese inoportuna o inadecuada. "¿Piensa retirarse después de lo de anoche?".

Cuesta mucho preguntar cosas como éstas, y más aun a un hombre que por su capacidad y por su desbordante simpatía lo desearíamos siempre luciendo el cinturón de la máxima jerarquía. Y allí estaba, frente a nosotros, con una serena tristeza por lo ocurrido frente a Bonavena. Nada de críticas quejumbrosas contra el jurado, ni de subestimaciones despectivas para con el rival. "Tiene una mano izquierda rapidísima y fuerte' dice "Goyo", e instintivamente lo vemos llevarse la diestra a la mejilla (se ve aún, junto a la oreja derecha un cárdeno hematoma), pero agrega esta critica: "Quizás encuentre grandes problemas en los pies, sobre todo cuando empiece a tentar fortuna en los Estados Unidos".

-¿Y usted no encuentra problemas en la categoría? -Claro que sí. Pero aquí en la Argentina estoy obligado a ello porque me resulta muy difícil dar el peso en medio pesado.

-¿Aquí en la Argentina, dijo?

-Si, porque en Estados Unidos es diferente. Allá el tipo de alimentación me permite hallarme en la plenitud de medios con 79,738, cosa que aquí no ocurre.

-Eso significa que tendría que volver allá? -Puede ser. Pero antes es posible que haga la revancha

con Bonavena, y luego ... tal vez ... La mirada de Peralta se pierde en el vacío. No hace falta ser adivino para advertir que se está mirando un poco a sí mismo. Treinta años a veces pesan mucho en el box.

-¿Se cree aun con fuerza para una nueva cruzada? Jhonson me decia anoche que hay perspectivas muy buenas ... Pero así, sobre caliente, como quien dice, no valdría la pena forjar planes. Por mí, seguiría en el ring, porque si el boxeo me dio tantas satisfacciones, entiendo que yo tengo que tratar de seguir prestigiando ese deporte y devolver también con espectáculos los aplausos del público... Y aqui otra pausa larga. Luego Peralta se vuelve y, en

tono casi confidencial, apunta: -De cualquier manera, las cosas se harán previa consulta con la familia...

-¿Cuando usted dice "la familia", a quién se refiere, especificamente?

-Ante todo a mi señora. Y además, hay otro "opinador que para mi vale muchísimo: mi hijito. No desearía que viera mañana a su padre convertido en una sombra, No. ¡Eso nunca! ¡Mi retirada sería justo a tiempo!



HIDALGO PERDEDOR, Gregorio Peralta estimula a Bonavena. Ahora es momento de verdades. "Goyo" está ubicado en el gris de la derrota, pero sabe sonreir. Y piensa. Tiene 30 años, aún algún camino que se abre promisorio, pero, claro, hay que pensar.

# EN MATERIA DE CARNE SIGUE Crônica

La crisis "de la carne" no es ya solo económica, sino de orden institucional. Mientras el ministro de Economía se apresta a recibir el lunes a la comisión asesora que tiene a su cargo la elaboración de un "plan" de comercialización interna y externa, en el seno de la Junta Nacional de Carnes continúa debatiéndose si los procedimientos ejecutivos de su titular son o no correctos y si dañan o no a la economia del país. Todo eso se parece mucho, sin duda, al desorden derivado de una gestión francamente anárquica y los que no son expertos ni interesados directamente en el problema se preguntan con razón cómo habría de lograrse el encauzamiento de una politica de carnes si quienes deben estructurarla y ejecutarla no están de acuerdo en nada y se pelean entre sí. La mencionada comisión se reunirá

Queja de Pasajeros

de la Linea Nº 225

colectivos 225 de S.A.E.S.

han hecho público una no-

ta en la que manifiestan

"su malestar por la incon-

ducta de algunos choferes

de los mencionados trans-

portes y la indiferencia de-

mostrada por el director de

la empresa ante las reite-

radas quejas que se le hi-

cieron llegar, en la misma

forma que al ministerio de

Expresan en la publica-

ción que "los conductores

de los transportes 69, 99 y

64 han procedido en reite-

radas oportunidades con

carencia absoluta de bue-

nos modos, adoptando la

costumbre de que cuando

un pasajero le solicita un

boleto de 7 pesos, le en-

tregan uno de 5 pesos, co-

brandole el importe ante-

rior, necho que ha origi-

nado inconvenientes cuan-

do los pasajes son solicita-

dos por los inspectores, de-

biendo el usuario abonar la

diferencia y soportar el in-

conveniente". Los firmantes

de la nota concluyen "ha-

ciendo un llamado de aten-

ción al director de la em-

presa y a las autoridades

pertinentes del ministerio

de Transportes para que

tomen las medidas corres-

Illia les Hablará

a los Voluntarios

Con la asistencia del pre-

sidente de la Nación, doc-

tor Arturo Illia, se realizará

mañana lunes 6 del co-

rriente, a las 11, el acto in-

augural de la Primera Con-

ferencia Interamericana so-

bre Programa de Volunta-

rios Latinoamericanos. El

mismo tendrá lugar en el

rá a tal efecto un discuso

alusivo, que será seguido de

una recepción que ofrecerá

la Comisión Interministe-

rial organizadora de la Con-

ferencia a las utoridades

nacionales y a los delega-

ciará a las 15 horas del mis-

mo dia, presidida por el se-

cretario general del secreta-

riado internacional para

Servicio Voluntario, señor

Las deliberaciones se pro-

longarán hasta el viernes 10 del actual con la considera-

ción de varios temas, entre

ración Popular Universita-

ria"; "Brigadas de Educa-

ción Fundamental"; "Vo-

luntarios de la Juventud";

"Programas de reclutamien-

to, selección y entrenamien-

to", etc. El objeto de estos

programas es sentar las ba-

ses de una estrecha colabo-

ración entre el Estado de

cada país adherido -41 en

total— y las instituciones

privadas de bienestar social.

otros los siguientes: "Coope-

William Delano.

La sesión plenaria se ini-

El doctor Illia pronuncia-

Concejo Deliberante.

dos.

pondientes".

Transportes".

Pasajeros de la línea de

el lunes a las 15, con el titular de Economía. Como se recordará, el organismo había presentado, con anterioridad, un programa de cinco medidas inmediatas, pero el doctor Pugliese creyó conveniente pedir una ampliación de los fundamentos de las mismas, y en eso se está. Veremos qué es lo que sucede el lunes y hasta podría ocurrir que se tomara alguna resolución con-

Sin dar otros detalles, la Junta Nacional de Carnes informó ayer del reajuste de los valores mínimos para la exportación de carne ovina en reses, trozos y manufacturadas; carnes porcinas congeladas en medias reses, trozos y cortes porcinos, y menudencias ovinas y porcinas congeladas, "con el propósito de adecuar los valores de esos productos a las cotizaciones actuales del mercado internacional". Con respecto a las tareas "funcionales" de la Junta, hubo dos nuevas manifestaciones. Una, del vocal del directorio, doctor Jorge C. Avérsano, quien desvirtuó afirmaciones del presidente, señor Adalberto Reynal O'Connor, cuya conducción "centralista" criticó, afirmando que solo faltó a cuatro reuniones durante los tres años que lleva en el cargo. La otra es del señor Domingo Fernández López, también miembro de la JNC, que dice haber actuado "full time" y exteriorizó su disconformidad con los procedimientos que emplea el presidente de la JNC, señor Reynal.

En otro nivel, también fue considerado el problema carnes. La Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios estudió en reunión secreta su propio "plan" y sus representantes lo llevarán el lunes a la reunión ministerial que presidirá el doctor Pugliese.

# nonga Preocupación en uruguay por el Pacto Militar Argentino - Brasileño

MONTEVIDEO, 5 (France Presse). - Honda repercusión han tenido en las esferas oficiales uruguayas las declaraciones ormuladas por el comandante en jefe del Ejército Argentino, teniente general Juan Car-

los Ongania, en el sentido de que Argentina y Brasil han suscrito un convenio entre los ejércitos de ambos paises para combatir conjuntamente el comunismo en cualquier pais del hemisferio en el que surja di-

cho régimen.

La declaración fue interpretada en las esferas diplomáticas, de acuerdo con las noticias trascendidas desde la Argentina, como una advertencia de que ambos ejércitos intervendrían conjun amente rara aplas-

tar cualquier tentativa comunista de tomar el poder en Uruguay Al respecto, el consajero nacional de gobierno, Alberto Abdala, de la minoría colorada, calificó de "grave" dicha declaración, señalando que "constituía una flagrante intromisión en los asuntos internos del país". Agregó que en cuanto tuviera conocimiento oficial de la declaración, plantearía el caso en el seno del ejecutivo, por considerar que "esas palabras lesionan la soberanía del Uruguay". .

Por su parte, el canciller uruguayo Luis Vidal Zaglio, declinó formular comentario alguno sobre el particular, expresando que carecía de información oficial acerca de las declaraciones de Onganía, que conocía solo a través de un cable de una agencia noticiosa. La prensa en general se limita hoy a transcribir las declaraciones de Onganía, absteniéndose por el momento de formular comentarios.

# Vuelos Regulares de A. A. a Miami

Aerolineas Argentinas acaba de inaugurar la primera linea nacional a Miami, con el vuelo de uno de los Comet IV, de su moderna flota de aeronaves. Es este el primer paso en el plan de extensión de la linea en la órbita americana.

Con dos frecuencias semanales, de 10 horas de vuelo cada una, los Comets regresan al otro día de su llegada a Miami. Las salidas de Buenos Aires se producen los miércoles y sábados. Pero el esfuerzo patriótico de la empresa estatal por ampliar esas frecuencias, anticipa que pronto serán duplicadas. Actualmente se hace una escala en Lima. Cuando se agreguen otras dos frecuencias semanales, las escalas serán tres: Córdoba, Lima y Panamá.

De esta forma, Aerolineas Argentinas llevará el mensaje de nuestro país cada vez más frecuente al exterior. Y también, cada vez más lejos. En su viaje inaugural la empresa nacional llevó en su pasaje a un rúcieo de periodistas argentinos, acompañados por autoridades y altos funcionarios de Aerolineas. Estos recibieron la más estimulante atención durante los vuelos y fueron objeto de un plan de agasajos en la "Puerta de entrada a las Américas". fortaleciendo el vinculo espiritual de nuestro pais con Estados Unidos. Este núcleo periodistico sirvió para testimonier al país del norte geogréficamente distante, la hidalga presencia argentina.

La obra que cumple Aerolineas Argentinas, con sus vuelos al exterior y la correcta atención de sus clientes, define la alta responsabilidad de sus funcionarios. Tanto el gerente comercial

Raul Hildebrandt, como el jefe de prensa, señor Arquímides García Díaz, y sus eficientes colaboradores J. Gabriel Bedmet Merlin, en Buenos Aires, y el gerente de la sucursal en Miami, D. Miguel Abadia con un equipo de colaboradores infatigables supieron redoblar cordiales atenciones.

Con este vuelo, la embajada periodistica argentina pudo comprobar la sensación de éxtasis que los pasajeros de un Comet IV experimentan al llegar a Miami, una ciudad bordeada de mar, donde doce mil hoteles modernos y lujosos y muchos millares de hoteles y pensiones hacen las delicias de los turistas norteamericanos y extranjeros.

### Contarán con una Ley las Palomas Mensajeras

Un interesante proyecto de ley ha presentado el diputado nacional Manuel Luis Bianchi de protección a la colombófila. En el país hay una notable cantidad de aficionados dedicados a la cría de palomas mensajeras, cuya utilidad en el caso de informaciones de emergencia, sobre todo en momentos bélicos, resulta de un valor extraordinario.

El proyecto de ley citado encara la protección oficial de esta actividad, que si bien actualmente tiene el auspicio del Ministerio de Defensa Nacional, no alcanza la misma a la intensidad necesaria para la importancia de esa actividad.

La ley obliga a la afiliación de todos los aficionados y criadores al instituto oficial, actual Federación Argentina de Colombófila, que regirá en forma rigurosa la fiscalización de sociedades, etc. El ejército tendrá su representación dentro de la Federación por intermedio de un delegado.

Los distintos artículos de la ley se refieren a la identificación de las palomas, sus trasiados, su incrementación y se las declara de utilidad pública.

También se establecen penalidades para quienes tengan estas aves sin registrar o con una retención indebida. Se fija en la ley un subsidio de 1.100,000 pesos a la Federación y también a los sociedades afiliadas. Además, se fijan otras disposiciones pertinentes que atañen al propósito proteccionista de la ley.

# Otro Cambio de Sexo en Entró Emilio y Salió Emilia

RIO DE JANEIRO, 5 (Reuter). — Un paciente que ingresó a un hospital de Niteroi, Estado de Río de Janeiro, con el nombre de "Emilio" lo abandonó llamándose "Emilia", tras una exitosa operación para cambiarle el sexo, segun informa el diario "O'Jornal". Expresa que Emilio comenzó a sentir por promera vez que en realidad era mujer "poco después de la revolución del 1º de abril". Ello demuestra, dice el diario, que la revolución ha tenido efectos mucho más profundos de lo que generalmente se cree.

• Tercera Convención de Cababie S. A.

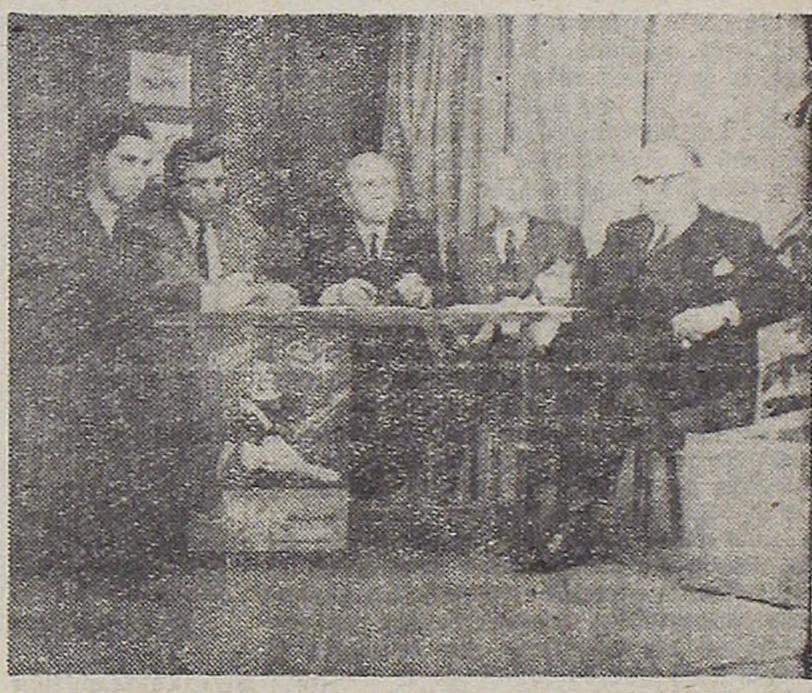


En la localidad cordobesa de La Falda se realizaron las deliberaciones de la Tercera Convención Nacional de Cababie Hnos. S. A., fabricantes de los famosos guardapolvos y delantales "12 de Octubre" y "Simplancha". Asistieron a las mismas sus distribuidores mayoristas de todo el país, y expertos de comercialización y promoción de ventas.

#### • Agens Atiende Nuevos Clientes

Manteniendo la atención publicitaria del grupo SIAM, Agens S. A. ha comenzado a operar como agencia libre en el mercado. Tres empresas le han confiado la atención de su publicidad: Ore Lube, Agar Cross S. A. y el Grupo Industrial Argentino para el Chocón.

#### o Premios del 2º Concurso "Orea"



Fueron adjudicados los premios del concurso del epigrafe, el día 28 del pasado mes. Entre 500.000 cartas recibidas y efectuado el sorteo ante escribano, correspondió el primer premio (un arto Valiant III) a la señorita Fátima Hom, y el 2º (un viaj a Miami) a la señorita Olga Schmidt.

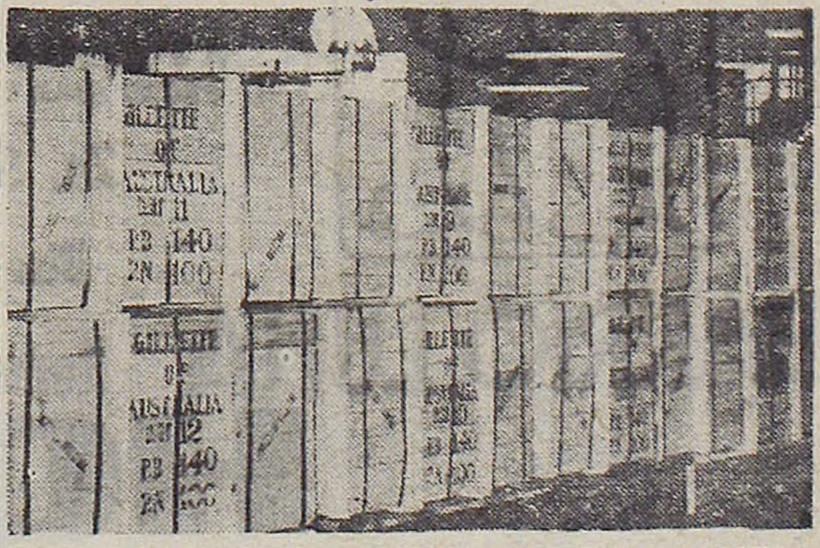
#### • Mesa Redonaa Sobre Publicidad

La Asociación Argentina de Agencias de Publicidad, por intermedio de su comisión de relaciones públicas, realizó una mesa redonda de carácter privado sobre un tema estrictamente publicitario, a la que concurrieron representantes de todas las actividades que hacen a la vida nacional.

#### Nuevo Director General de ABEFA

En una reunión de prensa que tuvo lugar el 1º del corriente, asumió sus funciones el nuevo director general doctor Jorge Richard Zorraquin.

#### Máquinas de Afeitar a Australia



Por primera vez, la compañía Gillete de la República Argentina comienza a exportar productos de su fabricación, con destino a su propia filial de Australia. Este primer embarque de 50.000 unidades es parte de las exportaciones que seguirán haciéndose en un futuro próximo, según se anuncia.

#### O Ventas de Repuestos y Accesorios

En Ford Motor Argentina acaba de hacerse entrega de los premios de un novedoso concurso de promoción de ventas de repuestos y accesorios, efectuado en cada una de las 220 concesionarias de la firma, situadas hasta en los lugares más distantes. Resultaron triunfantes Antonio Arce, de Tartagal; Fioravanti Prósperi, de Córdoba, y Carlos H. Tello, de 9 de Julio, provincia de Buenos Aires.

Cainaica

ACTIVIDAD GREMIAL

SEGUROS. El Movimiento Renovador de Seguros -agrupación sindical recientemente constituida-, ha convocado para mañana a asamblea general de adherentes, con el fin de tratar problemas que afectan al gremio.

Entre los diversos puntos del temario se destacan: 1) medidas a encarar para lograr la adecuación del último laudo ministerial para empleados bancarios a los trabajadores del seguro, tal como lo fijan la legislación vigente y los antecedentes jurídicos respectivos; las empresas se niegan a reconocer dicho laudo. 2) Acción para conseguir el cumplimiento de la ley 16.507 (reincorporación de cesantes de bancos y seguros), que, sancionada para regir desde el 1º de diciembre de 1964, no tiene aún vigencia real.

La asamblea se realizará en el local del Sindicato de

Prensa, Alsina 929, a las 19.30.

INGENIO BELLA VISTA. TUCUMAN, 5 (De nuestro corresponsal). - De resolvió el diferendo que a causa del reclamo obrero referente al cumplimiento de varios beneficios y otras demandas, se había planteado en el ingenio Bella Vista. En la Subsecretaria de Trabajo, con la presidencia de su tituiar, doctor Roberto Tejerizo, se reunieron los representantes de la administración del establecimiento y de la FOTIA.

La empresa se comprometió a abonar el salario familiar de obreros temporarios del curso en dos cuotas. También realizará los estudios correspondientes, de común acuerdo con la entidad sindical, para encarar el arreglo

Grave situación se está creando por el movimiento de fuerza que realizan los maquinistas navales, como expresión de protesta por la aplicación del decreto 6185 de 1965, que establece nuevas disposiciones sobre escalas jerárquicas.

Al finalizar la semana, cerca de 80 1 aves, entre ellas 25 petroleros, están paralizadas, y si se suma la hue ga general que cumplen los petroleros privados, por un conflicto surgido en la Refineria Buenos Aires de Dock Sud, de la empresa Shell, puede apreciarse, en forma alarmante, cómo está peligrando el suministro de combustible, en forma tal que puede provocar serios inconvenientes en la actividad industrial del país.

#### Audiencia

Las autoridades del Centro de Jefes y Oficiales Maquinistas Navales han enviado al presidente de la República un telegrama en el que solicitan del jefe de Estado una audiencia, "con el objeto de resolver -dicen- el diferendo causante

teran, además, en ese despacho telegráfico el "patriotismo que anima los propósitos de los maquinistas navales".

#### Soluciones

"Educación".

A pesar de que la situación derivada del conflicto dispuesto por el centro de maquinistas navales continúa siendo grave, no se descarta una solución inmediata del pleito. Algunos fun-

Frigorífico Nacional

DOCENTES

dato para plantear mañana en el seno del CUDAG las

medidas a adoptar frente a los problemas económicos que

afectan a 200.000 maestros. Es posible que el CUDAG

adopte nuevas medidas de fuerza, en razón de que aún no

se les informó la disponibilidad de fondos para el próximo

presupuesto en relación con la política salarial del rubro

jadores y las autoridades del Frigorifico Lisandro de la

Torre, que determina que los obreros trabajen a "desga-

no", se han realizado diversas gestiones que permiten su-

poner que pronto se llegará a una solución. Mañana, el

ministro de Economía mantendrá una entrevista con fun-

cionarios de la Municipalidad y representantes de la Junta

En cuanto al conflicto que existe entre los trabaja-

Las entidades gremiales de la docencia recibieron man-

cionarios, y también dirigentes gremiales, exteriorizaron su esperanza de que se puede llegar a una solución sin que el Poder Ejecutivo deba adoptar medidas extremas que eviten al país daños económicos y de seguridad nacional más graves.

La base de solución podría ser: Levantamiento de las medidas de fuerza por parte del centro y el Poder Ejecutivo concedería la entre-

#### vista solicitada al doctor Illia por el centro. O No Docentes

El personal no docente de la Universidad de Buenos Aires prosiguió realizando paros sorpresivos y actos de protesta por la falta de pago de la retroactividad adeudada desde 1964.

En la Facultad de Agronomía y Veterinaria el personal efectuó un acto y paralizó sus actividades, poniendo carteles en las ventanas y clausurando las puertas del establecimiento.

Dichos movimientos de protesta han sido decretados por la comisión directiva de APUBA (Asociación del Personal de la Universidad de Buenos Aires).

#### Cañeros

TUCUMAN, 5 (De nuestro corresponsal). - Ha sido convocado para hoy el Consejo Directivo de la Unión Caneros Independientes.

El cuerpo tratará el informe sobre las últimas gestiones realizadas en la Capital Federal, ante distintos organismos del gobierno, para asegurar el cumplimiento de las disposiciones contenidas en el régimen azucarero vi-

#### Nacional de Carnes, para analizar la situación y el martes de importantes perjuicios a se realizará otra reunión conjunta para planificar la acción la economía del país". Rei- l de las viviendas en el término de diez días. a seguir y resolver el diferendo. PARA LAS LINEAS PRIVADAS

Integrantes de la representación obrera de la Unión Tranviarios Automotor, que estudia en la paritaria la renovación del convenio laboral para el personal de las líneas particulares, se hizo presente en CRONICA para destacar problemas que afectan al gremio y que, señalan, "están siendo distorsionados por elementos ajenos al mismo, que solo tratan de confundir y deteriorar la unidad de nuestros compañeros de lucha".

Destacó el directivo de UTA, Antonio Villalba que las tratativas se iniciaron entre la paritaria y la parte patronal el 23 de agosto último sobre las siguientes bases: 50 por ciento de aumento sobre los sueldos básicos actuales; 100 pesos de bonificación por año de antigüedad; aplicación de distanciamiento de categorías, de acuerdo a la responsabilidad y funciones de cada trabajador; 100 pesos de cuota asistencial por cada agente; 5 por ciento para la atención de servicio médico de internación, y la implantación de seguro de vida obligatorio y jornada legal de 8 horas de trabajo.

A todo esto, manifestó el dirigente de UTA, luego de prolongadas reuniones, la parte patronal efectuó contraofertas básicamente inaceptables estableciéndose un paentesis en las tratativas por entender el tor laboral que lo solicitado es el límite ninimo necesario para mantener un decooso nivel de vida para los afiliados.



INTEGRANTES de la comisión paritaria de la Unión Tranviarios Automotor, en su visita a CRONICA

La Comisión Directiva de UTA, por intermedio del dirigente Antonio Villalba,

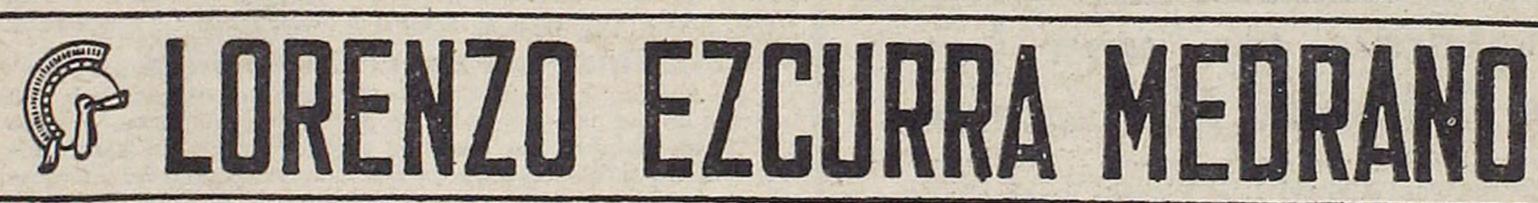
titud adoptada por las autoridades de las empresas Microomnibus Norte S. A., Linea expresó también su preocupación por la ac- Nº 60 y Stella Maris S. A., al desconocer la fuego contra los obreros.

autoridad de las comisiones de reclamo alli designadas, disponiendo inclusive la separación del servicio de los 4 delegados, violando abiertamente el artículo 41 de la ley 14.455, de Asociaciones Profesionales.

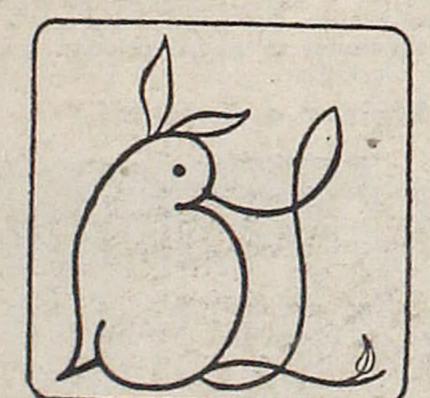
Sin perjuicio de las medidas de orden gremial que pudieran llevarse a cabo, UTA inició ya las tramitaciones pertinentes ante el Consejo Nacional de relaciones profesionales del Ministerio de Trabajo, a los efectos de que se repare lo que consideran un atropello a la dignidad de los trabajadores organizados.

Finalmente el delegado de UTA, seccional Tucumán, Alberto Sosa, se refirió al "lamentable episodio que recuerda la actitud de las policías bravas" ocurrido recientemente en San Miguel de Tucumán, donde la autoridad policial "fue utilizada para avasallar la libertad sindical y desconocer el derecho de huelga consagrado en la Constitución Nacional".

Dijo que habiéndose suscitado un conflicto de neto orden laboral, al negarse la patronal a otorgar aumentos solicitados por los trabajadores, mientras estaba realizando una reunión en la sede social de la seccional local, efectivos policiales irrumpieron en forma por demás violenta, procediendo a la detención de 12 trabajadores. Además, señaló, efectuaron disparos de armas de



SAN MARTIN 588 - BUENOS AIRES - I. E. 32-7341 p 31-4089 - AGENCIA SAN JUSTO: PCIAS. UNIDAS 3651 - L E. 621-1093 DE LA CORPORACION DE REMATADORES



# MORON HURLINGHAM

A 3 CUADRAS DE AVENIDA VERGARA, FRENTE A LA AVENIDA PEDRO DIAZ Y A LAS CALLES OLAGUER, FRIAS Y SCHUBERT

2a. SERIE 285 LOTES

Bases desde \$ 1.500.- Por Mes

BARRIO LUNA

Remate:

HOY DOMINGO A LAS 15 HORAS ALLI, AUNQUE LLUEVA



A TRES CUADRAS DE AVENIDA VERGARA.

Frente a la Avda. Pedro Díaz y a las calles Olaguer Feliú, Frías y Schúbert, la tan esperada segunda serie de BARRIO LUNA que poi su ubicación y calidad significa la más central y valiosa sección de este sensacional fraccionamiento. Son 285 lotes con una urbanización excepcional pavimentos, colectivos, desagües entubados, luz eléctrica, calles arboladas, plaza pública con juegos para niños, escuelas, importantísimos comercios de toda indole y jerarquizada y compacta edificación que los hace motivo de admiración para cuantos los cono-

CARACTECES CENTER CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

cen más aun teniendo en cuenta su ubicación en pleno centro urbano y disputado lugar de residencia e instalación comercial. En 136 mensualidades sin interés y con sólo tres cuotas de anticipo en el acto del remate.

REMATE HOY DOMINGO, A LAS 15 Hs. ALLI Hoy micros gratis a las 14 hs. desde Pza. Congreso, Pza. Once y Pza. Italia; a las 14.30 hs. estac. Morón, estac. Hurlingham, estac. Liniers. P. A. 101-312-63. Expte. Municipal 43-5453/65. Pida planos e informes en n/oficinas, - LORENZO ESCURRA MEDRANO.

# ECA: Continua el Conflicto Gremial

El conflicto gremial suscitado en la empresa E.C.A. dependiente de Fabricaciones Militares, sita en Fiorito 950, de Avellaneda, y por el cual 150 obreros de la sección trefilación general han sido privados de entrar al establecimiento, continúa sin variantes desde el 19 del corriente. En nuestra redacción, para explicar y aclarar los hechos que indujeron al personal a protestar una medida de las autoridades de la empresa que ahora les prohíbe el acceso a la fábrica, estuvieron varios trabajadores de la sección afectada.

Sostienen nuestros visitantes que han pretendido descontarles de sus sueldos abonados a fin de agostouna suma que oscila entre los 5.000 y 6.000 pesos que no corresponde y que no está prevista en ningún convenio. Hace tres meses manifestaron- fueron suspendidos por la fábrica un jefe de taller y dos empleados por anormalidades surgidas en el pago de la "prima de producción" que todos los meses cobran los obreros.

Ahora, pasados esos tres meses, las autoridades pretenden que "en aquella oportunidad se pagó de más" y,

por ello quieren descontarles de su sueldo la falla que -según ellos- se- produjo, pero que no les consta a los trabajadores a quienes ahora, en lugar de buscar un acuerdo amistoso, se los obliga a permanecer fuera del establecimiento. Por otra parte -nos dicen- se instruye un sumario administrativo por indisciplina.

#### • Citroen

Mañana a las 19 se reunirá la asamblea de despedidos y suspendidos de la empresa Citroen, en una reunión convocada por el Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor, para considerar la situación de los mismos.

#### Independientes

El presidente de la Caja Nacional de Previsión para Trabajadores Independientes, Carlos María Arana, partió para Río Negro, a objeto de proceder a la entrega de cien beneficios jubilatorios a los residentes de esa provincia, los que serán pagados en el mismo acto.

A ese efecto se han fijado las fechas siguientes: en la Intendencia Municipal de Viedma, mañana a las 11; el martes, a las 11, en la Intendencia Municipal de Gral. Roca.

# PERETTE: "CAMPO E INDUSTRIA DEBEN COMPLEMENTARSE"

"Condenamo" al comunismo como a todas las dictaduras y tiranias, como enjuiciamos a los imperialistas, como no concebimos a los totalitarios de izquierda o de derecha, ni nos complicamos con los beneficiarios de la injusticia social y de la explotación económica que tanto han condenado Juan XXIII, Paulo VI y John F. Kennedy". Estas palabras las dijo el vicepresidente de la Nación, doctor Carlos H. Perette, durante el acto celebrado hoy en la ciudad de Concordia, organizado por la Sociedad Rural de Entre Rios.

Durante su discurso, Perette dijo: "Defendemos el estilo de vida de la Democracia, concebida como una verdadera religión cívica al servicio de la capacidad
del hombre y el decoro de los pueblos. La
Democracia se rejuvenece todos los dias
porque se alienta con el impulso creador de
la Libertad y en un constante quehacer
espiritual y en una avanzada cristiana de
justicia, seguridad y perfección que hace
posible la grandeza de las naciones.

"Los que quieren provocar la inestabilidad política -añadió el vicepresidente-, los que quieren suplantar la voluntad popular, los que quieren el poder sin el pueblo, serán los mejores aliados de los comunistas y serán los execrados por la ciudadanía y por la Historia."

También se refirió Perette a los problemas rurales del país, cuando expresó: "Hemos sostenido siempre que no puede existir una antinomía entre campo e industria, puesto que son aspectos que se complementan para realizar el progreso nacional. El campo necesita de la industria que le transforma sus productos y le provee de los medios para aumentar la productividad de sus explotaciones, y la industria necesita del campo por las materias primas para mover las fábricas, como asi también de las divisas necesarias para importar los pienes de capital

"El país tiene plena expansión de su desarrollo industrial — agrego —, traducido en más de 200.000 establecimientos industriales con más de 2.000.000 de trabajadores en todos los niveles de ejecucion

y labor."

# VIVIENDAS PARA MUNICIPALES

# Presidió Illia el Acto de Entrega de los Terrenos

Minutos después de las 10, arribó al palco oficial, levantado en Patricias Argentinas del paraque Centenario, el presidente de la Nación, Dr. Arturo Illia, desde donde presidió el acto de la firma de la escritura traslativa de dominio de los terrenos en los que se construirán cuatrocientas viviendas para empleados y obreros municipales.

El primer magistrado llegó acompañado de su esposa y del edecán de turno, brigadier González Albarracín. En el estrado se encontraban el intendente municipal, señor Francisco Rabanal, el titular del Concejo Deliberante, Dr. Pedro Riu, y legisladores nacionales.

Más de ciento cincuenta personas saludaron la aparición del doctor Illia, e inmediatamente la concurrencia coreó las estrofas de la canción patria, ejecutada por la Banda Sinfónica Municipal.

Acto seguido se procedió

a la firma de la mencionada escritura que fue rubricada por el doctor José V.
Casas, secretario de Hacienda de la municipalidad,
el señor Francisco Pérez
Leirós, secretario de la
Unión de Obreros y Empleados Municipales y en
último término lo hizo el
doctor Illia.

El señor Pérez Leirós destacó lo significativo del acto y la importancia que para los obreros municipales representaba la posibilidad de contar en un futuro inmediato con cuatrocientas viviendas más, dada la apremiante necesidad en que en todo sentido se encuentran muchas familias de esos agentes del Estado.

Luego habló el doctor Illia, quien, entre otros conceptos, expresó: "Es cierto que necesitamos viviendas y muchas. También comprendo que es necesario estabilizar el valor de nuestra moneda para que el obrero reciba una retribución justa y seremos nosotros los que daremos gra-



FIRMA. El presidente de la Nación, doctor Illia, procede a firmar la adjudicación del primero de los numerosos terrenos para viviendas de trabajadores municipales, en Parque Centenario.

dualmente solución a estos problemas".

Luego, mientras el jefe del Estado se retiraba del palco, el intendente Rabanal i n i c i a b a su discurso. en el que también destacó lo significativo y trascendental de la construcción que se iba a realizar en el terreno que adquiriera la UOEM.

# HA MUERTO UN PIONERO DEL CINE ARGENTINO: CARLOS BORCOSQUE

En las primeras horas de la madrugada de hoy dejó de existir —en la habitación 612 del Hospital Aeronáutico, víctima de un derrame cerebral— el director cinematográfico Carlos Borcosque. Había sido internado de urgencia en la víspera. Sus restos son velados en Malabia 1658 y recibirán sepultura mañana a mediodía en el cementerio de San Isioro.

Carlos Borcosque era poseedor de una multifacética personalidad, y si bien su figura estaba estrechamente ligada al cine argentino, había descollado en muchas otras actividades, teniendo especial orgullo en decir que había sido periodista. Y de los buenos, agregaremos hoy, en la hora del examen de su vida. Había nacido en Valparaíso (Chile) el 9 de setiembre de 1894, y vino por primera vez al país, adoptado como el propio, en 1906 para proseguir su educación, que había comenzado en el Colegio de los Padres Franceses, en su patria.



CARLOS BORCOSQUE

Siendo aún un "cabrito" ya escribía y tenía su propio "equipo artístico", integrado por niños de su edad. Comenzó en la adolescencia a escribir cuentos, y, lógicamente, ingresó a las redacciones de los diarios en una época en que la profesión tenía el encanto de la bohemia y el atractivo de la camaradería. Fue, alternativa-

mente, cronista policial y deportivo, para saltar finalmente a una especialización: el espectáculo. Colaboró en cuanto diario y revista importantes se editaban en Buenos Aires. Fundó, pasados los años, una revista de cine: "Ecran". Siempre dijo que fue la pasión periodistica la que lo llevó a otra en la que se destacó: la aviación. En 1912 ingresa a las increíbles hazañas del aire y obtiene su brevet de inmediato. También logra el título de piloto de globos.

tario, paralelamente, y en su patria funda los Estudios Cinematográficos Borcosque, que le permitieron producir, escribir y dirigir sus propias películas; La Pathe News, de Nueva York, le encomienda bien pronto los primeros noticiarios sudamericanos. Viaja luego a Hollywood donde permanece 11 años y aprende todos los secretos de la profesión; actúa como ayudante de dirección de "Sevilla de mis amores" y dirige "La mujer

El cine comenzó a inquie-

X" y "Cheribibí". Ejerce el periodismo, envía notas de films y vidas de estrellas; Buenos Aires la consume con evidez. En 1937 asume la dirección de las futuras películas de Argentina Sono Film y así surgen "Y mañana serán hombres", "Nosotros los muchachos", "Cada hogar, un mundo", "La juventud manda", "Cuando en el cielo pasen lista" y "Corazón", entre otros Mario Medrano, Carlos Thompson, Carlos Cores, Alberto de Mendoza, Hugo Pimentel, Lotito, Juan Carlos Barbieri, Carlos Borsani, entre muchos otros, son descubrimientos suyos.

Luego de un prolongado paréntesis —el cine nacional había cedido posiciones, siendo prácticamente "tragado" por la producción extranjera— retorna al cine. Su último film "Voy a hablar de la esperanza", espera fecha de estreno. Cuando se produzca sabemos cual fue su mensaje, su última esperanza...

# Exaltaron la Figura de Juan A. Bramuglia

La recordación del doctor
Juan Atilio Bramuglia, una
de las figuras más representativas del peronismo y de
cuya desaparición se cumplió ayer el tercer aniversario, dió motivo para que
se congregara gran cantidad
de público, y se pronunciarán cálidos discursos de los
cuales señalamos varios párrafos, pronunciados por
miembros calificados del
Parlamento y del Partido
Justicialista.

En el cementerio de la Chacarita, se encontraron diversas delegaciones de diputados provinciales y senadores del Justicialismo, los diputados nacionales Nélida Sarmiento y Cata'án, Jorge González, Schiaffino, dirigentes gremiales y políticos. Se colocaron ofrendas florales, una de las cuales rezaba "Juan Perón". Luego de un responso hablaron entre otros oradores la señorita Eva Barrios, en nombre de concejales metropolitanos quien dijo: "Caballero de la nacionalidad, permanente defensor de los desposeídos, gobernante probo, diplomático e je m plar, político virtuoso. Lo conocimos cuando nuestro líder comienza a encomendarle misiones. Tuvo la oportunidad y respondió con exceso a las necesidades de la hora". En nombre del Frente Justicialista y del bloque de diputados nacionales, el doctor Edgar Sa expresó:

"La personalidad política del canciller Bramuglia no era el producto de una elaboración artificial o de gabinete. Por el contrario, su prédica empalmaba con las esencias de nuestra tradición como si quisiera aseverar como D'Ors que "todo lo que no es tradición es

plagio". La ruta de Bramuglia no era distinta de 'a de Drago, Cevallos, Roque Sáenz Peña, Felipe Arana. Por el contrario, su pulso fundacional aparece encastrado por lo mejor de nuestra tradición".

Luego habló en nombre de la Unión Popular el diputado nacional doctor Carlos Insúa. Dijo entre otros conceptos: "Juan Atilio Bramuglia desapareció hace tres años, pero el calor que irradió su cuerpo sigue acompañándonos y alentándonos en la incruenta lucha en que el pueblo argentino se debate por liberar a la patria del oscurantismo, de la entrega, de la traición, del caos y del hambre y de la ignominia en que la sumieron la tiranía fratricida que asaltó el gobierno de la Nación en el año 1955 y los

lo sucedieron".

En nombre del Partido

Justicialista usó finalmente

de la palabra el doctor Ca
fiero, quien señaló:

usurpadores posteriores que

"Puede ser Bramuglia calificado como arquetipo del dirigente peronista. Yo quiero rescatar los aspectos esenciales de su alma, de su personalidad sencilla, que sabía descender de las cumbres. Atilio Bramuglia era una excepcional personalidad humana. Era un hombre leal a aquellas banderas que abrazó desde el 45, hasta el final de su vida. Bramuglia fue un hombre desinteresado; creador de un partido, tronco o rama del Partido Peronista. Lo puso desinteresadamente al servicio de la causa. Por todas sus virtudes fue una experiencia viva del movimiento justicialista".

#### MAZZAFERRO - FONTANA - LUCHETTI Av. L. N. Alem 651 . 31-1611-1638 de 12 a 19 ba

EN VENTA PARTICULAR SOBRE LOS MISMOS TERRENOS

### HOY ADROGUE

Cltimos lotes en 132 mensualidades s/int. Sobre la Avd. Espora y calle Belgrano. Posesión 6 mensualidades. Pavimentos pagos, Luz eléctrica, Medios de transportes: Micro 60; Expreso San Vicente; Expreso Reconquista y Expreso Cañuelas. Inmejorable oportunidad para vivienda. P.A.3.188.64 Ag. Pittaro

### HOY BOULOGNE

Lotes a 800 metros estación sobre Amancio Alcorta y Avd. Márquez. En 144 mensualidades sin interés. Posesión 6 mensualidades. Pavimentos pagos. Luz eléctrica. Micros 1.4-15-107-217. P.A. 47-328-64. A. Pittaro.

### HOY SAN MARTIN

A 200 metros Boulevard Ruta 8 Km. 1832, sobre calles 1º de Agosto, Treinta y Tres, Cuba y Colón. En 182 mensualidades s/int. Posesión 6 mensualidades. Pavimentos pagos. Micros 1-7-12-87-57-109. P. A. 47-78-64. A. Pittaro.

Coches gratis; Est. Chilabert y J. Leon Suarez FGBM.

# CORPORACIONES ECONOMICAS DE JAPON APOYAN EL PLAN DE DESARROLLO DE ILLIA

Para analizar la forma como el capital privado japonés podría intervenir en el desarrollo de los planes económicos argentinos, arribaron hoy, en el vuelo 835 de VARIG, representantes de cinco corporaciones económicas del Japón, los que, además, visitarán México, Venezuela, Brasil, Uruguay, Chile y Perú. Las cinco corporaciones son: Centro de Productividad del Japón, Confederación de Asociaciones Económicas, Cámara de Industria y Comercio de Japón, Federación de Asociaciones Económicas del Japón y Círculo Económico Doyukai.

Mañana, lunes, a las 12, el conjunto de financistas japoneses mantendrá una entrevista con el titular de Economía, iniciándose así el intercambio de puntos de vista acerca de la colaboración de las inversiones niponas en el crecimiento económico nacional. Posteriormente, por la tarde, serán recibidos por las autoridades del CONADE, donde serán interiorizados de los diversos pro-

pansión de nuestros sectores económicos. También los visitantes se reunirán con los representantes de nuestra banca, comercio, producción e industria.

Encabeza la misión nipona el titular de Sumitomo Electric Co., señor Kazue Kitakawa y la integran los señores Fujisawa, del Eximport Bank del Japón; Negata, de los Astilleros Hitachi; Hiyama, de Marubeni-Lida; Ishikawa, de la Empresa Constructora Kashima; Kafuku, de la Cía. Naviera Mitsui-Osaka-Shosen Kaisha; Kodama, de Sumitomo Chemical Co.; Kono, del Banco Mutual del Japón; Kumagaya, del Ministerio de Industria y Comercio Exterior del Japón; Mizusawa, de la Cía. de Seguros Tokyo, y el señor Kakitsubo, que actuará como secretario de la delegación. Un vocero de los intereses japoneses

en Buenos Aires aclaró que, teniendo

en cuenta la naturaleza y la materia

vocero- se ve corroborado por el hecho que los financistas nipones -una vez concluida la gira por Latinoaméricase dirigirán a Washington para tomar contacto con los lideres de los principales organismos crediticios internacionales que los Estados Unidos tienen para asistir a las naciones latinoamericanas. La misión japonesa piensa terminar su visita a los siete , aises americanos citados el 22 del corriente, y luego discutir er la capital de la Unión con las autoridades del Banco Mundial, la A.I.D., e. B.I.D., etc. Aquí se examinará cuál ha sido "el comportamiento" o "gravitación" que han tenido en las economías latinoamericanas los préstamos concedidos por aquellos organismos crediticios.

"de que se ocupan" las corporaciones

que constituyen la delegación, se puede

considerar que la misma "tendrá, so-

bre todo, un carácter de investigación

financiera". Esto último -apuntó el

# ALTERADA PUSO ORDEN EN EL BOSQUE

### Doblegó Fácilmente a Coup de Foudre; 10,30 Pesos

Le pegaron fuerte a la cátedra en la primera del Bosque. No fue Bonavena, pero sí India Dócil. La hija de Dádolo le dio la primera satisfacción a Eusonio C. Boni, que en seguida hizo las maletas y rumbeó para Palermo, con la mirada fija en Laconique. En la segunda lucha apuntó bien la mayoría. Bonico rehabilitó ampliamente a la cátedra y en la tercera volvió a brillar la estrella del filetero Luis A. Díaz, sobre la montura de Alterada. Con toda facilidad la hija de Attraitor se desprendió de la francesita Coup de Foudre, y puso el número a razón de \$ 10,30. Las restantes pruebas tuvieron este resultado:

Fiametta hizo la punta seguida | por Lasia, Refasol, Heristal, La Bandida, Gimnástica, y las demás, agrupadas. Cuando enfrentaron el palo de los 1000 metros,

habia pasado Refasol al segundo lugar, mientras el tercero lo discutian Abnegación y La Bandida, precediendo a Cocagne, Heristal y Antuka, que accionaban cerca, El avance de La Bandida le permitió tomar la delantera a la altura de los 700 metros, donde su acción era controlada por Cocagne. Abnegación era 3ª adelante de India Dócil. En la recta amagó escapar La Bandida, mientras Abnegación e India Dócil atropellaban. Esta última, por el lado exterior alcanzó a La Bandida en los últimos 100 metros para ganarle por un cuerpo y medio. A varios cuerpos se clasificó Abnegación.

1ª Carr.	Pr.	DANZADORA	1800 Mts.
(FN ESTA	CARRER	COMENZO LA APUES	TA DOBLE)

CABALLO JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Divid.	Pag.
1 INDIA DOCIL 56. J Corso	(22)	38515	10415	31 5.50	
2 La Bandida 56, R.P.R'guez	(2)	247335	43060	2.80	
3 Abnegación 56, N Pereyra		128130	18440	3.90	9
4 Refasol 56, A. Coloccio .		134480	32895		8.80
5 Antuka 56, P. Tárrago .	(18)	83245	17731		13.90
6 Fiametta 54, A. M'tinez .	(5)	31540	8390		37.80
Lasia 56 52, I. Gorrais .	(1)	11020	2720		103.40
Heristal 56, M. Fernández	(7)	8055	4085		143.80
Cocagne 56, R. Tavella	(8)	7125	755		162.60
Con Captura 56, J. Corte .	(11)	760	450		1525 🐠
Soy Sola 56 52, H. Ferro	(12)	7210	2665		160.70
Gimnástica 53, J. G'zález	(14)	2415	830		479.10
Espireica 52, J. Domed .	(15)	37905	15385	WAS TRUE	30.50
Spic 56 52, W. Martinez .	(19)	2125	270		545.40
Argonina 53, J. Martino	(23)	81945	16870	A CONTRACTOR	1A.10
U Dorys 52, R. R. Gómez .	(9)	8085	1 1475		143.30
		-	-		

TOTALES ..... Dividendo de la llave ganadora 1-6: 13.90 pesos. Apuesta doble: Total de vale: 22.119. Total del pozo: pesos 1.592.568. Vales del ganador: 665. Cot. del vale: \$ 2.394.80. No corrieron: Chilca Pehuén (3), Tagualita (4), Chiguay Milla (13), Maiquetia (16), Negra Mala (17), Guedeja (20), Hungarita (21) y Covas Blancas (24). Ganada por 1 1 2 cpo.: la 3ª a varios cpos. Tiempo: 1'55"3 5. Cuidador: E. C. Boni. Caballeriza: Los Chicos. La ganadora es hija de Dándolo e I. Mora. Edad: 3 años.

829940 177100

2ª Carr. Pr. B.		THE RESIDENCE OF STREET				Mts.
(EN ESTA CARRERA T CABALLO JOCKEY	ERM Nº	IINO LA Ganad.	APUE Placé	STA Div	DOBL	E) Pag.
1 BONICO 56, L. Diaz 2 Arata 56, V. Cejas 3 Heliotropo 56, S. Maciel . 4 Don Costita 56, P. Tárrago	(4) (2) (5) (1)	200830 156490 28030 110965	3245 3510 1345 4125	3.50	2.60 2.50	4.50 25.40 6.40
TOTALES		496315	12225			,Ale

# EL GLOBO DE LA SUERTE

Otra semana de extracciones se iniciará mañana con la jugada de la lotería de Montevideo. Pondrá en "escena" un tablero de diez premios mayores y el premio más importante de \$ 1.000.000 oro. A partir de las 13 estarán en danza los bolilleros dejando caer los números que atrapó el azar. Esta son las referencias:

10	prem	ios	, a las	13
	1 de	\$	1.000.000	
	1 "	"	100.000	
	1 "	"	20.000	
	2 "	"	10.000	
N.E.	5 ,,	"	5.000	1324
_as	última	15	10 gra	nde
	15.699		13.149	
7	6.942		3.954	
	12.708		10.943	

7.001 1.508 12.245 1.934 Atrasados a la grande Centena 4 28 sorteos sin salir

Decena 8

41 sorteos sin salir Unidad 0 15 sortesos sin salir

Favorito: 480 Dos cifras atrasadas

Atrasados a los premios 39s. 38s. 47s. Decena Unidad Centena

Favorito: 813 Combinación factible



RESERVAS: 163-2651

#### Hotel "LA CIGARRA"

HABILITADO INTIMO, CONFORTABLE, LUJOSO A 150 metros de Avda. Santa Fe al 4600 GODOY CRUZ 2883 RESERVAS: 72-7225



#### GRAN HOTEL NOVA

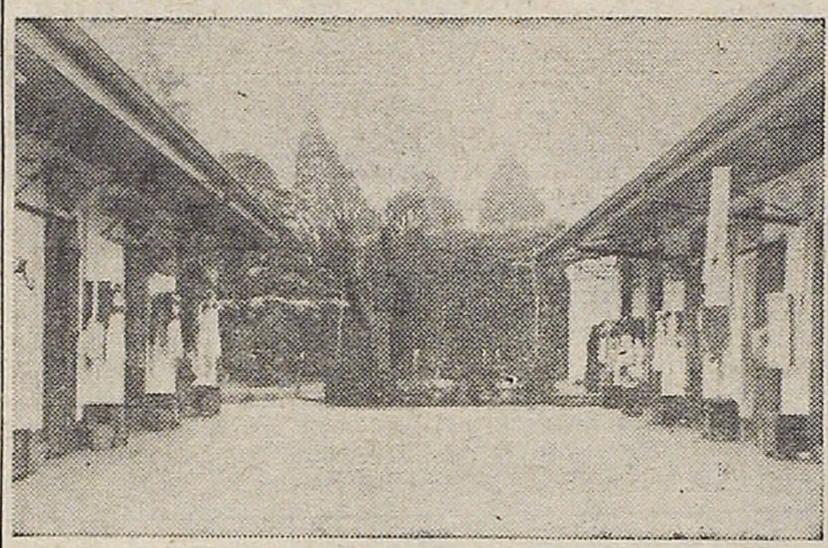
HUMBERTO 1º 1162 - TEL. 23-1463

HABILITADO "ESE" LUGAR QUE USTED BUSCA! El más acabado confort en un lugar distinto VENEZUELA 1477 RESERVAS: 38-9435

Dividendo de la llave ganadora 2-3: \$ 4.50. Apuesta doble: Vales del ganador: 194. Cot. del vale: \$ 8.209.10. No corrieron: Maléfico (3), Garabatito (6) y El Veterano (7). Ganada por 3 cpos.; el 3º a 2 1/2 cpos. Tiempo: 1'27". Cuidador: R. A. Alvarez. Caballeriza: José Antonio. El ganador es hijo de Canthare y Bonieclare, Edad: 3 años.

#### Candidato de CRONICA

3ª Carr. Pr.	CO	LITA		14	100	Mts.
CABALLO JOCKEY	No	Ganad.	Placé	Di	vid.	Pag.
1 ALTERADA 57, L. Diaz .	(1)	295740	43185	10.30	3.10	
2. Coup de Foudre 55, R'guez	(18)	685075	88515		2.50	4.40
3 Lucky Leave 57, Tárrago		222535	23205		4	13.60
4 Estelada 57, J. Ortiz	(5)	214100	27295			14.30



LUJOSA MANSION STUD ubicada en San Isidro, donde se cuidan con dedicación y esmero a los pura sangre de carrera.

# Debutó el Chileno Díaz en La Plata, con un "Barato"

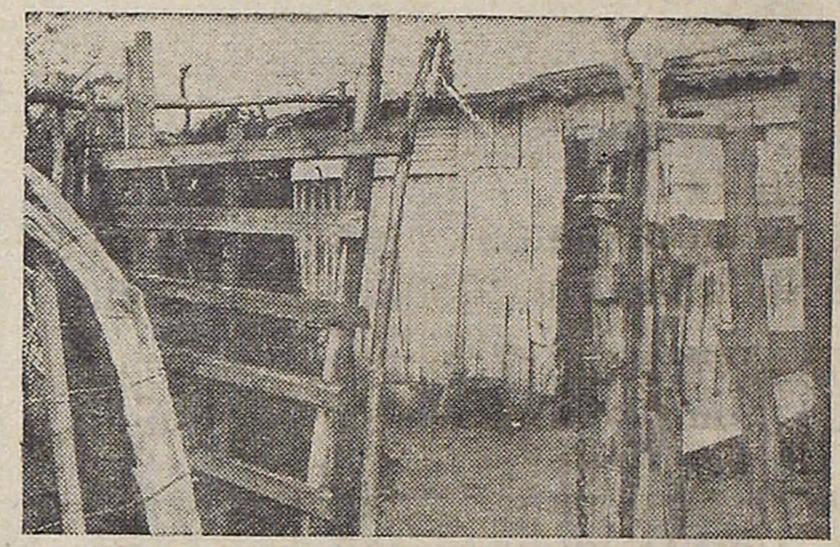
El jockey chileno Luis A. Díaz entró con pie firme en La Plata. Su debut no pudo ser más efectivo. Llevó al triunfo a Bonico en la segunda carrera, con admirable habilidad para el manejo del filete. Y en seguida obtuvo también su primer doblete con Afterada, a la que condujo magistralmente, frente a los avezados pilotos platenses. Díaz es un jockey de grandes aptitudes para el manejo de las riendas, y en la primera oportunidad que le brindaron dio amplia muestra de su conocimiento y dominio de la herramienta extranjera.

	ALC: UNITED TO	NEW STATE		The artists which the sales of the sales
Africanera 55, J Arriagada	(6)	75015	19535	40.60
Bragada 53, P. Colman .	(8)	128535	19935	23.70
Esquirla Rota 54, J M'tino	(2)	51055	6200	59.60
Gin Fizz 57, R. Rutti	(9)	83005	16120	36.70
Hastial 55, J. Corso		35005	9440	87.—
Bricelina 57, N. Pereyra .	(12)	46410	12650	65.60
Beneficencia 51, I, Gorrais		25510	6435	119.—
La Cibeles 51, R. Herrera		35805	8420	85.10
Cordiale 57, A. Real		28710	3840	106.10
Huinca Ruca 54, J. Domed		62595	7160	48.60
Isabelle 57, R. Rodriguez	the state of the s	105250	18780	28.90
Charca 57 55, A. Saavedra	(19)	21980	3785	135.80
		-	-	

No corrieron: Aluchinata (4), Catilina (7), Alianza (10), G. Rapids (13) y Pañola (21). Ganada por 2 cpos.; la 3ª a 1 pzo. Tiempo: 1'26''1|5. Cuidador: M. G. Grvasoni. Caballeriza: El Corredor. La ganadora es hija de Attractor y Primula, Edad: 4 años.

2116365 311500

TOTALES .....



ASPECTO DE UNA DE LAS CASAS-TAPERAS donde habitan los vareadores del turf argentino en la localidad de San Isidro.

# EL LUJO DEL PURA SANGRE Y

En el análisis de las cosas del turf, muchas veces sur gen referencias con sus mistificaciones que adornan, pero que restan veracidad a los hechos. Parecería que todo se resume al espectáculo de los pura sangre, en las tardes hermosas de los hipódromos, con el brillo de las lucientes chaquetillas y la destreza de los hombres, en la dirección de los pingos, para responder a los anhelos del propietario y a sus ambiciones.

En una época lejana, la actividad hípica era una coquetería para los pudientes, quedando ignorados los trabajadores del turf, sin los beneficios de que gozan actualmente. Era otro turf aquél, con más intimidad y sin las explosiones de ahora, que brotan por los grandes intereses en juego. Era entonces un deporte más, sin ninguna trascendencia, pero el tiempo, es decir el tiempo de progreso, hizo crecer en forma vigorosa esa rama de la ganadería y el simple juego se transformó en una poderosa industria, con grandes ingresos de divisas para el país y el bienestar para muchas familias que, de una u otra forma, tienen relación con el quehacer turfistico.

Palermo y el Bajo Belgrano perdieron su antigua fisonomia stulera, por el avance de la moderna arquitectura, que reemplazó las casas de los pura sangre por fantásticos rascacielos y se produjo el éxodo hacia San Isidro, donde se levanta majestuoso el monumental hipódromo y en sus adyacencias se formó una ciudad de gente laboriosa, que dio vida al latifundio, convertido en forma vertiginosa en una densa población con construcciones hermosas y de las "otras". Andando por la calle angosta que bordea el ligustro que es como una pared de adorno para el hipódromo y el campo de entrenamiento, se encuentran algunas villas miseria que contrastan con el lujo de las mansiones de los pura sangre. Son las dos caras del turf, que muchos desconocen y que las autoridades no ignoran.

Falta solo la voluntad de los directivos para establecer un equilibrio en las dos facetas, dándole al trabajador vivienda digna, cerca de la fuente de trabajo, donde abundan los baldios de propiedad del Jockey Club y sin retacearle al pingo la comodidad que actualmente tiene. Cifras astronómicas se registran en todas las reuniones hipicas. Por cientos de comisiones que asustan por los elevados. Distribuciones de sumas fabulosas para todos los rumbos, sin repararse en esa gente traba-



UN PINGO privilegiado de sangre con todas las comodidades en su box.

jadora, humilde, que pone de lo suyo cuanto posee, para contribuir con eficiencia al engrandecimiento del turf.

Se ha presentado un proyecto de ley que tiene la finalidad de dar solución al terrible drama en que se encuentra viviendo el personal de vareadores de los hipódromos de Palermo y San Isidro. La promiscuidad y la indigencia ha hecho presa de esos hogares, que son verdaderas villas miseria, con el consiguiente peligro para los niños. El proyecto de referencia incluye la modificación al artículo 2º de la ley 13.941, que quedaría aprobado así: "El producido total del adicional que se crea por el artículo 1º, se destinará el 1 % a la



UN VAREADOR en su pocilga, con el único consuelo de un mate a tiro.

Sociedad Gremial de Vareadores, por cuatro años únicamente, y el 2 % restante al ex Instituto de Acción Social Dirección General de Contabilidad y

Administración". La suma destinada del uno por ciento, será para la adquisición de terrenos, construcción de viviendas en monobloques, creación de una escuela y jardín de infantes y centro asistencial para el personal, únicamente, de la Sociedad de Vareadores.

Esta iniciativa oficial tiende a dar viviendas dignas a todas las familias de vareadores y enseñanza a los niños, justamente en esta época de intensa campaña contra el analfabetismo.

### LA PLATA: RESULTADOS GENERALES

Pr. ROSARINO 1200 Mts. 4ª Carr. EN ESTA CARRERA COMENZO LA APUESTA TRIPLE JOCKEY No Ganad. Placé Pag. Divid. CABALLO 1 EVER KING 56, J. Vázquez (6) 232785 39905 7.50 3-30 24.-2 Descartado 56, O. B'tucci (9) 7.30 10155 51305 3 Presentir 56, R.P.R'guez (7) 249065 2.90 50580 7.-122.70 4 Moscon 53, J. Martino . (15) 3595 14250 5 Imtro 56|52, P. Alvarado . (11) 10880 36.10 48445 6 Istrión 56|53, C. Corso .. (14) 435 559.70 3125 Le Diamantin 56, Echagüe (3) 3615 124.40 14055 37.-2405 Buen Partido 56, Di Nitto (8) 47205 His Boy 53, J. Domed . (10) 13050 85580 Burlar 52, I. Gorrais .... (12) 19625 69230 2215 Catch 54, M. De Marco . (16) 8570 204.10 Dog-Bane 56, L. Diaz .. (17) 187710 25480 149.50 11700 Lauri Fuertes 56, R. Rutti (18) Keen 56, P. Tárrago .... (21) 161310 30045 10.80 Master Nick 53, J. Alonso (22) 9145 70.10 24945 U Empaque 54, A. M'tinez (20) 1855 5390 1214760 259505

TOTALES ..... Dividendo de la liave ganadora 2-3: \$ 10.80. Apuesta triple: Total de vales: 106.849, Total del pozo: pesos 7.693.128. Vales del ganador: 19.405. Cot. del vale: \$ 396.40. No corrieron: Beagle (1), Cornelio (2), Bonitero (4), Chahuazal (5), El Malecón (13) y Cayayo (19), Ganada por 3 cpos.; el 3º a 1/2 cpo. Tiempo: 1'14"3|5. Cuidador: R. A. Alvarez. Caballeriza: El Pértigo. El ganador es hijo de E. Ready y Gour-

mande, Edad: 3 años. 5ª Carr. Pr. H. DE LA PLATA 2100 Mts.

The state of the s		SICO) Ganad.	Placé	Di	vid.	Pag.
1 VIT REINA 56, H. Boquin 2 Vacilación 56, R.P.Rodrig. 3 Soberania 56, R. Alza'ra 4 Nightingale 56, R. Herrera	(9) (3) (4) (6)	700080 299250 148845 41715	17520 12760 5505 1610	2.40	2.—	5.70 11.50 41.—
TOTALES		1189890	37345			

Apuesta combinada, Llave ganadora: 2-6. Dividendo: \$ 2,90. No corrieron: Llai (1), Argonina (2), Góndola (5), Alagranflauta (7) y Heristal (8). Ganada por varios cuerpos; la 3ª a varios cpos. Tiempo: 2'12"3 5. Cuidador: J. M. Boquin, Caballeriza: Latita, La ganadora es hija de Vitelio y Las Canas. Edad: 3 años.

6ª Carrera

1200 Mts.

#### HIPODROMO DE LA PLATA

	MARCADOR	GANADOR	PLACE
10	11	7,30	260
20	8		240
39	18		300
40	2		
	pair and the	LLAVE	

COMBINADA 1 Wine Young 57, C. Herzog, 14 Adelita Mar 57, P. Tárrago 2 Cloudiess 57, A. García

APUESTA

3 Ferroviaria 57 55, C. Botta 4 Breva Negra 53 50, Alonso 5 Tutoria 57, no corrió 6 M. Adorada 57 53, Gaetán 7 Córdoba 1754, J. Domed

8 Dunette 57. L. Diaz 9 Acerrima 57, no corrió 10 M. Tana 57 55, Martinez 11 Rivet \*7, O. Barattucci 12 La Loly 53, no corrió

13 Fogosidad 57, no corrió 7ª Carrera

15 Doña Quijota 57, R. Tavella 16 La Celi 53 50, D. Torrilla 17 Vela Rota 57 54, V. Cejas

18 Piripipa 57 53, E. Herrera 19 La Chacra 57, no corrió 20 Festala 57, A. D'Aponte

21 Confirmatoria 57, no corrió 22 Oh Mamita Mía 57, D'Elia 23 P. de Jabón 57, no corrié 24 Hepta 53, no corrió

25 Lupawar 53, R. Rodriguez

1200 Mts.

#### HIPODROMO DE LA PLATA

	MARCADOR	GANADOR	P	LACE
10	3	1 10	3	10
20	9		3	60
30	<b>'</b> 5		3	0 0
40	15			
		LLAVE		

APUESTA COMBINADA

APUESTA TRIPLE A PLACE

A GANADOR

1 Chismero 56, no corrió 2 Refundido 56 53, J. Fontela 14 Sir Faraón 56, R. Sárfiel 3 Templadero 56 53, J. Cano 15 Tout Blanc 56, L. Diaz

4 Transformado 56, no corrió 16 Zedar 56 54, A. Martinez 5 Lindo 56, N. Vismara 6 Ropark 56, A. D'Aponte

7 Tres de Flor 56, no corrió 8 White Boy 56, M. Valdez 9 oucho Blanco 56, Tárrago

10 Santillán 56, no corrió 11 Viento Sur 56, no corrio 12 Zanni 5953, J. Martino

13 Néctar 56, no corrió

60

17 Peloteo 56 52, J. A. Diaz

18 Scotch Pink 56, J. Corso

19 Seleniun 56, no corrió 20 Sud A'icano 50 53, Armesto 21 Privilegiado 56, no corrió 22 T'eramento 56 54, C. sotta

23 Tocador 56, no corrió

Había justificados motivos para esperar con encendido entusiasmo esta nueva edición del Gran Premio Jockey Club. Una figura de grandes relieves, iba a intentar el segundo eslabón de la cuádruple corona y el espaldarazo firme para aspirar al cetro. Laconique llegaba a la lucha con las mejores referencias. Su brillante y amplio triunfo en la Polla de Potrillos, sirvió para colocarlo en el lugar preferencial. Y ello determinó la crecida expectación que se advirtió desde las primeras pruebas y que el hipódromo presentara esta tarde el aspecto de sus grandes fiestas. La lucha tuvo un trámite muy intenso. Y sirvió para realzar las bondades de TAI, elemento de positivos medios, que se dio el lujo de jugar con sus rivales, para ganar por un campo, en el breve tiempo de 2'1" 3 5. En plena recta se alejó de sus rivales

#### Todos Presentes

Los ocho campeones estuvieron frente a las cintas en el momento de as definiciones. No faltó ninguno. Y ue esa manera la prueba mantuvo en alto grado todo su interés. Laconique atrajo todas las miradas y el entusiasmo de la mayoría, que lo sostuvo en las apuestas, a pesar de todo lo que se dijo durante la semana para restarle valor a su estado. El zaino salió a la cancha luciendo una preparación ajustada, y Damó mucho la atención de los entendidos, por su fina estampa y agilidad

en su acción. También merecieron muchos elogios Puck, armonioso y muy dócil; Escudo Real, hecho un cuadro. lo mismo que Emponchado, Clasp, Tai. Equis Equis y Niguitili.

• Punteó Puck

Varios competidores de mostrarons indóciles en las cintas, demorando, la largada, que se produjo por el fondo de la recta opuesta, para tomar el codo nuevo. Y cuando las cintas vibraron en el espacio salió Puck con muchos brios. Cerca suyo fueron desgranándose Tai, Escudo Real, Laconique,

Clasp, Emponchado y los restantes muy juntos. A medida que fueron descontando los primeros metros, el lote se desgrano. Por los 1600 Puck llevaba tres cuerpos sobre Tai, mientras que a dos marchaba Escudo Real

En esa forma el lote se deslizó por la recta final y muy pronto avanzó Tai por el centro de la pista, para pasar de largo. El tordillo se estiró con grandes brios y a medida que iba descontando los últimos metros su ventaja era superior. Y fue así como cruzó la meta con varios cuerpos de luz

la Carr. Pr. MARISTA JOCKEY No Ganad, Place CABALLO Divid. 1 Ruby Queen 57, E. Jara . (2) 583400 4.-2 Marvel 57, A. Etchart ... (1) 455150 3 Madrepora 57 54, Armesto (3) 354850 4 Tabea 54, R. Ciafardini . (6) 209350 11.40 5 Patria 55 61, P. Quevedo . (5) 78550 TOTALES ..... 1681300 30.30

No corrieron: Parasimpático (4), Onagre (7), Chineria (8), Ma Griffe (9), Mamicha (10). Apuesta combinada: 1-2: \$ 5,40. Ganada por 11/2 cuerpo. El 3º a 34 cuerpo. Tiempo del ganador; 1'37'1|5. Cuidador: J. Fregonese. Caballeriza: Los Pingos. La ganadora es hija de Restoration y Noblesse, Edad: 4 años.

2ª Carr.	Pr. GO	BE	RNA	DO	1800	Mts.
1 COME ON 50	). AlSánchez	(1)	743350		6.60	-
2 Falling Star 5	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Charles and the second	417750			11.9
3 Flaring 571/2.	The state of the s		921450	_		5.30
4 Lautaro 49. E	. Saavedra .	(6)	211250	-		23.5
5 Taumaturgo 5	5. Etchart .	(4)	274800			18.1
6 Marruecos 511	2, J. Lococo	(5)	934300			5.30
TOTALES			3502900			

Dividendo de la llave 1-3: \$ 21.60. No corrieron: Atahualpa (7). Ganada por 1 cpo.; el 3º a 3 cpos. (Bandera verde para el 3º puesto). Tiempo: 1'48''3|5. Cuidador: A. L. Salvati. Caballeriza: Petite Chose. El ganador es hijo de Argur y Carissima. Edad: 4 años.

Pr. MANANTIAL 1600 Mts. 3ª Carr. EN ESTA CARRERA COMENZO LA APUESTA TRIPLE Pag. JOCKEY No Ganad. Place Divid. CABALLO 1 LAPSO 53, P. Quevedo . (8) 457300 143750 9.80 3.10 18.80 2 Argelino 53, E. Navarro (4) 237550 6.20 38750 3 Quiné 57, J. Camoretti , (7) 665750 144750 6.70 3.10 4 Sir Gold 57, C. Sauro .. (3) 391850 130250 11.40 209.60 5 P. Pinta 50, J. Zubiri . (16) 21400 9600 6 A. Rey 57, D. Demilio . (13) 248350 60950 18.-50.20 18300 Clipperton 57, G. Rivero (2) 89350 104850 Filetero 54, J. Rolon .. (5) 561600 Estandarte 55, C.R.R'guez (9) 18200 40400 111.-Sample 57, J. Lago .... (10) 180250 94 80 Gandino 57, A. Etchart . (12) 12800 e Arabian Rey Condimento 54. H. Artigas (14) 27450 COLLE 163.41 Pendaño 57, B. Arturo . (15) 170650 44750 19400 Renombrado 57, J. Walsh (17) 48950 91.60 8700 U Homestead 55, H.Anacona (11) 19100 234.803159350 805100 TOTALES: .......... Apuesta triple. Tot. de vales: 249.030. Tot. del pozo: \$ 35.362.260.

Vales del ganador: 37.437. Cotización del vale: \$ 944,50. No corrieron: V. Amigo (1) y Mano Limpia (6). Ganada por 1/2 cabeza; el 3º a 1 cuerpo. (Bandera verde para el 1º y 3º puestos). Tiempo: 1'37'15. Cuidador: A. S. Castro. Cabalieriza: H. Mercelo. El ganador es hijo de Retrial y La Novia. Edad: 4 años.

4ª Carr. Pr. MAMBORETA 1100 Mts. EN ESTA CARRERA CONTINUO LA APUESTA TRIPLE CABALLO JOCKEY No Ganad. Place Divid.

				Cidirida.	1 1000	Divid.		1 45
	1	SUIVANTE 56, C. Sauro	(13)	1028750	120400	9.10	4.10	
	2	Silvine 56, N. Vismara .	(12)	255000	52850		6.90	36.7
	3	Red Shee 56, R. C'fardini	(1)	1554500	269150		2.90	6
	4	Braulia 56, A. Etchart .	(3)	788150	128150			11.8
	5	Lectura 56, H. Ciafardini	(8)	1622450	295200			5.7
	6	Egotista 52, P. Quevedo .	(7)	116450	22950			80.4
		Yosi 56, T. Espino	(4)	19600	6150			477.8
		Surrealista 56, R. Zapata						109.6
		Delicatesse 56, C. Abril .	(6)	58400	14350			160.3
		Baraka 56, J. Camoretti	(9)	24350	9300			384.6
i		Sforza 56, A. Sanchez	(10)	41600	66900			22.5
	Te	Rondina 53, J. Gutiérrez	(11)	180600	52700	0.4		51.8
		Patriarcal 56, E. Jara .	(15)	98900	24050			94.6
		Madana 53, N. Fernández	(17)	6150	2600			1522.8
		Iena 56, J. Torres	(18)	199300	38000			46.9
b		Bisarma 53, J. Lozano .			27650			162.1
1	U	Fantastic 56, J. Lago .	(14)	83950	17650			111.5
		TOTALES:			1173700			
		American delicate transfer		of the second second				The state of the state of

Apuesta triple. Vales de la ganadora: 4.408. Cotización del vale: \$ 8.022,20. No corrieron: G. Bell (2) y Acechado (16). Ganada por varios cuerpos; la 34 a 1/2 cabeza. (Bandera verde para el 3º puesto). Tiempo: 1'6"1|5. Cuidador: R. A. Alvarez. Caballeriza: La Tropilla. La ganadora es hija de Seductor y Princerian. Edad: 3 años. 5ª Carr. Gr. Pr. JOCKEY CLUB 2000 Mts.

JOCKEY No Ganad. Place CABALLO Divid. Pag. 1 TAI 57, R. Zapata .... (6) 1349150 148400 14.40 6.50

APARTAMENTOS CON MUSICA MAXIMO CONFORT BAÑO TELEFONO

MANSILLA 2811 82-2973 esq. ANCHORENA

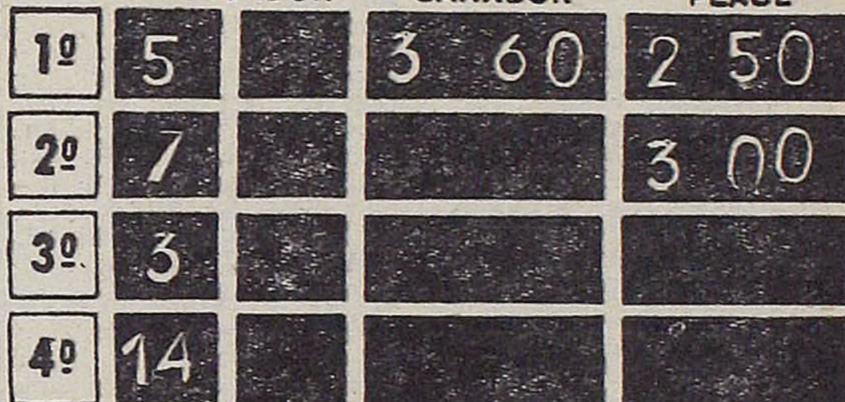
IGOO NIES. | 2 Clasp 57, E. Jara .... (2) 1543700 181950 5.70 12.60 3 Puck 57, H. Ciafardini . (4) 778550 95450 25.10 4 Equis Equis 57, A.Sánchez (5) 191450 39650 1020.705 Niquitili 57, O. Cosenza (8) 532800 90150 36.60 6 Laconique 57, N. Yalet . (7) 4973250 398850 3.90 Emponchado 57, L. R'guez (1) 770550 139650 25.30 U E. Real 57, C. Sauro . (3) 3623000 328650 5.30 TOTALES: ..... 13762450 1422750

Corrieron todos. Ganada por varios cuerpos; el 3º a 1/2 cuerpo. (Bandera verde para el 6º puesto). Tiempo: 2'1"3 5. Cuidador: G. R. Wagner. Caballeriza: El Huemul. El ganador es hijo de Tahoe y Barvela. Edad: 3 años.

6ª Carrera

2200 Mts.

#### HIPODROMO DE PALERMO MARCADOR GANADOR PLACE



APUESTA TRIPLE A GANADOR

1 Indio Bonito 56, no corrió 2 Sinfuego 56, J. Walsh

3 Prolijo 56, L. Calvete 4 Carmin 566, no corrio

5 Bonpland 56, A. Etchart 6 Semáforo 56, no corrió

8 Britor 56, no corrió 9 Mitélogo 56, no cor ió

10 P. Grueso 56, A. Sánchen 11 Stop 56, no corrié 12 Alemán 52, R. Alen

13 Manzanar 53, J. Lococo 7 Bernacho 56, L. Rodríguez 14 D. Floriano 56, F. Baig'rria

7º Carrera

1600 Mts.

HIPODROMO DE PALERMO

# MARCADOR GANADOR PLACE

1 Johnny 54, J. Rolón 2 Acestes 57, no corrió 3 Veridico 54, O. Bersito 4 Forjador 57, no corrié

5 Reporter 57, A. Etchart 6 Humilde 57, A. Longo 7 Contenete 57, J. Caro

9 Fol Amour 57, no corrié 10 Baqueano 57, E. Jara 11 El C'dulero 52, J. Romero 12 Donloja 54, no corrió

13 Royal Puff 54, no corrié 14 Fisherton 54, B. Arturo

15 Arrivederchi 54, J. Torres 8 Sherpudo 53, P. Quevedo | 16 Star Turn 48, R. O. Alen

HOTEL

# (Lutorizado)

Lujoses ambientes, distinguida atención, música funcional

CHACABUCO 1069 RESERVAS A: 26-9761



MINIMA, a las 5 horas;

MAXIMA: 1495, a las 12 ho-

ras. Humedad: 38 %. Pron. para hoy: parcialm. nublado y frio, aclar, por la mañ., con vtos. lev. y variabl. Para mañana: bueno y frio.

# LOEFFEL HIZO EL TRIANGULO

Fotos de nuestros enviados especiales, Braulio Fernández y Ricardo López.

# LOS NUEVOS NOMBRES ESTAN AL DIA Y OTROS MAS SE LES SUMAN

9 DE JULIO (De nuestros enviados especiales). — Otra agradable sorpresa deparó a los aficionados el resultado del Primer Triángulo del Oeste, con puntaje para el Campeonato Argentino de T. C., ya que se lo adjudicó el popularisimo Carlos Walter Loeffel, que no sabía de un triunfo desde la Vuelta de Ensenada. Quedaron relegados asi, otra vez, hombres capaces y poseedores de joyas veloces y, entre ellos el propio Jorge Cupeiro, que punteó casi toda la carrera, pero perdió toda posibilidad por un desperfecto. Rienzi volvió a figurar entre los primeros -logró un segundo puesto brillante-, y linda actuación fue la del local Raul Gougy, que termino tercero y cuarto el tucumano Nasif Estéfano.

#### • La Prueba

La competencia se disputó en una sola etapa, cubriéndose tres vueltas a un circuito de 174,2 kilómetros para completar 522,6 kilómetros. La largada tuvo efecto a las 9 horas sobre la ruta Nacional 5 a la al-tura del acceso a esta ciudad de 9 de Julio, para dirigirse luego los volantes en dirección de Bragado y desde alli por el camino de tierra hasta empalmar la ruta 65 en la proximidad de Los Toldos y desde aquí a la llegada.

#### • La Partida

El primero en iniciar la marcha fue Carlos Pairetti y a 20 segundos de diferencia lo hicieron los restantes, partiendo en segundo lugar Jorge Cupeiro y luego Maroos Ciani, Rodolfo Alzaga, Carlos W. Loeffel, José Manzano, Norberto Polinori, Hugo Gimeno, Angel T. Rienzi, Carmelo Galbato, Armando J. Ríos, Héctor Rey, Raul Gougy, Nasif Estéfano, "Suky" y Juan C. Perkins, representante de CRONICA.

En total, de los 71 pilotos a not a dos originariamente participaron 52, desertando 19 por diversas causas.

#### Cupeiro al Frente

Las primeras emociones en la ruta tuvieron lugar o pocos kilómetros de la largada, ya que Cupeiro alcanzó y pasó a Pairetti, en tanto que Loeffel lo superaba a De Alzaga. Por la localidad de Olascoaga, Loeffel doblegó la marcha de Ciani ubicándose tercero en el camino, volante este que marchaba lentamente y también fue superado por Alzaga, quien perdió algo de tiempo al equivocar el camino poco antes de entrar en la tierra, frente a Bragado.

Por Fernández, a 83,8 kilómetros, en la tierra, Cupeiro era perseguido por Pairetti, Loeffel, Alzaga, Manzano, Rienzi -colocado éste, cuarto por netos- Gi-

meno y Polinori. Así pasaron por Los Toldos, entrando en el asfa'to rumbo a 9 de Julio. Mientras tanto se registraba el primer abandono de Carmelo Galbato, al inun-

dársele el car er de aceite, descomponiéndose el distribuidor.

#### • Pairetti, Puntero

Restando 10 kiló metros para finalizar el primer circuito, Cupeiro debió detenerse para cambiar el neumático de la rueda delantera izquierda de su "Chevytu", siendo superado así por Pairetti. Reparado el inconveniente, Cupeiro volvió a partir, perdiendo valioso terreno y quedando segundo en el camino.

Pairetti se mantuvo al frente y ganó la vuelta con una ventaja de 19s. 25 sobre Rienzi que quedaba segundo por tiempo, de 36s. 35, sobre Cupeiro y de 1m. 24s. sobre Gimeno.

Para cubrir 174,2 kilómetros Pairetti empleaba un tiempo de 56m. 23s. 45 y un promedio de 185,330 kilómetros; Rienzi 56m. 43s. 15; Cupeiro, 57m. 2|5; Gimeno, 57m. 48s. 2|5; Gougy, 57m. 57s.; Loeffel, 58m. 4s. 4|5; Estéfano, 58m. 28s. 45; Alzaga. 57m. 41s. 35; Man-ano 58m. 52s. 1|5 y Polinori, 58m. 52s. 25.

#### • Otra Alternativa

La lucha entre Pairetti y .Cupeiro se mantuvo hasta poco más allá de Bragado, en la segunda pasada y, al entrar de nuevo en la zona de tierra, Cupeiro recuperó la punta de la carrera, notándose un llamativo retraso de Pairetti, que desminuia su marcha, y poco después lo superaba Loeffel, que quedaba segundo en la ruta y tercero Rienzi.

Pto. Nº

CLASIFICACION

Corredor

1º 5 CARLOS W. LOEFFEL

Gerardo Gritti

109 33 Domingo Sampaglione

Norberto Polinori

9 Angel T. Rienzi

39 13 Raul Gougy

49 14 Nasif Estéfano

59 15 Ernesto Scally

7º 17 Rafael Baldrés

21 Luis J. Villa

12º 4 Rodolfo de Alzaga

119 26 Floreal Colás

No hubo cambios en la a Loeffel por 38s. 35.

Al entrarse al tercer y úl-

Entretanto Ciani, que seguía con problemas en su motor quedaba detenido en La Limpia, resolviendo finalmente abandonar la carrera.

#### • Segunda Vuelta

vanguardia y Cupeiro dio fin a-la segunda vuelta manteniendo la punta, pero el circuito lo ganó Loeffel, su compañero de equipo, en el tiempo record de 54m. 58s. 45. Cupeiro establecía luego de cubrir 348,4 Km. un tiempo neto de 1h. 52m. 25s.; segundo Loeffel, en 1h. 53m. 3s. 35; ttercero, Rienzi, en 1h. 53m. 20s. 15; cuarto, Gimeno, 1h. 56m. 19s. 35; auinto, Gougy 1h. 57m. 3s. 45; sexto, Polinori, 1h. 57m. 32s.; séptimo, Estéfano, 1h. 57m. 55s. 1|5 y octavo Aizaga, 2h. 4m. 59s. El promedio era de 185,951 Kms. la hora y Cupeiro aventajaba

timo circuito la lucha quedó concentrada en los tres punteros, Cupeiro, Loeffel y Rienzi. Luego de dejar 9 de Julio y cubierto 54,7 kilómetros, cerca de Bragado, antes de volver al piso de tierra, Cupeiro que seguía su marcha tranquilamente llevaba a Loeffel ventaja anterior, acrecentando en cambio la de Rienzi, que era en esos momen-

tos de 1 minuto 21 segundos. Por Máximo Fernández, siempre sobre la tierra y con 432,4 kilómetros de marcha no hubo modificaciones de gravitación, aunque sí otra

Ford Falcon 3h 2m 7s

Ford Falcon 3h26m32s

Tiempo

2h48m18s2,5

2h49m47s15

2h55m39s25

3h 6m15s3 5

3h 6m43s15

3h 8m35s45

3h 8m51s45

3h12m17s4|5

3h16m33s3 5

3h11m50s

Marca

Chevrolet

Chevrolet

Chevrolet

Chevrolet

Chevrolet

Ford

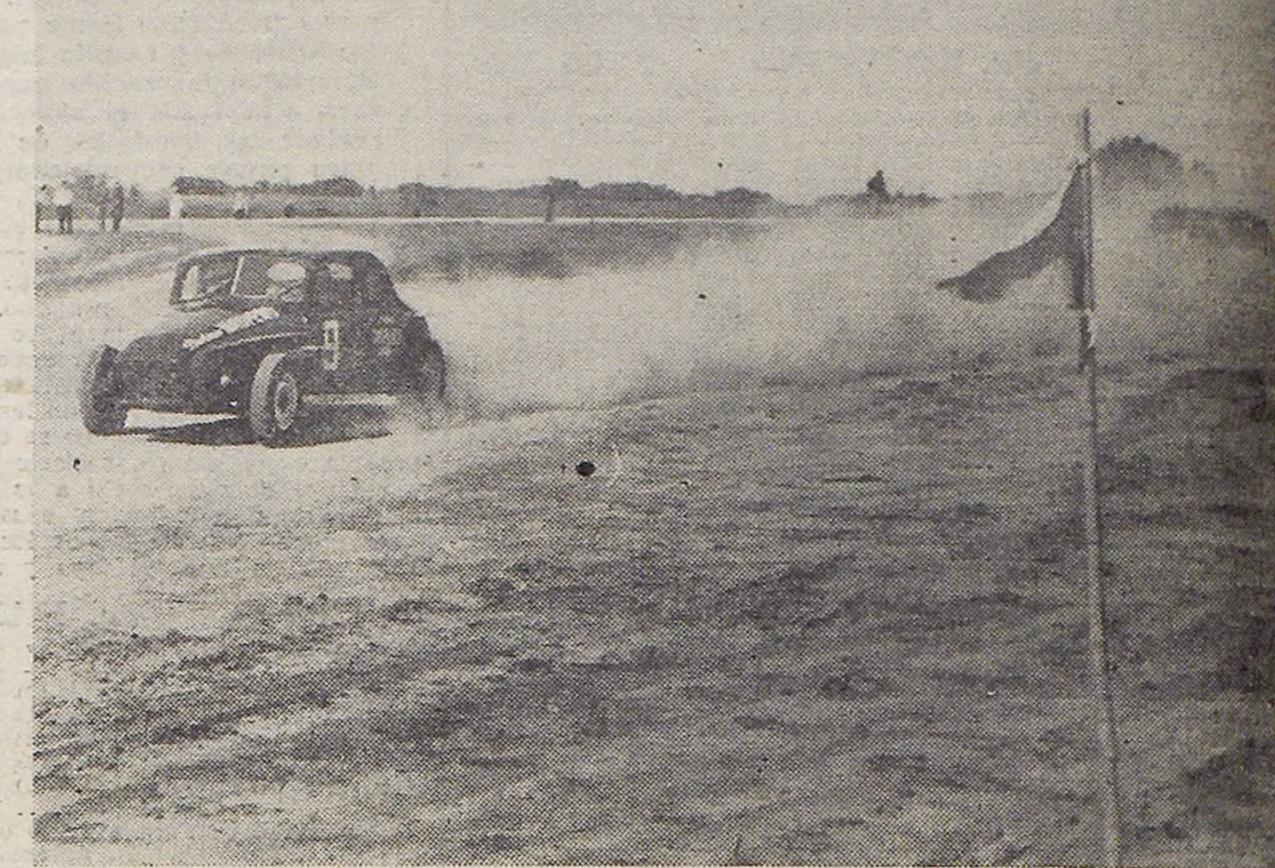
Ford

Ford

Ford

Ford

Promedio del ganador: 186,302 kilómetros por hora.



BIEN MARCADO ESTUVO el "triángulo del Oeste" y alli va hacia 9 de Julio, Angel T. Rienzi, que se colocó segundo en la general. Cuando aflojó Cupeiro, no pudo alcanzarlo a Carlos Loeffel.

# 101000

#### JUNTO AL PUEBLO

Año III — Buenos Aires, Domingo 5 de Setiembre de 1965 — Nº 750

leve ventaja de 6 segundos entre Cupeiro y Rienzi, éste siempre detrás de Loeffel, que mantenía matemáticamente distancia con el piloto del "Chevytú" y líder

en el camino y por tiempo. Luego, más rezagados y comandando el segundo lote y trenzados también en vio-

lenta lucha quedaban Gimeno y Gougy. O Cupeiro, Detenido

Por si faltara emoción en la prueba, frente a Los Toldos se detuvo Cupeiro, perdiendo así su posición de privilegio, colocándose primero en la ruta asfaltada Carlos Loeffel, su compañero de equipo. El público que se reunió en torno a la máquina de Cupeiro lo ayudó a empujarla, pero la maniobra se demoró al no responder el arranque, oportunidad que aprovechó también Rienzi para ubicarse como escolta del nuevo puntero.

#### • Ganó Loeffel

No hubo modificaciones en la ruta para los dos pun-

teros y finalmente Loeffel pudo mantener su ventaja, arribando vencedor a la meta en 9 de Julio a las 11h. 49m. 38s. 25, con un tiempo neto de 2h.48m.18s. 25 y luego lo hizo Rienzi, que quedó segundo en la general con un registro de 2h. 49m.47s.15. La ventaja de Loeffel sobre Rienzi fue de 1m.28s.4 5. Tercero se clasificó Raúl Gougy, con 2h. 55m.39s.2 5. El promedio del

ganador fue de 186,302 ki-

lómetros la hora.

#### • El Puntaje

Con la prueba de hoy siempre se mantiene primero en el puntaje para el campeonato argentino el volante Jorge Cupeiro, que reune en su haber 81 puntos; Dante Emiliozzi 66; O. Cordonnier 35; Carlos Loeffel 30; Rodolfo Alzaga 29; Hugo Gimeno 28; C. Pairetti 27; Angel T. Rienzi 24, y Raul Chavert 19.

### FALLECIO EL CONOCIDO AUTOMOVILISTA J. FANTO

SANTA FE, 5 (De nuestro corresponsal). - En forma inesperada dejó de existir en esta capital el ex corredor de automóviles José Fantó, a la edad de 57 años.

Fantó residía actualmente en la ciudad de Rafaela (Departamento Castellanos) y se hallaba de visita en esta Capital.

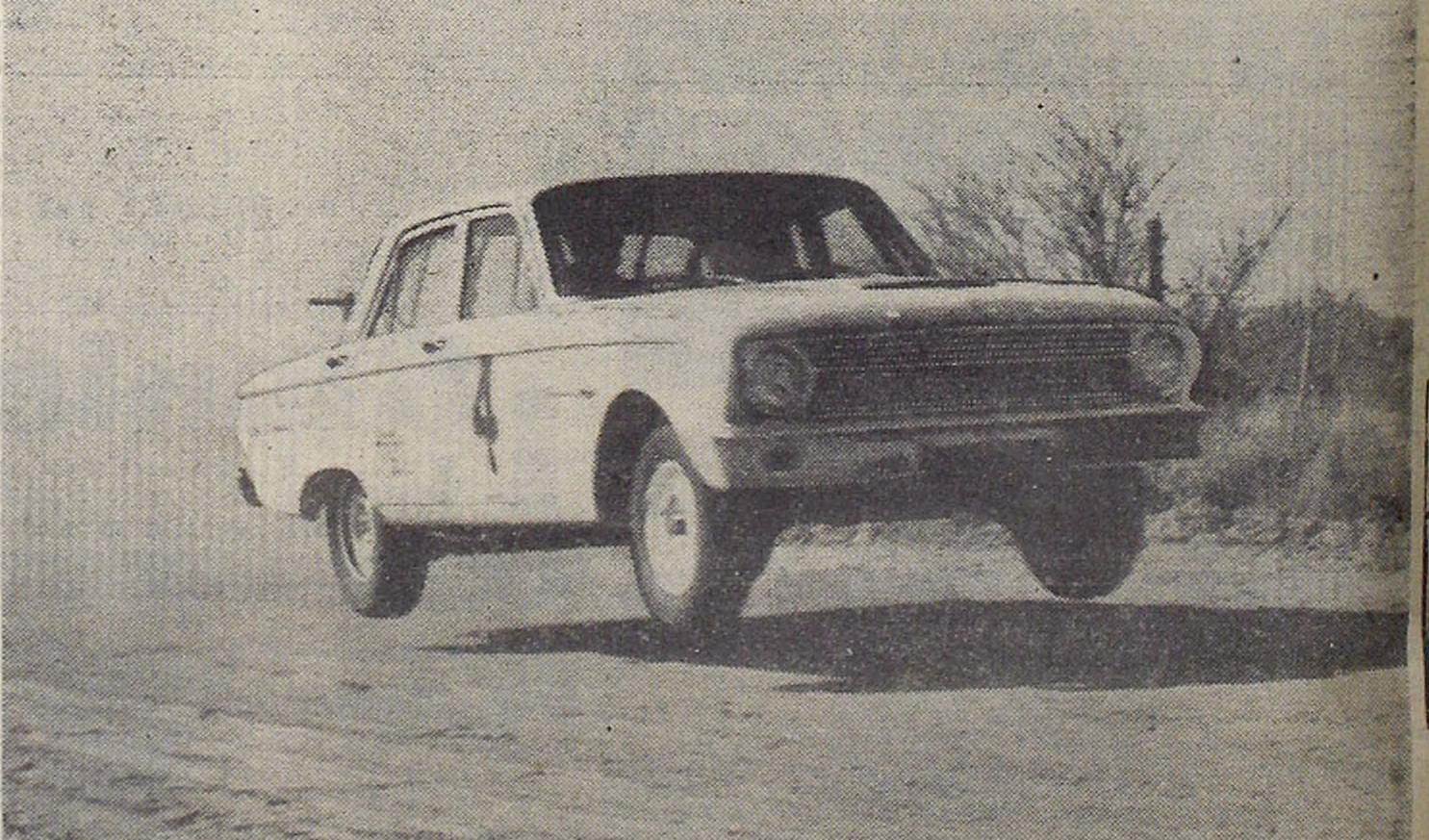
El extinto participó en numerosas carreras deportivas

del país, en la categoría mecánica nacional. Sus restos fueron trasladados a la ciudad de Rafaela,

siendo velado en la calle Tucumán 365.



RAUL GOUGY, crédito de 9 de Julio venia ascendiendo y hoy en sus pagos tuvo el premio. Finalizó tercero sin problemas, ya que su máquina le respondió bien.



EL FORD FALCON de Alzaga anduvo más o menos bien en el Oeste. Ambos estuvieron entreverados en los primeros momentos, pero luego la máquina se resistió al pre de su piloto. Finalmente, "Rolo" quedó décimosegundo.

# SOLIDARIDAD Y PAZ, SU LUGHA



ALBERT SCHWEITZER. "Nada humano me es ajeno", es una frase que puede definir la personalidad excepcional de este hombre.

# -SABOTAJES JUDIOS CONTRA JORDANIA

TEL AVIV, 5 (Reuter). - Tropas israelies entraron durante la noche en Jordania, en la zona de Qalqilyas y demolieron con explosivos once bombas de agua, como represalia por recientes actos de sabotaje cometidos en territorio israeli.

Un vocero del Ejército dijo hoy, que la acción fue llevada a cabo con especial cuidado para evitar bajas, y que todas las tropas volvieron sin novedad a sus bases.

Informó que, después de la incursión, una posición jordana de la zona atacada abrió fuego contra la aldea fronteriza de Eyal, pero que fue silenciada por fuerzas israelies.

El ataque israeli fue precedido por repetidas advertencias a las autoridades jordanas acerca de los actos de sabotaje contra construcciones e instalaciones hidraulicas de Israel, por parte de agentes de la organización árabe "Ei-Fatah" ("La Conquista"), según el informante.

Desde junio pasado, se informó acerca de la comisión de ocho actos de esa indole y se dijo a Jordania, que

Israel los consideraba graves.

Fuentes del ejército dijeron que los objetivos destruidos por las tropas israelíes, en su primera incursión de esa indole desde que realizaron una acción similar entre el 27 y 28 de mayo pasado, fueron semejantes a las destruidas en territorio israelí,

#### Otros Choques

En otro sector de la frontera israeli-jordana hubo intercambio de disparos esta mañana, en forma intermitente durante tres horas. Según un vocero militar israeli, una patrulla de Israel que se desplazaba cerca de Gesher, al sur del mar de Galilea, fue objeto de fuego procedente de la estación policial de Al-Manshieh, en la orilla oriental del rio Jordán.

La patrulla devolvió el fuego y el tiroteo prosiguió hasta que fue interrumpido por la intervención de representantes de las Naciones Unidas.

.El vocero dijo que no hubo bajas entre los israelies v que Israel se había quejado por el incidente ante la Comisión Mixta Israelí-Jordana, de Armisticio.

### Falleció Anoche Albert Schweitzer

LAMBARENE, 5 (France Presse). -La lenta agonia del doctor Albert Schweitzer acabó anoche, a las 20.24, (hora local), después de que el enfermo recobrase el conocimiento durante unos instantes. Schweitzer, que había fundado el hospital de Lambarène en 1913, se extinguió apaciblemente, mientras aún resonaba en el aire el sortilegio de la música de Bach, que tanto amaba, y que las personas familiares le habían hecho oir por última vez.

A eso de las 21, hora local, el doctor había abierto los ojos, y luego de reconocer a los que le rodeaban, pronunció unas palabras, dificilmente inteligibles. Unos largos minutos se mantuvo todavía en ese estado de conciencia.

En la pequeña habitación, sumariamente amoblada, en la cual Schweitzer había pasado gran parte de su vida, sus dos colaboradoras más antiguas, Mathilde Kottmann y Ali Silvere, en compañía de su hija Rhena Esckert, rezaban la oración de los agonizantes. Entretanto, un centenar de africanos se habían agrupado en el patio de la casa, y en el aire húmedo de la noche tropical los murciélagos se cernían desplegando sus grandes alas.

Tal como había deseado, el doctor Schweitzer será inhumado esta tarde en el hospital de Lambarène.

Esta mañana, a las 5.30, hora local, las campanas del hospicio doblaron para anunciar la triste noticia. Desde entonces comenzó el largo desfile de los amigos africanos del doctor Schweitzer. El difunto reposa en un ataúd de caoba. Su rostro es noblemente apacible. El viejo sombrero que le gustaba llevar está a sus pies. Sobre un armario se yerguen dos cirios que se consumen lentamente. Fuera del cuarto, convertido en capilla ardiente, se ve al gentio de africanos, aumentar a medida que pasan los minutos.

"Su muerte no nos sorprende, pues la esperábamos desde hace ocho días, pero nos es difi-il creer en su muerte, nos es imposible habituarnos a ella". dijo un anciano, que hace unos 40 años fue curado por el doctor. Y una mujer añadió: "El hospital continuará, pero sin el doctor Schweitzer ya no será lo mismo".

. En los cuartos contiguos a la cámara mortuoria, las coronas y ramos de flores silvestres, recogidas de prisa, dan testimonio del afecto que la población de Lambarené tenía por aquel que le consagró su vida entera.

A unos diez metros de la capilla ardiente, los enfermeros preparan bajo las palmeras el sepulcro donde el doctor yacerá, entre su esposa Helene Bresseau, que llegó a Lambarène el 18 de abril de 1913 y murió en Zurich en 1957, y el pastor André Vigne, que murió en 1964, después de haber pasado los últimos trece años de su vida al servicio del hospital.

Los funerales se efectuarán esta tarde a las 15, hora local. Ayer habían llegado más de 400 telegramas del mundo entero para desear al moribundo un restablecimiento que era humanamente imposible esperar dado su estado. Después de su fallecimieno, el doctor Munz, médico jefe del hospital de Lamparene, publicó el siguiente comuni-

"El doctor Schweitzer sucumbió a una insuficiencia cerebral vascular que se manifestó de manera abrupta, el sábado 28 de agosto, y que afectaba las funciones cerebrales, cardíacas y res-

piratorias. La mayor parte de la semana, el doctor permanecio en un semi-coma, luego entró progresivamente en un coma más profundo. El enfermo no ha sufrido, y el 4 de setiembre, pasadas las 23, hora local, falleció dulcemente en la paz y la dignidad, en el hospital de Lambarène, que había construido y amado."

#### Reacción Mundial

PARIS, 5 (France Presse). - El mundo entero llora la muerte del doctor Albert Schweitzer, que se produjo anoche en Lambarene.

Entre las primeras reacciones ante el luctuoso acontecimiento, destaca la declaración del secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, publicada 1mediatamente por el Departamento de Estado. El jefe de la diplomacia estadounidense subraya, en particular, que "durante toda su existencia, Albert Schweitzer fue constantemente una fuerza de curación y de unidad, habiendo vaticinado, en particular, la amistad franco-alemana, tan necesaria para Europa y el mundo".

Por su parte, el premio Nobel de Medicina, Linus Pauling, declaró en su residencia de Pasadena, al corresponsal de la France Presse: "Mi amigo el doctor Schweitzer no solo consagró 43 años de su existencia a aliviar el sufrimiento ajeno, sino que sufrió él mismo por la paz".

Pauling indicó que el doctor Schweitzer compartía asimismo el punto de vista de que las experiencias nucleares debian ser totalmente prohibidas y solo con carácter parcial. Poco antes de su muerte, Schweitzer había expresado, en una carta que le dirigió a Pauling, la profunda inquietud que le causaba la guerra de Vietnam.

# Biografía Excepcional

2a. SECCION

PARIS, 5 (France Presse). Albert Schweitzer, premio Nobel de la Paz de 1963, calificado a menudo como "El más grande hombre del siglo", debido a su labor humanitaria, acaba de fallecer a los 90 años, en Lambarene (Gabón), donde hace más de cincuenta años se radicó, para aliviar las miserias africanas.

Schweitzer nació el 14 de enero de 1875, en Kaysersberg, en Alsacia, provincia francesa que había pasado a Alemania. Su padre y su abuelo materno eran ambos pastores protestantes y mu-

Su primera infancia la... pasó en Gunsbach, aldea del valle de Munster, y luego en Mulhouse, donde efectuó sus estudios secundarios. Iniciado en el órgano por su padre, a los nueve años era capaz de tocar este instrumento durante el culto protestante. Alumno estudioso, un poco sonador, atraído sobre todo por la historia y las ciencias naturales, continuó perfeccionándose en la música. Cuando ingresó a la Universidad de Estrasburgo, en 1893, se convirtió en alumno del gran organista parisiense Charles Marie Widor.

En la capital alsaciana efectuó brillantes estudios de teología y de filosofía, interesándose especialmente en los Evangelios y la personalidad de Jesucristo. En 1899 presentó su tesis Buenos Aires, Domingo 5 de Setiembre de 1965

en filosofía dedicada a "la filosofía de la religión de Kant", En 1900 fue nombrado vicario adjunto de la Iglesia de San Nicolás de Estrasburgo. Su asombrosa capacidad de trabajo le permitia de dicarse paralelamente a sus investigaciones filosóficas, al ejercicio de su Ministerio pastoral y a sus estudios musicales con Widor. En sus frecuentes viajes a París y Berlín estrechó amistad con el novelista Romain Rolland, con el germanista Henri Litchemberg y en Beirut, donde no dejaba de asistir a los festivales wagnerianos, con Cosima Wagner y su hijo Siegfried Wagner.

En 1911 obtuvo su diploma de médico en la Facultad de Estrasburgo. El 18 de julio de 1912 contrajo matrimonio con Helene Bresslau, hija de un historiador de Estrasburgo. Las giras de conciertos y conferencias que emprendió le permitieron reunir los fondos necesarios para crear un hospital en la Misión Evangélica de Lambarene, en Gabón.

El 26 de marzo de 1913 se embarcó en Burdeos con su mujer, con destino al Africa, llevando 70 cajones de material y 2.000 marcos en oro, por temor a eventuales complicaciones internacionales. Antes de su partida, pudo acabar en colaboración con Widor una edición crítica de los preludios y fugas de Bach para órgano.

En sus comienzos, el hospital de Lambarene era solo una barraca de ocho metros por cuetro, techada con hojas. El doctor Schweitzer daba allí sus consultas, ayudado por un enfermero africano y por su esposa, que había hecho estudios de enfermería.

La primera guerra mundial interrumpió sus actividades y tanto él como su esposa fueron internados por tratarse de ciudadanos extranjeros. Al término de la guerra regresó a Estrasburgo y reanudó allí-sus estudios filosóficos y sus actividades médicas.

El 14 de enero de 1919, su esposa dio a luz una nina, Rhena, único descendiente del doctor. En 1923 público en alemán "la filosofía de la civilización", en la cual sienta como base de la ética el principio "del respeto a la vida", que determinará sus opiniones humanitarias y sus concepciones políticas.

Durante varios años efeetuó giras de conferencias por Suecia, Inglaterra, Dinamarca y Checoslovaquia y dio conciertos de órgano para recaudar los fondos que le permitieron, en febrero de 1924, viajar nuevamente a Gabón y reconstruir el hospital de Lambarene.

Le fueron necesarios dos años de trabajo para desbrozar la jungla y construir con sus propias manos un hospital mucho más vasto que el primero, donde pudo recibir a 200 enfermos.

De 1927 a 1939 compartió su tiempo entre estadas de uno o dos años en Francia y viajes a Europa, a los paises protestantes y anglosajones, dondo dio conciertos y conferencias. En 1932 fue nombrado Doctor Honoris

Causa de las universidades de Oxford, Edimburgo y Saint André. En 1936 publicó "Los grandes pensadores de la India". Durante la segunda guerra mundial permaneció en Africa y hasta 1948 no reanudó sus idas y venidas entre Lambarene y Furopa. En 1949 viajó a Estados Unidos, donde fue recibido en forma triunfal. Su popularidad y celebridad se hicieron mundiales. Se escribieron numerosas biografias de él. En 1951 concurrió a la Academia de Ciencias Morales y Políticas de París, y en 1953 recibió el

Premio Nobel de la Paz. Con motivo de su octogésimo aniversario, en 1955, 18. reina Isabel de Inglaterra le concedió la Orden del Mérito, distinción excepcional para con los extranjeros. La República Federal Alemana le dio la Orden "Por el Mérito". Se imprimieron estampillas con su efigie. Ese mismo año la Asamblea Nacional Francesa pidió al gobierno que er doctor Schweitzer fuera :1. tado en la Orden de la Nación como ejemplo de sacrificio y abnegación.

A partir de 1954 denunció el peligro atómico, tanto en artículos en la prensa inglesa como en conferencias. En 1957 lanzó por a Radio Noruega un llamado para que las grandes potencias firmaran un acuerdo destinado a detener los ensayos nucleares. En 1958 publicó en alemán y frances un folleto llamado "Paz o guerra atómica".

En el año 1959 efectuó su último viaje a Europa, y luego volvió definitivamente a Africa, donde habia pasado ya más de 30 años de su vida.

Debido a su avanzada edad, las actividades médicas des doctor Schweitzer en Lambarene r habían reducido considerablemente, pero conservaba el control administrativo del hospital, verdadera ciudadela donde viven unas 600 personas. Hasta los últimos días de su vida, su fortaleza fisica y la firmeza de su caracter maravillaron a quienes o rodeaban. En enero de este año presidió valientemente las fiestas de su nonagesimo aniversario, y se moiestó cuando alguien hizo correr la voz que cederia la dirección del hospital.

# VIETNAM: PARACAIDISTAS YANQUIS COMBATEN Y OCUPAN LA RUTA 19

SAIGON, 5 (Reuter). - Paracaidistas de Estados Unidos, en una acción realizada hoy en la vital ruta 19 de las mesetas centrales del país, encerraron un grupo de guerrilleros en una cueva, capturando diez de ellos y sus armas, según dijo un vocero militar norteamericano.

Es la primera vez que se revela públicamente que tropas estadounidenses intervienen en acciones a lo largo de esta carretera, la cual comunica la fortaleza de Pleiku con el

puerte de Qui Nhon. La acción tuvo lugar unos 19 kilómetros al noreste de An Khe, la cual se encuentra a mitad de camino entre Pleiku y Qui Nhon, y aproxmadamente 410 kilómetros al noreste

de Saigón. Las tropas norteamericanas pertenecian a la Primera Brigada de la 101 A División Aerotransportada, con sede cerca de Cam Ranh, Bahia sita 160 kilómetros al sur de Qui Nohn.

#### Sangrienta Historia

La historia de la ruta 19 está saturada de sangre.

Fuerzas comunistas del "Vietminh" destruyeron una unidad móvil francesa, de 3.500 hombres, entre Khe y Pleiku, en 1954. Este año fue escenario de duros combates entre tropas gubernamentales y fuerzas del comunistas del Vietcong.

Los paracaidistas sufrieron bajas muy ligeras en el breve encuentro de hoy con el grupo del Vietcong, según el vocero norteamericano.

Los guerrilleros, ante el superior volumen de fuego de los estadounidenses, se retiraron a una cueva, en una colina.

Los yanquis concentraron fuego de

artillería, y, poco después, diez guerrilleros se entregaron, con sus armas. En otra acción, los combatientes del Vietcong atacaron hoy con fuego de morteros un puesto de avanzada, sito 88 kilómetros al noreste de Saigón, infligiendo fuertes bajas a los defensores. Por lo menos tres guerrilleros perecieron en el ataque.

El Vietcong también hostigó una torre de observación de las cercanías, pero no provocaron bajas.

# APTURO PAKISTAN UN BALUARTE IND



POPULARIDAD. El coronel Francisco Caamaño Deno saluda a la impresionante multitud que se reunió en la fortaleza de Ozama, en Santo Domingo, al celebrarse la ceremonia de su renuncia. Más de 150.000 personas asistieron a la concentración, demostrando la adhesión del pueblo al sector constitucionalista. (Radiofoto del servicio de Associated Press, exclusiva para CRONICA).

# MEXICO TAMBIEN RECONOCE AL GOBIERNO DOMINICANO

MEXICO, 5. (Associated Press). - México continuará sus relaciones diplomáticas con el nuevo gobierno de la República Dominica-

El anuncio dice que se ha instruido al embajador Ruiz Vasconcellos que regrese la semana próxima a Santo Domingo.

Ruíz Vasconcellos había

sido llamado por el gobierno hace dos semanas con fines de consulta. Habría permanecido en la capital Dominicana durante todo el período de la revolución.

# TRAGEDIA AEREA EN ALASKA: MURIERON CUATRO PERSONAS

ANCHORAGE (Alaska), 5 (France Presse). - Un avión con 5 personas a bordo se estrelló anoche en un lago, a unos cien kilómetros de Anchorage. Uno de los pasajeros pudo salvarse a nado, pero los otros viajeros y el piloto han desaparecido. Patrullas de rescate de la Marina "rastrean el lago en busca de los cinco cadáveres. Aún no han podido ser identificados los ocupantes del avión accidentado, que era de matrícula civil. El único sobreviviente se halla internado en una clínica de esa localidad. bajo los efectos de una crisis nerviosa. No se Conoce Aún el Número de Soldados y Civiles Muertos

KARACHI, Pakistán, 5 (Reuter). - Fuerzas paquistanas capturaron el baluarte indio de Jaurian, Fuertemente defendido, según anunció radio Pakistán. La emisora dijo que la plaza fuerte fue tomada esta mañana por fuerzas combinadas de Pakistán y de Cachemira "libre".

Fuerzas paquistanas avanzaron de 24 a 32 kilómetros en territorio indio de La Cachemira, en el sector de Chamb, según dijo el general al mando de las tropas indias hoy aqui.

Desde que cruzaron el río Tawi, el viernes, las fuerzas paquistanas avanzaron unos 18 kilómetros hacia las afueras de la aldea de Jaurian, según el oficial.

Jaurian se encuentra en el camino a Jammu, capital de invierno de la Cachemira india.

El general, cuyo nombre no fue revelado, dijo que "los rechazaremos. No se les permitirá avanzar más".

Su tono era tranquilo y confiado.

Dijo que el cruce del río Tawa, por los paquistanos, se había efectuado con apoyo de tanques y ataques aé-

La artillería hizo sentir su sordo rugido durante todo el día, al enfrentar las tropas indias al enemigo solamente a unos pocos kilómetros del lugar.

El general indio dijo que los aviones paquistanos estaban realizando incursiones de ataque sobre la zona de Chamb, de dos a tres veces por día.

Tanques e infanteria indias se afirmaron hoy alrededor de Jammu. Al acercarse las tropas paquistanas a la capital.

Jaurian está a solo 24 kilómetros de la ciudad de Jammu, capital invernal de la Cachemira india, y aproximadamente 13 kilómetros del río Tawi, cruzado ayer por las fuerzas pakistanas en su avance.

La radio dijo que el comandante en jefe del ejército pakistano, general Mohammed Musa, envió sus felicitaciones a sus tropas en el frente.

Un vocero del Ministerio de Defensa en Nueva Delhi, expresó hoy que la lucha seguia en la vecindad de Jaurina, pero no aclaró si la población había caído en manos paquistanas.

India ha admitido hasta

### Los Platos Voladores Hicieron una Nueva Visita a los Checoslovacos, por la Tarde

PRAGA, 5 (Reuter). - Más "platillos voladores" habrian sido avistados en Checoslovaquia. Serian discos rojos y negros y habrían sido observados en el distrito de Kosice, el miércoles, según anunció ayer la Agencia noticiosa checa CETEKA.

Estos platillos habrían sido vistos por muchas persosonas que se encontraban caminando por las calles, entre las 17,30 y las 18 hora local. Serían los últimos de una serie de artefactos de origen extraño que han sido observados desplazándose por el cielo checoslovaco, en los últimos meses.

ahora haber perdida Dewa y Chamb.

Alega que tanques é infantería paquistanos, apoyados por aviones, atacaron el sábado por la mañana territorio indio hacia el noroeste.

Un informe dado por el Ministerio de Defensa está mañana indicó que los paquistanos avanzaron 11 kilómetros en 24 horas.

No se informó hoy sobre ninguna acción aérea importante de la India.

Un vocero hindú negó que su fuerza aérea hubiera usado cazas MIG-21, fabricados en Rusia contra caza F-86 y F104 construidos en Estados Unidos, como alegó Pakistán.

Dijo que los MIGS no han entrado en acción en Cachemira.

• Mensaje de Nasser

EL CAIRO, [ (Reuter) -El presidente egipcio, Gamal Abdul Nasser, recibió un mensaje sobre el conflicto de Cachemira, enviado por el presidente de Pakistán, Ayub Khan, según dijeron hoy aquí fuentes dignas de crédito.

El mensaje fue entregado al presidente egipcio, ayer, poco después de su retorno de Belgrado, donde la cuestión de Cachemira fue analizada junto al presidente yugoslavo, Josip Tito.

Ambos mandatarios formularon una exhortación a que se llegue al cese del fuego,

# DEL EMBAJADOR MEXICANO EN CUBA

MEXICO, 5 (France Presse) - Un grave incidente democrático ha surgido entre Cuba y México.

El incidente fue dado a conocer hoy en esta capital al llegar de La Habana el profesor José Dagoberto Manzanares y su familia, que vivían al lado de la embajada mexicana.

Manzanares, que daba clases de lectura y escritura a los hijos de los cubanos asilados en la embajada de México, informó que hace escasos días, cuando salía de su casa para dirigirse a la embajada, como solía hacer, un automóvil con varios milicianos, a cuyo mando se encontraba el inspector general de Rastros, Oswaldo Cruz, le marcó el alto. Manzanares no hizo caso, echó a correr y se refugió en la embajada. Cruz lanzó el coche contra las rejas de la entrada, abriéndolas y penetrando en la residencia, al mismo tiempo que todos los hombres a sus órdenes comenzaban a disparar contra la casa del embajador.

Terminó diciendo el profesor que el embajador de México ha presentado una enérgica protesta ante las autoridades cubanas correspondientes.

#### AVISOS AGRUPADOS



- · Inmobiliaria
- Compra Venta Casas, Terr. Dep.
- Estudio Jurídico
- Sucesiones
- 36MELLERA 5753 T. E. 60 4775 . Escribanía VILLA LUGANO

Con o sin peón (\$ 600) =

por dia trabajado o por E

tanto, con pocas herra-

mientas y tablas, preci-

samos para zonas Villa =

Ballester. Villa Adelma, =

= Martin Coronado, Oli-=

= vos, Beccar, Tropezon,=

también damos trabajo

Een toda la zona Sur y =

Oeste: Quilmes, Beraza-

Etegui, Lomas de Zamo-

Era, Longchamps, Ramos =

E Mejia, San Justo, Caste-

Elar, Merlo, Lobos, etc. E

Trabajo continuo, pago

Eseguro. Tratar de 9 a 19E

Ehs. Guardia Vieja 4176 E

(altura Corrientes 4100)

Erros (esquina Gascón...

- Construcciones

Castelar - R. Mejía Rivadavia 19773-Gral. Richieri 35 Aprenda a manejar correctamente en Academia "DANNY"

SAN MIGUEL-DON TORCUATO: casita material vdo, \$ 25,000 ctdo. o en cuotas y \$ 3500 pimes. Espero hoy y mañ, en "Bar Molina" frente estac. Don Torcuato 59 6857 y 97-7318

CASITA DE MATERIAL Vendo Cruce S. Miguel-Castelar. Para-

\$ 28.000 Ctdo. o en cuotas y \$ 3.900 p|mes. Espero H|mañ. en da "El Aurelio". Kiosco "El Cruce" - 59-6857 - 97-7318.

AUTOMOTORES - TAXIS - Camiones

Colectivos. A Particulares y agencias

Tr. Rápido - Absoluta reserva. Albañiles (\$ 1.200) FINANCIAMO Tr. Rápido - Absoluta reserva. RESCATAMOS AUTOMOTORES SECUESTRADOS

> AGUILAR 2376 T. E. 73-6923

### A GANAR DINERO

Con la mejor profesión. Aprenda en 4 meses ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL - Porvenir seguro Abierta la Inscripción - BARTOLOME MITRE 2642

Bar Don Bosco

Solo podrá Ud. aprender a BAILAR en:

Ayacucho 388

CASITA 2 AMBIENTES
CASANOVA, \$ 25.000 y fac. Ver de lotes sin anticipo. \$ 1.500 por en R. Mejia, Av. de Mayo 1895 mes. a 2 cuadras de colectivo, agua y luz. Cadorna 153 WILDE - 207-0518 =

> FLORENCIO VARELA: casita de material vendo \$ 28.000 contado o en cuotas y \$ 3.500 por mes. Espero hoy y mañana frente es-tación Florencio Varela, Bar y

| CASTELAR: casita material vendo \$ 34.000 contado o en cuotas y \$ 3.900 por mes. De estación Castelar lado derecho, Tomar colectivo 69 ó 1, bajar en Av. José M. Paz y Torme. Espero hoy y mañana en Almacén-Bar

"La Nena". Informes en: T. E. 59-6857 y 97-7318

#### A CREDITO SIN ANTICIPO SAN JUAN 2646

Dormitorios, Comedores, Placards Divanes y muebles sueltos en todos los estilos.

# ABOGADOS CONSULTE GRATIS

DESPIDOS - FALTA DE PAGOS SUSPENSIONES - ACCIDENTES De 9 a 20 horas - Horario corrido

Doctor Salvador Casamento PARANA 720 - Piso 2º ADELANTAMOS GASTOS - PAGAMOS TELEGRAMAS Atendemos asuntos en capital y provincia

Muebles "FLORITA" RIVADAVIA 3184 - Capital

Muebles "EL PUENTE" RIVADAVIA 3152 - Capital

#### OFERTAS EXTRAORDINARIAS TAPICERIA MUEBLES

LINEA ESCANDINAVA? AMERICANA?

DESDE: \$ 27.500 en 10, 15, 20 y 30 meses

SU LIVING ROOM: LINEA ESCANDINAVA? AMERICANA?

DESDE: \$ 14.800 en 10, 15 y 20 meses

'VINE - VI - COMPRE'

----

Todos los riemos r conte

" adilean mentales and particular Informes: T. E. 59 - 6857

# DE NUEVOS DISCOS

por DISC-DRIVER

#### Sí, Sí, ho Capito Che ti Amo...

Luigl Tenco llegó a la Argentina en triunfador. En momentos en que la nueva ola ponía de manifiesto la incertidumbre de su inesperada realidad, él llegó para decirnos "Ho capito che ti amo", canción que extendida a lo largo y a lo ancho de las ondas sonoras del país, se ha constituido en un éxito musical sin precedentes. No es del caso referirnos aquí a las condiciones de intérprete de Luigi Tenco ni a la calidad de las orquestaciones de los maestros Leoni, Líbano, Boneschi y Baldán, "Luigi Tenco", (FERMATA, Serie JOLLY LF-60), pone de manifiesto también la excelente calidad técnica de la grabación, en la que el popular intérprete y su acompañamiento se destacan con claridad brillante y justa tonalidad.

#### CHIQUITOS QUE TIENEN EXITO

Palito Ortega, con Toscacano y su orquesta. (Víctor 31A-0701) "El mapa", shake de Ortega y Mandy, y "No quisiera quererte", de Guarany y Piatelli. Dos lindos temas que agradarán a los "fans".

The Hunters, en el éxito de "Mister Tamburine" y "No soy yo, nena". (Victor 31A-0708).

Eddy Cramer, con Milo y su conjunto. (CBS Columbia 321415) "Levántate y anda", shake, y "Piedad para una flor", bonzo.

Bobby Solo, con la orquesta de Gianni Marchetti y el coro de Nora Orlandi. (CBS Columbia 321409) "Encontrarás lo que buscas" y "Aquel error".

Richard Anthony, con la orquesta de Ivor Raymonde. (Odeón Pops DTOA 8071) "El cielo es tan bello esta noche" y "Tendrías que saberlo mejor". Carlos Daniel, con la orquesta de Carlos García (Odeón DTOA/E 2139) "El puente", tango, "Cosas olvidadas", tango, "Gusto a vos", tango y "Golondrinas", tango canción.

Los Rolling Stones (London 33 DLM 5034) "Distraido" y "Consentido".

Tennesse Ernie Ford (Capitol 33M 5425) "Dieciséis toneladas" y "Hicktewn".

Voces del Folklore. (Music-Hall 60116) "Poema 20",
guaranía con versos de Pablo Neruda, por Julio Molina Cabral; "Zambita del
musiquero", zamba por Tomás Campos; "La niña dormida", bailecito, por Rodolfo Zapata y "Alarido",
polka, por Alberto Frutos.

Chamamés (Music-Hall 60110) "Chaco Porá" y "Don Floro", por Raulito Barboza y su conjunto y "Cacique Catán" y "Amor supremo", por Isaco Abitol y su conjunto.

#### RICARDO RODA CON JUVENTUD Y SIMPATIA

Ricardo Roda vino de Italia y desde hace años ha luchado con fe y siempre con renovado entusiasmo para hacer conocer su nombre como intérprete de motivos populares. Es así como podemos oírle con gusto su versión del "Viejo frac", de Modugno, al igual que "Una cuevita en la arena", la balada-rock "Qué bonito" y el tango "Remembranzas", que nos dice de su versatilidad de cantante. "Juventud y simpatía" (CBS COLUMBIA Nº 8541) contiene, también, "Amigos", "Vuelve conmigo", "Alicia", "Besos", "La calle donde tú vives", "Yo no vivo sin ti", "Soy el que soy" y "Yo no sé explicar". Milo y su conjunto acompañan con brío y marcada prestancia al juvenil Ricardo Roda.



#### Los Bambacoa con Nuevas Cumbias

Cuando el turista viajando, por ejemplo, de Cartagena de Indias a Boca Chica, en las agobiantes mananos tropicales del Caribe, ve navegar por el tranquilo mar las pequeñas embarcaciones de los jóvenes nativos y observa el ingenio de sus frases y la frescura de su acento, es fácil comprender el peculiar estilo de la música colombiana. La cumbia, el sonsonete, el ritmo palmera, la gaita y el cumbión, temas alegres e ingeniosos se han abierto camino en el mundo. Notables orquestas se han en--- cargado de cumplir esa tarea. Y entre ellas figura, a justo titu'o, "Los Bambacoa", conjunto de nueve ejecutantes, siete de ellos argentinos, que han agregado la novedad de un "ensamble" de tres clarinetes y una voz de mujer en el coro. "Los Bambacoa" (VIK-LZ-1122) es un excelente "longplay" con doce motivos colombianos que se escuchan con verdadero agrado. In



#### Doce Dengues con Pérez Prado

La fugaz, pero promocionada presencia de Dámaso Pérez Prado en Buenos Aires ha actualizado, como era de esperar, las interpretaciones de la orquesta de este cotizado compositor y director. El creador del dengue al frente de su conjunto, en el que se lucen por igual los metales y los elementos de percusión, acaba de grabar para el sello MA-YA de México el disco de alta fidelidad y duración extendida "Dengue: Pérez Prado" (MAYA 12422) distribuido entre nosotros por "Music-Ha'l", en el que se han reunido nada menos que doce dengues, cuyos títulos son: "Silvia", "Dengue del puerquito", "Ay, vecino", "Maria Eugenia", "Dengue universitario", "La mentaña rusa", "Dengue del tartamudo", "Tomando café", "Carolina Dengue", "Dengue del poli" y "A ritmo del dengue", composiciones en las que se identifica el personal estilo de Pérez Prado, autor de la mayoría de los

# "EL TERCER TIEMPO"

FUTBOL, EN UN CAMPO DE CONCENTRACION NAZI

Artkino Pictures informa que el miércoles de la semana venidera estrenará una
producción soviética de los estudios Mosfilm, titulada "El tercer tiempo". Esta novedad fue dirigida por Evgueni Karelov,
sobre un guión de Alexandr Borschagovski
y con fotografía de Serguei Saitsev. El elenco es encabezado por Yuri Volkov, Vladimir
Kashpur, Yuri Nazarov y Gleb Strizhenov.

"El tercer tiempo" se inspira en episodios auténticos ocurridos en el verano de
1942. Ubícase la acción en una ciudad ucrania ocupada por los alemanes, quienes
han organizado una Inusitada disputa deportiva para solaz de los oficiales: un match
de fútbol entre soldados ocupantes y prisioneros de guerra rusos.

La consigna, naturalmente, es que la victoria debe estar del lado de los fuertes.
Pero los prisioneros, sin medir las consecuencias, se entregan a la euforia del juego
y buscan afanosamente el triunfo. Para eilos
la guerra y su angustia han quedado fuera
del campo de deportes. Y el desenlace, que
se anticipa como de tremendo impacto emotivo, devolverá a los jugadores a su condición previa de fuertes y débiles, de ocupantes y cautivos.

Los cines Astor y Los Angeles serán los encargados de dar a conocer esta realización al público argentino.



LOS ROSTROS reflejan el dramático clima en que se desarrolla el match que enfrenta a los prisioneros soviéticos con los soldados alemanes.



SEAN CONNERY

# CARTELERA PORTEÑA

INCONMOVIBLE

Entró en su 5ª semana en exhibiciones en el Hindú la película de Artistas Unidos "Dedos de oro" ("Goldfinger"), que está repitiendo en esa sala el mismo éxito sensacional logrado anteriormente en el cine Gran Rex.

Sean Connery es el protagonista del este film, haciendo el papel de James Bond, el activo agente 007 del Servicio Secreto de Inglaterra, creado por Ian Fleming.

Junto a él actúan, en papeles de importancia, Gert Frobe, Honor Blackman, Shirley Eaton y Harold Sakata.

Guy Hamilton dirigió "Dedos de oro", que fue rodada en Estados Unidos, Suiza e Inglaterra. John Barry compuso y dirigió la música de ésta película, filmada en Technicolor.

#### GENERACIONAL

En los cines Renacimiento y Gran Victoria continua la tercera semana de exhibición de la película "Ritmo nuevo y vieja ola", simultáneamente con las salas de barrio y suburbanas.

Como se recordará, se trala de una animada comedia, humana, divertida y musical, interpretada por un elenco multiestelar, que interran, entre otros: Tita Merello, Colita Torres, Mercedes Carreras, Jorge Salcedo, Angel Magaña, Dean Reed, Pedro Quartucci, Ubaldo Martinez, Santiago Gomez Cou, Roberto Airaldi, Dario Vittori, Estela Molly, Tono Andreu, Alberto Olmedo, Antonio Martiánez, Rodolfo Oneto, Fidel Pintos y Guido Gorgati.

"Los Bambacoa" (VIK-LZ"Los Bambacoa" (VIK-LZ1122) es un excelente "longplay" con doce motivos colombianos que se escuchan
con verdadero agrado. In autor de la mayoría de los

grabación impecable.

"Carolina Dengue", "Dengue del poli" y "A ritmo del ha sido dirigida por Enridengue", composiciones en las que Se identifica el personal estilo de Pérez Prado, autor de la mayoría de los
grabación impecable.

"Ritmo nuevo y vieja ola"
ha sido dirigida por Enrique Carreras, sobre un libro
de Julio Porter. Es una producción de Nicolás Carreras,
para Distribuidora General
Belgrano.

# Cronica

# ENEL

### "La Fogosa Criatura del Planeta Ultra"

Ugo Gregoretti, autor del libro y director, quiso enjuiciar a la sociedad local valiéndose de una historia fantástica que tituló "Omicrón" y que nada, nada, tiene que ver con la denominación con que la hemos conocido en Buenos Aires. El film tiene valores suficientes como para no inscribirse en la filmografía que es necesario sostener con un título "gancho".

Omicrón llega a la Tierra para incorporarse, como agente de otro planeta, a la vida activa de los de aquí, con un solo propósito: estudiarlos, para luego conquistarlos. Se corporiza en un obrero metalúrgico —Trabucco— y luego de matarlo comienza a nacer él mismo dentro de la carne conquistada. El aspecto es el del humano, pero el espíritu —aún del mal— pertenece al espía de otro mundo. Copiar los gestos del hombre, estudiar sus reacciones, examinarlo, explicarlo, es la tarea de Omicrón y la cumple, aún a ries o de ser vencido por el obrero que renace dentro de sí mismo a impulsos del amor.

El film hace reir más y mejor, pero no es humorístico. Esa risa se va desdibujando a medida que uno entiende el cabal sentido de la crítica. La sociedad actual es puesta por Gregoretti en una vidriera, en exhibición, y uno no puede menos que advertir que los signos de injusticia no han desaparecido de la tierra y, en casos, se acentúan. ¿Cómo no hemos de ser materia deseable para conquistadores?

Renato Salvatori, como protagonista absoluto, cumple una labor muy estimable y especialmente en la parte inicial en la que se mostró como un cómico consumado. La música colabora en el clima fanta-ciencia y una fotografía opaca acentúa los perfiles fantasmagóricos de esta singular historia.

#### "DELICIOSA MARGARET"

Esta producción sueca tiene humor, buena interpretación, hermosos paisajes y excelente color y fotografía... y, sin embargo, no alcanza a conformar plenamente. ¿Hay razón para ello? Sí. En primer lugar, porque el tema narrado tiene enorme similitud con la clásica comedia brillante hollywoodense; en segundo término, debido a que el responsable de su dirección es Lars Magnum-Lindgren, de quien, después de "Adorado John", y aunque esta película es anterior, se esperaba mucho más.

El comentario de "Deliciosa Margaret" puede canalizarse en dos vertientes: una destinada a señalar sus detalles meritorios, y la otra, a reseñar las fallas de que adolece. En el primer aspecto, y siempre manteniendo ese paralelo con les films estadounidenses del género, puede decirse que el elemento erótico que los yanquis juegan generalmente con tapujos", indirectas o sugerencias, aqui es actor principal y está manejado con delicadeza y buen gusto. El mismo buen gusto que impera en el decorado y vestuario, cosa nada común tampoco en las comedias de Hollywood. Además, el desarrollo no se "eterniza" en interiores, sino que sale en busca de luminosos escenarios naturales. En cuanto a las deficiencias, todas imputables a Lindgren, cabe señalar: la inhabilidad para eludir lo ilógico y convencional que encierra siempre este tipo de temas, y que el lenguaje narrativo haya caido en preciosismos que no condicen con la linealidad de la historia. Por otra parte, se imponian vario: cortes, especialmente en los episodios que describen la actividad bancaria del protagonista, pues el film pierde en muchos momentos su ágil ritmo inicial; de cualquier manera, no puede negarse que en todo el contexto de la obra, está latente esa calidad que Lindgren pondría bien de resalto en su realización posterior - "Adorado John", - principalmente en el tratamiento de lo sexual, elaborado con una pureza y autenticidad sorprendente; en la conducción de los intérpretes, "explotados" según sus posibilidades, y en la inteligente valoración de la fotografía, el montaje y el encuadro.

Jarl Kulle "roba" a su compañera. Mucho más actor que ella, como el regista lo sabe, lo convierte en el "pivote" interpretativo del film. Christina Schollin no desentona, pero continúa exhibiendo como cuerda esencial la extraña sugestión que emana de su rostro y su figura. En síntesis, con sus virtudes y defectos, "Deliciosa Margaret" será otro éxito de taquilla, y gustará, fundamentalmente, al público femenino.

Informer I E 39 685



GINO CERVI

### LA ESCENA UNIVERSAL

TEATRO PARA IRA

CORTINA D'AMPEZZO, 5 (ANSA). - ¿Cine o teatro para Ira Fürstenberg? El dilema surgió hace unos días cuando Gino Cervi le ofreció actuar en "Cyrano de Bergerac" de Rostand, nada menos que en el rol de Roxana, la amada de Cyrano. La obra subiría pronto a escena, no bien Cervi haya terminado con sus presentes compromisos televisivos, en el rol del comisario Maigret. Falta saber si Ira, que también tiene ofertas interesantes en el cine, prefiere las tablas al "set".

#### "SKYSCRAPER"

DETROIT, 5 (ANSA). -El día 13 se presentará, en el teatro Fischer de esta, ciudad, una nueva comedia musical de Feuer y Martin, titulada "Skyscraper", para la cual se contrataron Julie Harrisy Victor Spinetti como actores principales. La obra aparecerá el día 23 de octubre en el teatro Lunt Fontanne de Broadway. El argumento de "Skyscraper" es de la despersonalización del individuo frente al creciente mundo económico masivo, del que son símbolo los rascacielos. Julie Harris, que debuta con esta interpretación en el mundo munical de Broadway, tiene el "rol" de una joven idealista, pero que deja sus sueños de lado para entrar resueltamente en acción cuando el mundo impersonal, frio, materialista de la cultura de los rascacielos amenaza arrancarla de sus ideales. La pareja Feuer Martin ya produjo siete comedias musicales de éxito. Esta obra se avala de las coreografias de Michael Kidd y de un texto de Peter Stone, que ganó un premio Oscar para un guión cinematográfico, el de "Father Goose. La música de "Skyscraper" es de Sammy Cahn y James Van Heusen, otra pareja de éxito, pues tiene en su activo nada menos que ocho premios "Oscar!" 

# UN ASESINATO HORRIP

### ASALTOS

DESPOJAN A UN TAXISTA. Héctor Valle, argentino, de 42 años, conducía el auto de alquiler chapa Nº 1180, cuando dos pasajeros, en la calle Suárez al 2300, la intimidaron con armas de fuego y le robaron 2700 pesos. Tras hacerlo descender del rodado, huyeron en el mismo, mientras la víctima formulaba la denuncia en la comisaría 28ª.

ROBAN A UN REPARTIDOR. Miguel Angel Conpetie 11 o, italiano, de 40 años, domiciliado en Varela 3418, guiaba el camión chapa 829.106, en compañía de Juan Barzolo y Juan Manuel Pérez. De pronto, en la calle Agrelo frente al Nº 3624 se detuvo un auto del que descendió un sujeto que los intimidó con una pistola, despojándolos de \$ 23.000. Luego huyó en el coche en que viajaban otros tres. La denuncia del robo quedó radicada en la comisaría 10%.

sendos revolveres, entraron en el garaje de la calle Santa Cruz 40, de la firma Textil Salsa. Amenazaron al encargado, Orlando Caleguri, argentino, de 30 años y le obligaron a entregar las llaves del auto chapa 2476, de propiedad de José Scarano. Antes de irse con el rodado, le robaron a Calegari 1500 pesos.

UN AUTO Y 150.000 PESOS. En la comisaría de la sección 50ª denunció Salvador Chailusky, argentino, de 32 años, que en Juan B. Justo y Gavilán fue víctima de atracadores. Le robaron el auto chapa 676.713, marca Peugeot, y un portafolio con 150.00 pesos en efectivo. Buscan a los ladrones y el coche.

### FUE DESTRUIDO POR EL FUEGO UN HOTEL

BAHIA BLANCA, 5 (De nuestro corresponsal). — El comando de la región Sur de Gendarmería Nacional con asiento en esta ciudad dio a conocer un comunicado. Donde señala que el hotel Puerto Frías (Bariloche) fue destruido totalmente por un incendio. El establecimiento era propiedad de la Dirección de Parques Nacionales y se estima que el fuego tuvo su origen en un cortocircuito. Tomó intervención el destacamento Puerto Frías, de Gendarmería Nacional. No hubo desgracias personales ignorándose hasta el momento el monto de las pérdidas.

#### EL HALLAZGO DE RESTOS HUMANOS, EN MEDANOS, HACE PENSAR QUE SE ESTA EN PRESENCIA DE UN CRIMEN

LA PLATA, 5 (De nuestro corresponsal). — La policia de Médanos, con la cooperación de personal de la Brigada de Investigaciones de Bahía Blanca, está realizando pesquisas con el fin de aclarar un presunto crimen.

Leonardo Bernardo Araga, denunció en la comisaría local que en su establecimiento de campo, en momentos que el peón Nicasio Chávez efectuaba trabajos en el monte, halló restos de huesos, al parecer humanos, que estaban quemados en parte.

De inmediato se constituyó en ese lugar el oficial principal Fernández, quien tras disponer excavaciones, halló un cráneo humano y otros restos semiquemados, de una persona del sexo masculino. Esos restos están siendo examinados ahora por peritos médicos, mientras se hacen averiguaciones encaminadas a identificar a la víctima y al o los victimarios.

#### • Una Muerte Dudosa

El 24 de agosto último, en la vía pública, fue hallado un hombre como de 60 años, en deplorable estado de limpieza, desnutrido y con escasa lucidez. Vestía andrajos y no llevaba dinero ni documentos. Llevado al hospital Piñero, poco después falleció. No se han podido aclarar las causas del deceso ni tampoco fue identificada la víctima, si bien creen, por un papel que tenía en un bolsillo, que su nombre es Pascual Borenasa. Es de 1,70 de estatura, regular grosor, cutis blanco y cabellos oscuros. La policía de la seccional 36ª trata de establecer si tiene familiares.

#### FUE CAPTURADO UN AUDAZ LADRON

Personal de la comisaría de Bernal, a raíz de la denuncia formulada por Antonio Mirabell, a quien dos sujetos asaltaron despojándolo de un reloj, un anillo, dinero, el piloto y el saco, hicieron averiguaciones para aclarar ese delito.

Ayer detuvieron a Emilio Gómez, quien confesó ese y otros delitos similares que cometió en compañía de otro sujeto, cuya filiación proporcionó y que emprendió viaje a Formosa, a cuya policía se solicitó su captura.

Un hombre asesinó a su amante y luego enterró su cadáver en la propia casa en que in fosa, colocó sobre el pecho de la víctima un ramo de flores y sus documentos, para l

Una hábil pesquisa realizada por personal de la Brigada de Investigaciones de Quilmes, ha permitido poner en claro un asesinato, cuyo autor creía haber cometido el crimen perfecto. En efecto, después de dar muerte a su amante, enterró el cadáver en los fondos de u propio domicilio y siguió llevando su vida habitual, sin despertar sospechas de sus vecinos.

La policía comenzó a indagar cuando el 30 de agosto último concurrió a la comisaría 2ª de Lomas de Zamora (Banfield) José Aníbal Becerra, para denunciar que había desaparecido de su domicilio de la calle Rodríguez Peña 1784, de esa localidad, su progenitora, Dominga Adaro de Becerra. Le extrañaba que se hubiera ausentado sin avisarle, ya que periódicamente la visitaba.

#### • Encuentran Manchas de Sangre

El comisario inspector Manuel Oscar Polo se hizo cargo de las averiguaciones, efectuando, en primer término, una minuciosa inspección en el domicilio de la desaparecida. Lo hizo en compañía del subcomisario Rulli y los empleados Villalba, Capocetti y Retamozo.

Fue así como en una de las habitaciones, destinada a dormitorio, observaron manchas de sangre que habían tratado de limpiar sin conseguirlo en forma total. Después de esto, se revisó a fondo la finca, pero sin encontrar otras señales de que se hubiera consumado un crimen.

#### • Localizan al Amante

En el primer momento, la investigación resultó difícil, pero, indagando entre los vecinos, se supo que la Cronica Folial

Becerra solía recibir la visita de un hombre, con quien mantenía relaciones. Se trata de Antonio Fernández, argentino, de 42 años, casado, jornalero, domiciliado en la calle Sinaí 3358, de Remedios de Escalada. Lo buscaron, haciéndolo comparecer a la brigada, donde lo sometieron a prolongados interrogatorios.

En los primeros momentos dijo que desde tiempo atrás había puesto fin a sus amores con Dominga. Luego manifestó que desde hacía cuatro años y medio mantenía relaciones íntimas con la mujer. Pese a que vivía con su esposa, simulaba viajes y solía pasar algunos días en compañía de su amante en la calle Rodríguez Peña. La mujer era extremadamente celosa y pretendía que se separara de la esposa para vivir en forma permanente a su lado.

#### • Se Produce el Crimen

El 27 de agosto a las 11, mientras se hallaban en ese domicilio, tuvieron una violenta discusión y perdió el control de sus nervios disparándole tres balazos en







HORRENDO CRIMEN. Tres detalles del horrendo crimen descubierto en Quilmes. En primer término, el cuerpo de Dóminga Adaro de Be el criminal, Antonio Fernández, que mató a su amante y la enterró en los fondos de su propia casa, y luego el auto con el que el cri

# CAYO UN HABILISIMO ESTAFADOR Y CUENTERO

La policia de Bernal logró apresar a un habilisimo estafador y cuentero del "tío", cuya captura era solicitada por seis jueces. Se trata de Ernesto Alberto Bolton, soltero, de 35 años, comerciante, domiciliado en Coronel Salvadores 940 de esta Capital Federal.

Haciéndose llamar Ernesto Wolff, operaba en las casas textiles con cheques falsos, que él mismo imprimía, c o m o asimismo falsificaba sellos oficiales y papeles del mismo tenor, necesarios para algunos trámites. Hasta tenía estampillas de la Dirección de Aduanas.

Entre sus victimas figuran una estafa a Oscar del Campo, comerciante de Bernal; a la firma Fernández, de Dardo Rocha y a la De Pinedo, Bernal, en la suma de 2.450.000 pesos; Catanza Hermanos, de San Justo, a quienes les compró medio millón de pesos en planchas de acero inoxidable, pagando con cheque sin fondos.

En 1961, el hábil estafador tenía una fiambrería en
Avellaneda. Como no pagaba las máquinas y heladeras del local, la firma acreedora trabó embargo. Bolton
entonces puso bandera de
remate, vendió todo y huyó
antes de que la justicia le
diera el cerrojazo.

Posteriormente, la policía atrapó a un compinche suyo, Gaspar Valerio Marconi, de 56 años, casado, domiciliado en Berazategui, calle 11, número 132, Ambos son procesados por estafas reiteradas.

# PERSONAJES

OH! EL PERRO Fue el primer animal domesticado por el hombre. Al hombre lo domestico la mujer. Es el mejor amigo, siempre que esté vacunado. Ayuda al pastor a cuidar su rebaño; el "San Bernardo" se especializa en salvamentos. Hay también los que ayudan en la caza y los que cuidan la casa. Los hay de policía que apoyan a los hombres del mismo oficio. Y los hay atorrantes, pero simpáticos. Hace 7.000 añso, cuando a un griego se le moria su perro, él vestia luto. Por eso no es raro que don Aquiles Garramendi, amo de "Pluto", un hermoso galgo, esté desesperado por su desaparición. Aunque pudo haber salido tras alguna perrita, él cree que se lo robaron. Hizo la denuncia en la comisaría de Monte Chingolo y lo valuó en 20.000 pesos. Sin perjuicio de la acción policial, personalmente lo anda buscando e indaga entre personas y pichichos buscando a su "Pluto".



LADRON CON PELUCA

Unos descuidistas andaban haciendo sus travesuras habituales, cuando en un auto estacionado en Charcas y Carlos Pellegrini hallaron abierta la portezuela como invitándolos. Se apoderaron de unos paquetes y desaparecieron. Cuando la damnificada, Maria Cristina Bosch hizo el descubrimiento y denunció el robo en la 15°, dijo que había objetos por valor de 220.000 pe-

sos y entre ellos, una flamante peluca rubia.

DON JUAN, DE VACACIONES Enrique Setino, de 38 años, soltero, domiciliado en Brandsen 971,
salió en tren de conquistas. Vestía chomba a cuadritos
y vaqueros azules. Peinado a la "cachetada" comenzo
a piropear a las damas de las inmediaciones de Constitución, pero con una de ellas se le fue la mano, al tratar de comprobar si todo lo que lucía era auténtico. Por
eso fue a parar a la seccional 16° y ahora tendrá cuince
días de vacaciones en Devoto.

# LA POLICIA PUSO FIN A LAS ANDANZAS DE UNA GAVILLA QUE SE DEDICABA A ASALTAR

La policía de Valentín Alsina, sección 3ª de Lanús, logró detener a los integrantes de una gavilla de ladrones que operaba desde iempo atrás en esa zona del gran Buenos Aires y estaba integrada por cinco jóvenes, dos de ellos menores. La averiguación estuvo a cargo del inspector Perales, con los cabos Alvarez y Avalos, quienes capturaron a los delincuentes en distintos allanamientos que se realizaron en la mencionada zona.

Resultaron ser Alcides Javier Avila, argentino, de 20 años; Oscar Raynaldo Avila, de 18; Alberto Omar Choren, de 19 y dos menores de 16 y 17 años.

de 19 y dos menores de 16 y 17 años.

Entre otros delitos confesaron ser
los autores del atraco a Paulo Alberto
Piré y Míguez Pastras, cuando iban
en compañía de sus novias en la calle
Quirno Costa y Boquerón. Los despojaron del dinero y alhajas. Días des-

pués, en el mismo lugar le robaron el reloj de oro y dinero al médico, doctor Guillermo Romei.

Cometieron además otros asaltos en perjuicio de parejas y repartidores, que aún no han concurrido a reconocerlos en la seccional donde están alojados, a disposición de los jueces en lo penal, Dr. Lozano Baudón, y de menores, Dr. Juan Carlos Sambucetti.

vive con su mujer. Antes de cerrar la hacer creer que había desaparecido

la cabeza a la señora que estaba acostada en el lecho.

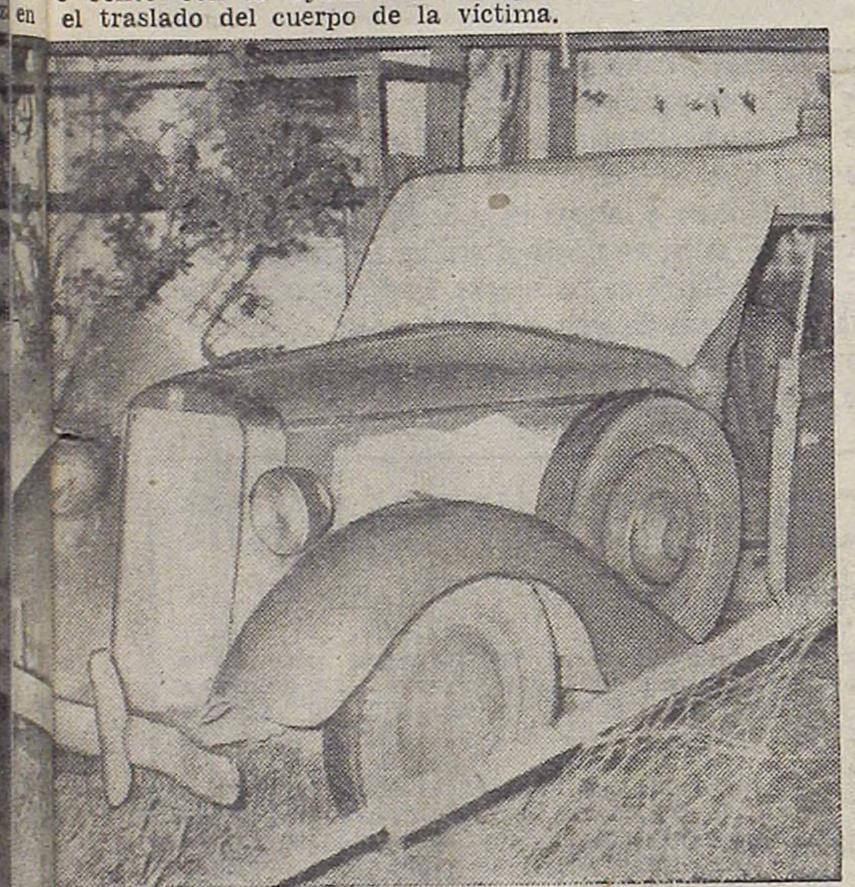
La muerta quedó en la casa hasta el día siguiente,
en que decidió hacer desaparecer el cadáver. Previamente
cavó una fosa en los fondos de su propia casa, aprovechando la ausencia de su esposa.

El sábado 28 volvió al escenario del crimen. Cargó el cadáver en un automóvil de su propiedad, marca Mercedes Benz, y lo llevó hasta su casa enterrándolo. Previamente le colocó sobre el pecho un ramo de flores. En el mismo lugar enterró las ropas de la occisa, y las sábanas y frazadas con manchas de sangre. También dejó allí el bolso de la señora con sus documentos de identidad y efectos personales, pues de ese modo creerían que se había alejado de su casa. Más tarde apisonó la tierra removida y colocó en el lugar unos tablones y chapas.

• Sacan el Cadáver

Los policías secuestraron el arma usada en el crimen, que dejó en la casa de la víctima entre un mueble. Se trasladaron luego a la finca de la calle Sinaí, donde el criminal señaló el sitio donde había enterrado el cadáver, que fue extraído con la cooperación de los bomberos.

El cadáver fue llevado a la morgue del cementerio a los efectos de la autopsia, y el homicida quedó a disposición del juez en lo penal, doctor Lozano Baudón. Se trata de establecer ahora si el criminal obró solo o contó con la ayuda de otra persona para efectuar



Adam Becerra tal como apareció al ser desenterrado. Al centro, qui criminal llevó el cuerpo de su victima hasta su domicilio.

# ARDIERON DOS RANCHOS Y QUEDAN EN LA CALLE

En la esquina de Cuyo y
Olavarría, del barrio Cortejarena, Partido de Moreno,
ardieron dos ranchitos que
fueron levantados en terreno propio por una humilde
obrera, doña Elvira Sosa,
ace
osturera. Una de las viviendas era ocupada por la señora Celia Barrera, madre
de una niña de 11 meses,
lido también costurera.

#### • Pérdida Total

Ambas fincas se quemaron a raiz del estallido de un farol Sol de Noche, quemándose totalmente.

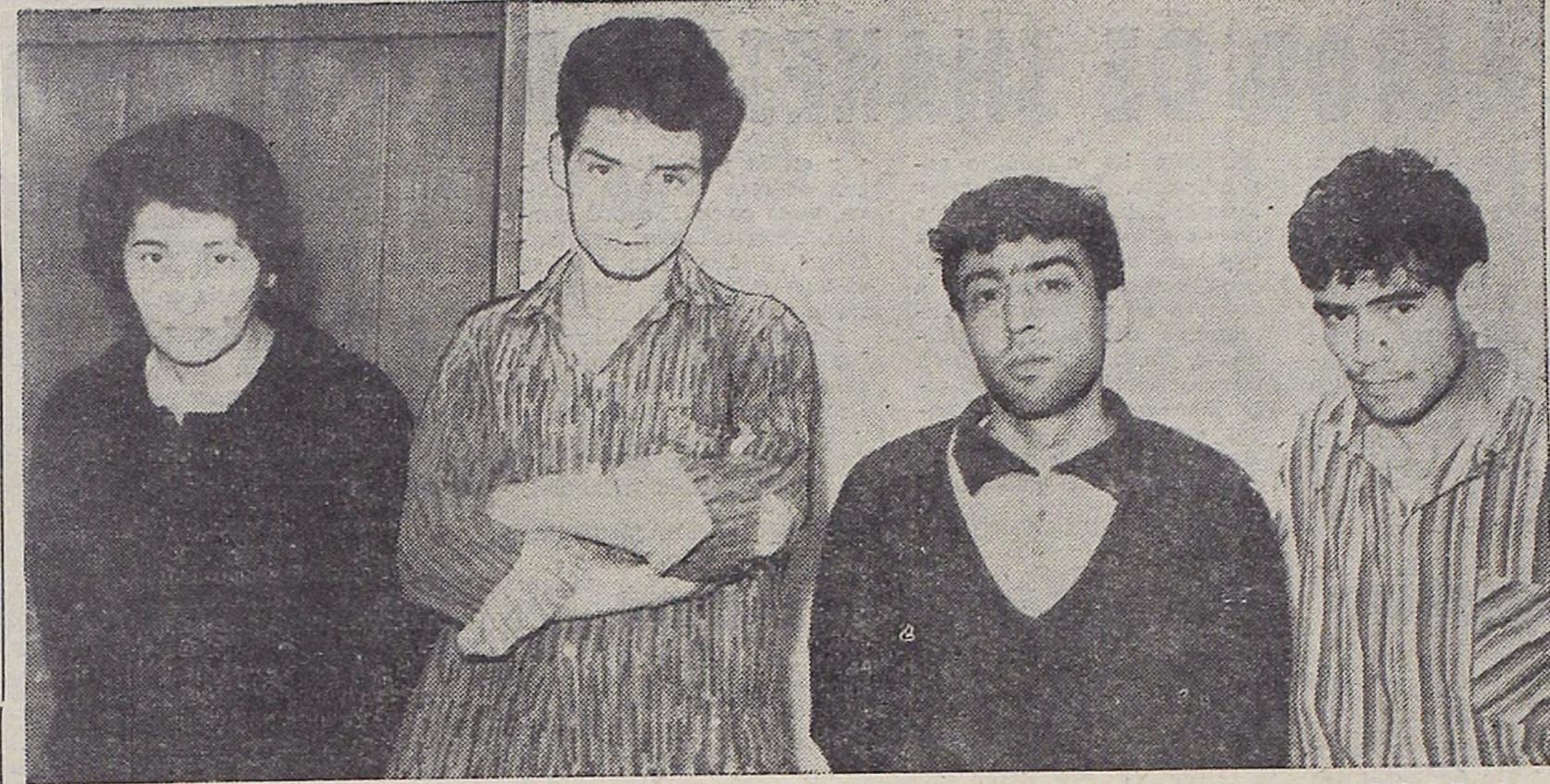
Los pobladores del barrio están ayudando a ambas mujeres desamparadas a reconstruir sus casitas; el intendente, señor Enrique Rodríguez por su parte, les entregó las chapas del techo.

#### • Un Drama

Ahora los pobladores escriben a CRONICA dando cuenta de la penosa situación de ambas mujeres y solicitan de la generosidad de nuestros lectores por lo menos una máquina de coser, su premioso instrumento de trabajo, que también fue consumido por las llamas.

—Aunque sea una máquina vieja —dicen los vecinos—. Nosotros la arreglaremos. También necesitaban, por supuesto, ropas, camas, cobijas, cacharros de cocina.

Cualquier ayuda dirigirla a Quinta San Gaetano, esquina de Ombú y Don Gaetano, a siete cuadras del hospital de Moreno.



UNA MUJER EN LA BANDA. Maria del Carmen Giménez, Juan José Casco (a) "Spaghetti", Arnoldo Luján Romano (a) "El León" e Ignacio Néstor Recavarren, que integraban una peligrosa banda de asaltantes y a quien la policía puso término al capturarla ayer.

# LA BANDA TENIA UNA MUJER

Funcionarios de la subcomisaria de Villa Martelli, dependiente de la comisaria 2ª de Vicente López, lograron detener a los integrantes de una banda que cometió numerosos delitos contra la propiedad. Se trata de Juan José Casco (a) Espaghetti, argentino, de 23 años, casado, domiciliado en el barrio Villa Concepción; María del Carmen Giménez, argentina, de 34 años, domiciliada en Mercedes 171 de Villa Ballester, que actuó en varios delitos, como entregadora y después vendía alhajas malhabidas; Arnaldo Luján Ri-

Cometió Varios Atracos

mano (a) El León, argentino, de 24 años, domiciliado también en el barrio de emergencia Villa Concepción e Ignacio Néstor Racavarden, argentino, de 24 años, del mismo lugar.

Confesaron una serie de delitos que se iniciaron con el robo de una camioneta. Asaltaron una despensa en Olivos, otro comercio en Boulogne, dos en Munro y en la calle Melo 2058 de la Capital Federal robaron dinero y alhajas por 700.000 pesos. En esa oportunidad amordazaron a la dueña de la casa, señora Catalina Amaya de Pérez y a su sirvienta, a las que dejaron allí amarradas y amordazadas.

Se logró secuestrar una parte del producto de los robos y se siguen las indagaciones para detener a un tal Pichulo, que intervino en varios de los robos. Actúa en el proceso el juez en lo Penal, doctor Fasam, de San Isláro.

# UNO DE LOS ASALTANTES DE MAR DEL PLATA SE HABIA TEÑIDO EL PELO PARA DESPISTAR

MAR DEL PLATA, 5 (De nuestro corresponsal). — Numerosos policías tratan de dar con los tres evadidos de la Brigada de Investigaciones local, que aún están prófugos. Esperan capturarlos de un momento a otro. El más peligroso del grupo, Jorge René Gaspar Ibarra, fue hallado oculto totalmente desfigurado, pues se había teñido los bigotes y el cabello de rubio.

El primero en ser apresado fue Enrique Raúl Eolaña, al que sorprendieron sin que opusiera resistencia, en la chacra La Almita, situada en el camino de ia

avenida Independencia.

Luego allanaron el domicilio de Francisco Cañete y su esposa, María Francisca Prieto, que habían albergado a Ibarra y a Carlos Ormachea. Este último estaba escondido debajo de la cama del matrimonio, y el ahora rubio Ibarra escapó por los fondos, pero lo persiguieron, encontrándolo oculto en el garaje de una finca vecina, domicilio del doctor Carlos Peñori, donde había tran-

cado la puerta con una heladera.

Se estableció que Cañete les dio albergue desde el primer momento, y que fue su esposa la que le tiñó ci cabello a Ibarra. Además, ella viajó a Buenos Aires para entrevistar a una hermana del maleante y pedirle dinero.

Los tres detenidos han sido alojados nuevamente en la Unidad Regional, pero ahora en calabozos individuales y con severa vigilancia. Ibarra usaba numerosos nombres: se hacía pasar a veces por abogado, estanciero o militar, y actuó con una orquesta, por lo que también lo llamaban El Cantor de Balcarce. De esa manera, actuaba en distintos medios cometiendo distintos delitos por los que se los procesará ahora.



HOMENAJE. Con motivo de cumplirse el 78º aniversario de la creación del Cuerpo de Bomberos de la Policia de Buenos Aires, se realizó un acto que fue presidido por el subjefe de la repartición, inspector general Torres y altos funcionarios. Hubo una misa de campaña y luego se depositó una ofrenda floral en homenaje a la memoria de los muertos en actos de servicio.

### Ladrones

Personal de la subcomisaría de Remedios de Escalada logró aclarar una serie de robos que venian produciéndose en los talleres del Ferrocarril Roca de esa localidad. Resultó el responsable Alfredo Nicolás Torne, argentino, de 35 años, domiciliado en Esperanza 584 de Llavallol, all que le secuestraron varios cojinetes de bronce.

# LO ULTIMO DE UN TIRO EN EL CINE

MENDOZA 5 (De nuestro corresponsal) — En forma alevosa, Ramón García, argentino, de 25 años, asesinó a Rogelio Pantaleón Albornoz, argentino, de 45 años, con quien estaba enemistado por asuntos de origen pasional.

El extinto estaba ubicado en la platea de un cine en la localidad de Brown, partido de General Alvear, y su rival se instaló en la fila de atrás, a la espera del momento propicio para consumar sus fines. En momentos que la sala estaba a oscuras y se pasaba la película "El deporte predilecto del hombre", colocó el caño de su arma junto a ! nuca de Rogelio y disparó un balazo que le causó la muerte en forma instantánea. Al oírse la detonación hubo alarma en la sala. Encendieron las luces y hallaron a la victima desangrándose. El autor había desaparecido, pero una rápida investigación permitió establecer su identidad y detenerlo, secuestrándole el arma empleada. La policía trata ahora de esclarecer debidamente el grave suceso.

### Amistad y Negocio: Le Robó al Amigo y Fue Apuñalado

EL CAIRO, 5 (Reuter). - Al ser sorprendido un earterista en el preciso momento en que le sustraia la cartera a un amigo. Sin inmutarse explicó su filosofía de la siguiente manera: "Las amistades están muy bien, pero los negocios son negocios". El defraudado ex amigo discrepó con tal original teoria, y para demostrarlo le asestó a su otrora amigo una puñalada, según informa hoy la policia. El herido se encuentra ahora internado en un hospital, y su iracunda víctima, que era colega del carterista, ha sido detenido acusado de lesiones graves. La cartera sustraida solo tenia unos 50 piastres (poco más de un dolar. La verdad es que no valía la pena perder un amigo por tan poce.

# SEVERAS PENAS SOLICITA EL FISCAL PARA LOS QUE PARTICIPARON EN UN ASESINATO

LA PLATA, 5 (De nuestro corresponsal). — El fiscal, doctor Giangrande, ha dado su dictamen en el proceso por el asesinato del hampón Nelson Oliver Catala, ocurrido el 9 de febrero en la puerta de su domicilio de la calle 131-715. El autor principal, un maleante de apellido Saumell, está aún prófugo, pero se arrestó a sus compañeros Felipe Alberghina, Héctor Visconti, Roberto J. Longho y Angel D. Fulco, quienes, con

el prófugo, se reunieron en un bar de la calle Boedo, resolviendo "ejecutar" a Catala, que recientemente había salido de la cárcel, para vengar una "chanchada" que le había hecho al principal autor, cuando estaban en Costa Rica, al denunciarlo porque explotaba a una mujer.

Los acusados dijeron que primero habian planeado secuestrarlo para cometer en su persona un atentado ignominioso, pero, una vez que lo localizaron, el jefe de la banda se puso nervioso y le hizo los disparos que le causaron la muerte. También Alberghina le disparó con su arma.

El fiscal pidió para Alberghina diez años de prisión; para Longho, ocho; para Fulco, que los llevó en su auto, siete y para Viciconti, seis, teniendo en cuenta la calidad de los delitos cometidos y los antecedentes de los presos.

# DE ACTOR DE SHAKESPEARE A MARIDO DE KIM NOVAK

En el Hollywood de otros tiempos los héroes románticos del cine venían del interior del país. A veces eran hombres de una gran virilidad, procedentes de los campos petroleros, de las montañas del norte, o de las vastas haciendas de ganado del oeste. Tan pronto como aparecian en la pantalla, alcanzaban popularidad.

Ya para estos tiempos, la

situación ha cambiado radicalmente. Podría parecer inconcebible que en el alma de un actor clásico, tras la toga de un intérprete de Shakespeare con sagrado a su arte en el ambiente sacrosanto del teatro londinense, haya cabida para una inclinación hacia el cine. Pero así es. En los tiempos que corren, en efecto, las mujeres de todo el mundo tiemblan de emoción al

ver en la pantalla a artistas de esta categoría clásica, tales como Richard Burton, Peter O'Toole, Rex Harrison y Laurence Olivier, el más entusiasta shakespiriano de todos ellos.

Acaba de llegar ahora de los bastidores del Shakespeare Memorial Theatre de Londres el trigueño y apuesto Richard Johnson. De más de seis pies de estatura y de una increible vitalidad,

Johnson llega a Hollywood en asuntos relacionados con la película "Las aventuras amorosas de Moll Flanders" (The amorous adventures of Moll Flanders), basada en la famosa novela de Daniel Defoe. Ya se terminó esta película, y Johnson está recibiendo más ofertas para películas de las que puede aceptar.

Opiniones

El "London Dail Mail" abrió el fuego al reseñar la sensacional caracterización de Romeo hecha por este actor en el teatro de Stratford-On-Avon, Entusiasmado, el crítico de marras se exclamó: "Su Romeo es de tal virilidad que, si era solicitado por los estudios antes de esta excelente caracterización, ahora va a ser asediado por ellos". El "London News" dijo: "Puede que sea de ahora en adelante el galán que ha de hacer palpitar con fuerza los corazones".

Johnson tiene ya hecho su porvenir. No solamente se halla en gran demanda para importantes papeles en la cinematografía, sino que también su imagen romántica se ha hecho ya popular en dos continentes. A pesar del poco tiempo que tiene trabajando para el cine, las artistas más bellas de la pantalla han trabajado ya con él. Fuera de Kim Novak, con quien figura en "Las aventuras amorosas de Moll Flanders", y que es hoy su esposa legitima, pueden mencionarse entre ellas a Sophia Loren, Gina Lollobrigida y Leslie Caron.



RICHARD JOHNSON, conocido actor de obras de Shakespeare, aparece aqui en un papel romántico en la pantalla. En esta escena de "Las aventuras amorosas de Moll Flanders", Kim Novak aparece en el papel de Moll, la criada que trata de hacerse pasar por Lady Blystone, y Johnson en el de Jemmy, el bandolero de caminos que se presenta bajo el nombre del capitán Meredith. Es éste el principio de sus amorios. Es de preguntarse, sin embargo, si la mirada de amor a Kim, es apenas un gesto de pelicula; o es de Johnson, el hombre, hacia la mujer con quien contrajo matrimonio después de haber sido filmada la pelicula.

# Vestirá Otra Vez de Novia la Actriz Julia Sandoval

Este es el espectacular y moderno traje de bodas que vestirá nuevamente la actriz Julia Sandoval. Recientemente casada con Coco Gotuzzo, la popular "señora del doctor Cándido Pérez", volverá a ponerse una vez más, el traje blanco de las novias.

Este modelo que, sin duda aumentará los encantos de la famosa estrella del cine y la televisión, es una creación del modista Horace Lannes, el conocido creador de modas, quien describe el traje de la siguiente mane-

"En realidad es muy sencillo confeccionar ropa para una actriz de la elegancia y belleza de Julia Sandoval; el mismo ha sido confeccionado en gasa con efecto de bordados en rosas en degradé. Tiene mangas de novedosa linea, y gran capa también en gasa. El clásico tocado, ha sido reemplazado por un sombrero completamente recubierto en rosas de la misma gasa. A perar de su linea audaz, es completamente romántico...".

Aclaremos que este modelo, que es primicia para nuestras lectoras, no lucirá Julia Sando l en un nuevo matrimonio en la vida real, sino en la ficción de la comedia musical "Madame 13", original de Julio Porter, que con un elenco integrado por Raissa Bignardi, Fernando de Soria. Alberto Marco, María Esther



Gamas, Augusto Codecá, Susana Rubió ; otros, subirá a escena a fin de mes, en el teatro Sarmiento, sala completamente remozada, cercana al Jardín Zoológico. En la técnica, colaborarán

Saulo Benavente en la escenografía, Amilcar en las coreografías y el ya mencionado Horace Lannes en el vestuario. La comedia pertenece a Julio Porter, y la música a George Andreani.

### ELEFANTE ENFURECIDO EN UNA FILMACION Equipo Técnico Luchó Contra un Paquidermo, Enemigo del Cine

A veces los equipos de filmación deben afrontar problemas de naturaleza insólita, a pesar de lo cual se ven obligados a hallarles solución. Cada minuto de filmación cuesta una montaña de dinero de modo que está terminantemente prohibido perder tiempo.

Por este motivo, los técnicos de esta industria tienen bien ganada fama de sangre fria, pero puede ocurrir que hasta el más avezado sienta estupor o miedo, alguna vez. Como ocurrió en la India durante la filmación de la superproducción Kaly-Yug, la diosa de la venganza (Kali-Yug, goddes of vengeance).

Se estaba preparando una toma en la selva con soldados y elefantes, cedidos éstos por el Nawab de Bahwalpur. Uno de los paquidermos se enfureció repentinamente y desde un centenar de metros emprendió carrera en dirección a las cámaras, lanzando estridentes trompeteos.

El director, Mario Camerini, sus colaboradores inmediatos y los ayudantes se refugiaron rápidamente detrás de un muro, resignados a contemplar desde alli la destrucción de las cámaras, pero para sorpresa de todos el animal se detuvo a pocos metros, contempló con aspecto receloso todos esos aparatos y luego de unos instantes se volvió con lentitud. El operador de la cámara hizo una seña a sus ayudantes, se abalanzaron sobre las maquinarias y en un santiamén las pusieron fuera del alcance "de cualquier otro elefante loco" ganándose las amables burlas de los que miraban. Pero las bromas duraron poco: unos minutos después el mismo elefante regreso con su ataque de furia en plena crisis y destrozó los implementos que quedaban en el lugar, afortunadamente fáciles de reemplazar.

Kaly-Yug la diosa de la venganza es una producción extraordinaria, en Tecnicolor, producida por Roberto Dandi y enteramente filmada en escenarios naturales. Tiene en su reparto a Paul Gers, Senta Berger, Lex Barker, Sergio Fantoni, ger y otros, y será distribuida por The Ian Hunter, Roldano Lupi, Claudine Au-Rank Organisation. Relata una fascinante aventura rebosante de acción, con intriga y suspenso.

### No se Puede Nombrar a B. B. en la Publicidad de un Film

Informa Fox Film que presentará en breve la producción titulada "Querida Brigitte" ("Dear Brigitte"), en cinemascope y color de Luxe, que se anuncia como la comedia familiar más cómica del año, en la que hace su reaparición el popular actor James Stewart, en el papel de un atribulado padre de familia que debe luchar con una jovencita empeñada en casarse, y con un niño de ocho años que resulta un genio de las matemáticas.

Producida por Fred Kohlmar y Henry Koster, y dirigida por este último, básase esta película en la novela de John Haase "Erasmus with freckles", cuyo argumento gira en torno de un profesor de literatura que no solo lucha por la reivindicación de las artes, sino que está también muy en contra de la ciencia, que ha apresado en un chaleco de fuerza a la humanidad de nuestro tiempo. La suya es la única voz idealista en una selva académica en la cual 10s laboratorios nucleares y los computadores electrónicos invaden sus dominios de las artes y las letras. Las complicaciones comienzan cuando su hija elude las sesiones familiares de músi clásica para ir a ver

a su enamorado, y cuando su hijo de ocho años revela que no solo no tiene oído, sino que sufre de daltonismo y no distingue siquiera los colores. Como si esto fuera poco, el niño resulta ser un genio de las matemáticas, un chiquillo superdotado con un brillante futuro científico y ferviente enamorado además de Brigitte Bardot, a la que escribe cartas constantemente.

El extraordinario reparto incluye, al lado de James Stewart, a Fabián, Glynis Johns, la juvenil Cindy Carol y el niño Billy Mumy, de recordada labor en "Sammy, la foca loca". Completan el reparto John Williams, Jack Kruschen, Charles Robinson, y en un papel especial, como un capitán retirado que sirve de "coro griego" de una sola persona, haciendo incisivos comentarios durante todo el transcurso del film, Ed Wynn. Aunque no se puede hacer figurar el nombre de Brigitte Bardot en el reparto, está presente en cada escena, y aparece realmente en una secuencia de cinco minutos que 1a. presenta por primera vez en la pantalla en la intimidad de su hogar, hasta el cual liega su ferviente admirador de ocho años con su padre.

# RIVAL PARA LOS BEATLES?

La Pequeña Pip, Reina del Género "Pop"

LONDRES, 5 (France Presse). - Conmueve a los medios artísticos de esta ciudad, la pequeña Pip Hampton-Cole, de 8 años de edad, quien canta temas de amor con una voz fuerte. En esta tierra, que ha producido el gran éxito de The Beatles, se habla del futuro de Pip.

La madre de Pip, es la senora Louise Hampton-Cole, que se domicilia en un barrio cercano a Bracknell. Ella piensa que su hija tiene un gran porvenir en la denominada música "Pop".

La pequeña tiene una cabellera tan rubia que parece plateada.

Pip posee una voz muy

fuerte, que no es la voz de una niñita; tiene volumen y está bien timbrada. Za ha firmado contrato con una compañía de discos.

Como dijo alguien del ambiente: "¡Ha habido tantas sorpresas con la música "Pop" recientemente, que no dejaría de lado a un corejo, si éste supiese cantar!".

# ESPECTACULOS DE TV PARA LA TARDE Y LA NOCHE

- Aventureros del Mississippi
  - Serie de aventuras.
  - Oncelandia
  - Cuero Crudo Serie del Oeste.
- 17 Doctor Kildare
  - (19) Las Enfermeras
- Contrapunto
  - I El Gran Circo Ataque
- Los Perseguidores
  - Teatro en su Casa
  - "Vames a centar mentiras". Ritmo y Juventud
- Programa musical.
- Mundo Insólito Serie documental.
- 19.30 Noticiero TV
  - **O** Los Monstruos Serie cómica.
  - Disneylandia Serie de aventuras. com
- - Deporte con Opinión **O** Los Marinos de McHale
    - Sunset Strip
- Serie de aventuras.
- 20 30 D Justa del Saber

  - Doble Tómbola Gigante
  - Telecómicos
  - Tato Siempre en Domingo
- 21.30 D Jeatra Premiade
- La Noche Frivola del 9
- Teatro Como en el Teatro "T. U. V."
- Dick Van Dike Show
- Moticiero TV
- D Las Tres Caras de Malvina
- 22.15 D La Gente 22 30 @ El Detective Millonario
  - - Cine de Oro "Los hombres, ;qué sinver-

guenzas!" con W. Chiari.

- El Reporter Esso
- 23 15 PronostiKA
- 23 20 @ Conciertos del Domingo
- 23 30 Noticiero 13

  - Cine de la Noche "Les diablilles chines", con
- Jarry Carey. 0 20 D Stoney Burke
- 1 20 m Palabras de Vida
  - 10 Un Momento de Meditación

ことの意味を

# ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA

COLON. - 35-5416. -

abono a comingos vespertinos. Tu- G. Huiller, A las 18 horas. randot, de Puccini. Con: Nilason Fernando Previtali, Regio: Ernest RUIZ, en; Poettgen, Dir. coro: T. Boni. Escenografia y vest .: P. Walter. Superv. coreográf.: T. Grigorieva. Orq. coro y cpo, de taile est. del T. Colon. Cobr. de abonos (loc. altas laterales y de pie unicamente), en venta.

Hoy, a las 22. Func. Extr. Letra "D". Cuarto concierto del Segundo Festival J. S. Bach de Bs. As. Organizado por la Asociación Amiros de la Música. Director: Karl Richter. Programa: Suite (Ouverture) Nº 3; Conciertos Brandeburgueses Nros. 4, 3 y 2. Orq. de la Asociación Amigos de la Música. En vta. loc. de pie unicamente.

Miércoles, 21 hs. Fu c. Extraordinaria Nº 65. "Turandot", de Puccini. (Con el mismo elenco del domingo 5). Dir. de Orq.: Fernando Previtali, Platea: \$ 1.200. Loc. en via. desde mañana. Está en venta u nabono especia la 4 funciones nocturnas. Repertorio: "Salomé", de R. Strauss; "El buque fantasma", de R. Wagner: "La mujer sin sombra". de R. Strauss monte) 1124; días de función, hasta una hora después de iniciada a las 18.15 y 22.15 hs. la misma. - 35-1430.

Mañana, a las 21.33 hs. Conc. Org. Sinf. Nacional; Dir.: W. Castro, solista, R. Buchbinder, Progr.: Suite, Graetzer, Variaciones para Orq. (la Aud.) Dallapiccola, El Cisne de Tounela, Sibelius y Conc. Nº 1, piano y orquesta de Brahms. Platea: \$ 300. Localidades en vta. ABC. - Esmerald: 506. 35-0506. Otro gran éxito del autor de Raices, Arnold Wesker:

HABLANDO DE JERUSALEN AGON. - Maipú 326. - Hoy, a las 18.15 y 20.30. Segundo año, 475 hura. Dir.: E. Serrador. representaciones de:

CUANDO ESTAMOS CASADOS de Pries.ley. Direc .: R. Dairiens. tación de el T.P.I. Teatro Popu-Vta. con 5 días de anticip. ACHALAY. Esmeralda 1040. 32-2650 Café-concert al estilo de París: Loc. en vta. desde \$ 350.

Hoy, a las 17, 119 función del M. Sandor y G. Andreani. Direc .: 34-7958. ARGENTINO. B. Mitre 1448. 37-9324 Usunov. Caballé, De Narké, Cate- 17.30 y - éxito mundial: Inda na, Tavini, Falzetti, Pasini, Crea, LEDESMA; Lautaro MURUA; Mi-De Retes, Filoni, Malfa, Zlegler, guel LIGERO; Lalo HARTICH; Igarzabal, Schultz, Dir. de Or.: Jorge RIVERA LOPEZ y Chela

#### El Señor Púntila y su Chofer

de B. Brecht. Dir.: Inda Ledesma. Loc. en vta. con 5 dias de anticip. DE ARTE. Rod. Peña 344. Pres. Cía. Murray. Fortuna Medina en su 29 mes: La boca ya tiene dientes. Hoy: 19 y 21 horas.

ARTES Y CIENCIAS. - Maipú 466. 31-1306. Historias para ser contadas, de O. Dragún, con H. Pellegrini y B. Matar. A las 18 y 20.30 horas. ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707.

A las 8 y 22 hs. Suceso er Bs. As. Después de la Caida Obra cumbre de A. Miller. ¿Es la vida de Marilyn Monroe?, con E. Bianco, M. C. César, F. Mistral, N. Panizza, C. Corradi, gran elenco e Iris Marga.

AVENIDA. - Av. de Mayo 1232. 38-2295. Hoy: 18 y 22.15. Teatro Caminite presenta:

LA PERGOLA DE LAS FLORES Gran comedia music. con 66 ary "Lulu", de A. Berg. (Est. Sud- tistas en escena. Dir. .. Madanes. americano). Abono a platea: 4.000 ATENEO. Paraguay 918. 31-2888. DEL GLOBO. Charcas 963. 42-7870. pesos. Del. de paraiso: \$ 1.000. Teatro Popular de Madrid: H. Do-Boletería: Todos los días de 10 nay, D. Jaufret, con A. Bove, J. a 20 hs., en A. Toscamini (Via- Redondo ,en: Un 3 de febrero, de A. Paso. Más de 500 repr. Hoy, BUENOS AIRES. - T. E. 40-5680.

Nvo. espect, cómico dirigido por C. Madanes, c. A. Bence, E. Molly debut teatral de A. Carrizo: Flor de cacto (Proh. men. 18 añ.) Hoy: 18 y 22.15 horas. Platea: \$ 180. CANARO, FCO. B. de Irigoyen 1443 (Plaza Constitución), 26-1487. Hoy, a las 18 y 22 hs. despedida del éxito de risa: EL PEOR DE LA ESCUELA, Cía. M. Bauzá - A. Olmedo, con M. Roig y A. Irizar. CANDILEJAS, Riv. 640 34-9505 y 100 represent. Loc. en vta. con 5 30-5856. Hoy, a las 18 y 20.30, Madías. Hoy, a las 18 y 21 horas. ría dei P. Armesto, Ricardo C. Ríos, LAS MANTENIDAS, de Mi-

> Setiembre 13, sensacional presenlar Italiano, con: VITTORIO GASSMAN

DAME TUS LABIOS LISPTE, de | COLONIAL. P. Calon y Belgrano.

EJERCICIO PARA CINCO DEDOS de P. Shaifer. Direc .: M. Capponi Hoy, a las 22 is. COMEDIA. Corrientes 778. 46-4485. Hoy, a las 17, 19 y 22.15 horas: PAULINA SINGERMAN

con R. Passano, T. Lagos y F. Boni. Exito cómico, 312 represent .: CASESE PRIMERO, PAGUE DES-PUES (o la empanada fatal, de Abel Santa Cruz. COMICO: Corrientes 1280. 35-2108. Hoy, a las 18.15 y 22.15 hs. LUIS SANDRINI, presenta a la Cia, de Los Ases. Francisco PETRONE; Malvina PASTORINO; Mecha OR-TIZ; Duilio MARZIO; Diana MAG-GI; Enrique FAVA; Olivda BOZAN con Homero Cárpena, Floren Delbene, Nora Massi, Nathan Pinzon, Enrique Talión, Gloria Ugarte, en la comedia que cumple 200 repr.

en su 69 mes consagratorio. El Proceso de Mary Dugan

(Inc. m 14 a.). Direc .: DANIEL TINAYRE

Mañana: 22.15. Martes descanso. DEL ALTILLO. Florida 640. 31-5905 Fin de diciembre. Exito de 1965. 100 represent, u.t. mes, 18 y 21 hs. DE LA FABULA. - Aguero 444. Comisaría nocturna y asi sucede, de Dragún, Gorostiza / Lizárraga. Hoy, a las 18 y a las 22. Hoy, a las 18.30 E. Caldwell. Tennesse Williams, Thornton Wilcer, Dir.: Marcela Sola. DEL PUEBLO. Diag. Norte 943.

35-3606. 18 30 y 21.45 hs. TARTUFO, de Moliere. Platea \$ 44. EL GORRO ESCARLATA. Rincón 374. - Presenta Teatro Tiempo: Terror y miserias del Tercer Reich de B. Brecht, Hoy a las 18.30 hs. EL NACIONAL. - Corrientes 960.

Adolfo Stray - Nélida Roca G. Andreu. A. Barbieri, Anchart-Bal y el Quinteto Real. en:

#### MI BELLO DAMO

Hoy, a las 18, 21 y 23 horas. EMBASSY. Suipacha 751. 32-2329. "Un nuevo estilo en teatro musical" Eva Dongé, presenat: PAREN EL MUNDO... QUIERO BAJAR, de A. COLISEO. - Charcas 1119. 44-0242. Newley y L. B. : usse, con Osvaldo Pacheco y gran elenco. Hoy, a las 20 y 23. EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 47-8770

Cía. Manuel de Sabatini - Ambar

La Fox y gran elenco, en:

Martes descanso.

¡Elogiada por la critica! HISTO-RIAS DE JUBILADOS, Luis Ordaz. \$ 80. Hoy: 18.30. I. A M. Florida 659, 100 repres | noz con E. Rudy, \_ Gravel, L. Las brujas de Salem, de A. Miller.

LA SEXY Y EL INOCENTE

17.30 y 21.30 hs. INST. T. DI TELLA. Florida 936. 31-4721 25. El desatino, de G. Gámbaro. Hoy 19 hs. Pl.: \$ 150. Estud.

100 pesos. J. DE VEDIA. Montev. y C'tes. 46-2581. Oh papá pobre papá, mamá te colgó en el ropero y yo estoy tan triste, de A. Kopit, con Córdoba, F. De Paula " elenco. Dir.: G. Serra. (roh. men. 18 añ. 18 y 21.30 horas.

LA MASCARA. (En el teatro La Cueva), Callao 182. (Subsuelo). Recuerde de dos lunes, de Arthur Miller. Hoy, unicam. 19 horas.

LASALLE Cangallo 2263. 47-9388. Cia, Rosa Rosen, con A. Vélez, R. Quiroga, en el 29 año del éxito 275 represent, 18.15 y 20.45 S. rest. IMPULSO. - Thames 661. 54-2216. Estreno infantil: Las aventuras de Yuyina. Direc. Isabel Navone. Plat. \$ 80. A las 16.30 hs.

LICEO. - Rivadavia 1449. 38-4291. Espect. Gallo presenta, Cia. Bisutti - Salerno - Vittori. 250 repr. Olazábal (P 18 a.). Hoy: 18 y 20.30. LOS INDEPENDIENTES. S. Martin 766. 32-5922. Hoy: 18.15 horas. 99 mes de éxito, GALILEO GALI-LEI, de E. Brecht. Música de H. Eisler.

MAIPO. - Esmeralda 443. 35-4882. Revistas. Extr. estr.: 18, 21 y 23

#### Mujeres 100 %

con J. MARRONE: J. MARTINEZ; H. Mayo: A. VELEZ; V. RUBINO; M. ZUCKER y Don PELELE; D. (Pm.18 a), de E. Albee. Con I. BURGOS.

Hoy: 17.15 y 20. hs. Gran éxito del Espectác. musical: Cantarela. Dos horas de alegría. Mañ.; descanso. MIGUEL CANE, Carlos Calvo 4323. Tinglado presenta: Grita, de José Armagno Cosentino. Direc.: Ana Galindo, 18 hs.. Platea: \$ 60.

MUNICIPAL. GRAL. SAN MARTIN Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martin Coronado. Hoy: 16.30 hs.: Locos de verano, de G. Laferrere. l Vers. en com. musical de Langs-

mer y Silver, con L. Medina Cas- | de A. Santa Cruz, el éxito cómico 18.20 y 22.15 ns. Mañana: 22.15. tro, J. M. Langlais, Z. Gueñol, O. Terranova, Susana Rinaldi, N. Pro-FCIO. SANCHEZ. Loria 1194 93-2275 | no. Direc .: J. Silver. Plat. \$ 140.

Municipal año 1964: Melenita de oro, de Alberto Rotriguez Mu-Soriano, C. Carella, B. Gianola, C. Dir. M. Lavalle. (P 14 a.) A las Diana, U. Santalla, J. J. Inurry, C. Román. Direc. musica: Astor Piazzolla y actuación de su quinteto. Direc.: A. Rotriguez Muñoz. no Vinci. Hoy, a las 18.30 y 22.15.

Platea \$ 140. 19 hs.: Concierto de piano a cargo de Rosa Revsin en obras de Schuman, Gandini, Mursgssosky. Platea \$ 80.

Mañana, a las 21.30 hs. Cuarteto Claremont obras de Mozart, Beethoven, Schumann, Placea \$ 80. Día 8. Estreno Comedia Nacional en Capocómico, de S. de Cecco. Escenografía y vestuario: Luis Die-

go Pedreira. Direc. escénica: Y.

Mossian, Direc, gral, Luisa Vehil.

Platea \$ 120. NUEVO TEATRO. Suipacha 927. 32-9547. Hoy: 18 y 22. Raices, ce toda la semana, de 10 a 23 horas. DEON. - Esmeralda 367. 45-3625. Hoy: 18.30, 21 y 23. Gran éxito Hoy, a las 15, 18 y 21 hs. Nuevas con el nuevo espectáculo:

OTRA VEZ FOLKLORE! Con: Los Chalchaleros; A-iel Ramirez; Los Huanca Huá; Jorge en: Paula y los leones. Dir.: N. Cafrune - Jaime Torres, Raulito de la India. Mañana: descanso. Barboza, Tres para el Folklore y u. gran elenco de bailarines, músicos y payadores. Loc. en vta. P. TEATRO. B. Mitre 1259. 46-4181 Gran éxito cómico: Una cama y dos maridos, c. A. Castro Miranda. Hoy: 18.15, 20.15 y 221.5 horas. REGINA. Casa del Teatro). Santa Fe 3255. 41-5709. Hoy: 18 y 22 hs. 320 representaciones de:

#### ¿QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOLFF?

Quirós, ... Mujica, S. Alemán, E MARCONI. Rivadavia 2330 47-0116. Alfaro. Direc.: L. Mottura. Mañ.: día popular, a las 20.30 hs. SANTA LARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 8'2. 41-6086. La rebelión de mamá, con S. Gmez Cou, F. Zerpa, I. Roy, I. Grondona y N. Gambier. Hoy: 16 y 18.30 horas. TRIC IBERIA. (Apta para todo público). SLART. Corrientes 1283. 35-2592. -

> Raúl Rossi Hoy, a las 18.15 y 22 (80 repr. de) Los Nietos de Papá

y familiar del año. Loc. en venta. S. TELMO. Chacabuco 966. 33-2804 Grupo del Sur presenta: Un hom-Hoy, 19.30 y 22.15 hs. Premio bre es un hombre, de B Brecnt. Dir.: A. Gorostiza. Hoy: 18 y 20.45. TABALIS Jurrientes 82:. 35-0:09. Ana M. Campoy-José Cibrian

Tú, Ella y la Cama

de Enic Rudd, con musica de Li-T.A.F. - Cordoba 946r 11-0068. -Sala Casacuberta, Mañana a las El matrimonio del seño: Mississippi ce F. Durrenmatt, Direc.: J. Jaimes. Loc. en vra. con 5 d. Calef. Hoy, a las 18 horas.

#### VARIEDADES

ITAL - PARK Avenida LIBERTADOR : CALLAO EL PARQUE MAS MARAVILLUSO DEL MUNDO

Totalmente renovado, con las más avanzadas técnicas mundiales. Platos voladores. Aparato cosmico. Super Indianápolis. Twister v otras mundial: La mujer del domingo, Arnold Wesker, Loc. en vta. Para maravillas. Domingos desde las 10 noras. (Concurra!

C. CIT' -STAR, Riv. 6355. 66-4111. atrac. Jurasi, la encantadora de serpiences, boas, pitones, cobras. -Troupe Los Omar, acrobatas saltarines. - Tonys - Payasos - 8 feroces leonas - Caballos - Elefantes CIRCO BISMARK, Kivadavia 4357. casi A. La Plata, presenta su 49 programa con nuevas atracciones recientemente llegadas de Europa. El elerco circense más completo en Sudamérica. Hoy: 15, 18 y 22. EL TRONIO. - 49-0765. Presenta su Show con: C. Martin; 3. Rico; M. Benitez Carrasco; Ballet Sol y Bronce: E. Rocco: L. Moreal: Espectáculos familiares. Continuado.

#### NOCTURNAS

LA COPLA. - Talcahuanc 360. -Todos los dias, de 23 a 4 noras. ABANICOS ESPAÑOLES. JESUS LEMA, ALBA DE TOLEDO, FE-LIX HIDALGO, JULIO IBANEZ, Dolores Herrero, Norma Mora, All-

cia Fernández, Ana Maria Blay. Niño de León, Hilda Molina, Raquel Daina, Anima: Norma Lema, SPARDAS. Maipū 960. Diariamente de 23.30 a 3.45, actuación estelar de: GLORIA VELEZ.

# ESPECTACULOS CINEMATOGRAFICOS PARA

#### CENTRO

ABECE. - Corrientes 1743. 40-6100. Próxima inauguración. Con los más riodernos adelantos de la cinematografia. AMBASS LOR. Lavalle 777. 31-0700

14.35, 18.20 v 22. Julie Andrews, en La Novicia Rebelde (The sound of music), la superproducción más grande del año, magistral direc. de R. Wise. Sin rest. 17.50 y 21.30: Show Musical.

ARIZONA. Lavalle 727. 31-6967. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. JAPON PROHIBIDO Proh. 18 años. Var. Contin.

DOS SEDUCTORES con M. Brando y David Niven. ASTOR. - Corrientes 746, 45-5541. 12.55, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50; Suc. Argentinos; y

Cuando el Amor se va Un impacto pasional, Extraord, comedia dramática, tecn. (P 18 a). c. S. Hayward - B. Davis. ATLANTIC. Belgr. 1260. 38-2726. La mujer de paja, Mercado de amor, Continuado. AUD. KRAFT. Florida 683. 31-2775. Cont. 15, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.25:

EL SOL Y LA SOMBRA 14, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.35; El venado de las si le rozas. P m 14a. AVENIDA. Av. de Mayo 675. -De 13 a 0.30 hs. Not. Dlb. y A Este del Kilimanjaro, Tech. \$ 30. BLARRITZ. Suspacha 462. 35-0166. 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. ADORADO JOHN, con J. Kulle y O. Scholin (Pimilsia): 13.30, 15.50 18 10 20 35 v 22 45. Noticiario BROADWAY. C'tes. 1155. 35-2345. A las 12.40, 15.35, 19 y 22.25;

LORD JIM (Apta para todo público), con P. O'Toole, J. Mason y C. Jurgens; 18.30 y 21.55: S. Musical. Jueves 9, estreno: CASANOVA 70, con M. LOS ANGELES. C'tes. 1770. 40-3242 Mastroianni.

CALLAO. Callao 27. 40-1898. -J. Kulle y Ch. Schollin, 15.30, v Sylvi, Koscina, en-18.05 20.30 y 22.50 hs.

DELICIOSA MARGARET en Eastman, y Supervision; 14.45, 17.30 20, 22.20 hs. Var. P. M. 18 a. CECIL. Defensa 845. 34-5461. -Operación Crossbow; O.S.S. 117; El quinto festival de Tom y Jerry. Sin restricciones. OFRVANTES. Belgr. 1820. 38-2698. Cont. Tita Merello y A. Magaña:

LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO La niña de fuego, L. Torres; Un viaje al más allá, P. Ortega. COLISEO. Charcas 1119. 44-0242. 41-1115. Ult. dias. (Precios especiales a Inst. Culturales). 14.15, 16.20, 18.20 y 23.15 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE, (Mag'color) 15.50, 18 y 22.40 hs. Suc. Arg. 20 hs. concierto. Sep. 13; Sen- a las 22.10: sacional presentación de el TEA-TRO POPULAR ITALIANO, con Vittorio Gassman, Cinco únicos recitales. Loc. en venta, desde \$ 350. DILECTO. 44-5885. 15.30, 19, 22.40 hs. Pasión en el desierto; 14, 17 15, 20.50 hs. Departamento de soltero. Proh. men. 18 nños.

San Luis, J. M. Crea. G. SPLENDID. Sta. Fe 1860. -44-0808, 15.30, 18, 20.30, 22 hs. S. Koscina, M. Demongeot y W. Chiarl en: Copacabana Palace. Cinemascope y color: 15, 17.30, 20, 22 30 hs. Var. Proh. men. 18 afi. GLORIA, Av. de Mayo 1225, Tel. 164 semana de gran éxito. A las 38-6966. Ext. Estr. Dias de feria en España, color; Café de chinitas, A. Molina.

GRAN REX. Corrientes 857. 35-7000 58 SEMANA DE GRAN EXITO A las 13.25, 16.25, 19.35 y 22.40: A. Quinn, L. Kedrova, A. Bates e I. Papas, ens

ZORBA, EL GRIEGO (P|m|18|a). Dir.: M. Caeoyannis; 13.10, 16, 19.10 y 22.25; Not. Arg; ARTE. Diag. Norte 1158. 35-9604. 18.50 y 22.05: S. Musical. Loc. en 14, 16, 18. 25, 21 v 23 hs. Pl.: 80. vta con 3 días de anticip. G. VICTORIA. - Av. de Mayo 882. RITMO NUEVO Y VIEJA OLA con Tita Merello, A. Magaña, M. Carreras y L. Torres; En ángel de España, P. Rico. Tecnicolor. dINDU. Lavall. 842. 35-1114. A las 13.45, 16.5, 18.20. 20.45 y 23.10; S.

Connery "Secreto 007 em: DEDOS DE ORO (Sin re tric.); 13.20, 15.40, 18.5 20.20 y 22.45: Notic., Show music. v Varied. Sábado, traunoche. IDEAL. Sulpacha 378. A fas 14.30, 17,20 19.45 y 22.20: Suc. Arg.; y

La Casta Susana (P|m|14|a), Maruja Diaz - Rafael lonso. Una deliciosa comedia en Dyaliscope y Eastmancolor GUAZU. Lavalle 940. 35-4431. -13.20, 15, 10.40, 18.35, 20 45, 22.50 LA FOGOSA CRIATURA

DEL PLANETA JLTRA (Omicrón) Inc. men, 14 años. LORRAINE. Ctes. 1551. A las 13.30, 15, 17, 19, Numer.: 21 y 23

hs. Deslumbrante comedia de B. Edwards: Un Disparo en la Sombra

con P. Sellers; Man: Recordando con ira. 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 128 semana de éxito! con Dirk Bogarde

Alcoba para una Espia P m 18 a, en deslumbrante color. Alcoba para una Espia a más divertida comedia. Próx.:

Psique y sexo. CUXOR - Lavalle 669, 31-3893. -13.45 15.55, 18 05. 20.25 v 22.45: Vot.; v Lola Flores v Antonios SINFONIA ESPANOLA

naScope v Eastmancolor METROPOLITAN, Ctes. .343. 40-0316 Hoy: 14.25. 18.30. 22.35 horas: 1064. Continúa et sostenido suceso e mayor éxito del ano; a as 14 horas.

Apta vara todo público, en Cine

My Fair Lady las 8.10: My Fair Lady

My Fair Lady (Apta para todo público) 13.45, 17.40, 21.40 hs. Not. show Ritmo nucvo y vieja ola. con T. musica. de V. Gobbi. Matinee: Merello, L. Forres. J. Salcedo, A. \$ 170. Localidades numeradas. MITRE B. Mitre 1332, 38-5591. - 18, 20.10 22.30 hs. Continuado Dias de feria en España; El orin-ELESTRIC. Larrile 836. 35-1846 | cipe encadenado, colo es. NO-DO. 2. films de aventuras El último MONUMENTAL, - Lavalle 280. - vea ardiente, Nadj Tiller; ha narte. R. Milland; Al Sur de 12.50, 14.30, 16.30, 18.30, 20.35 y te erde, con Fernandel.

22.50. Not. y un film de gran in- | ROTARY. Ctes. 565. 49-7061. terés:

PASION EN EL DESIERTO (P|m|18|a), con C. Baker y P. Van Eyck.

micas, Chaplin, 3 Chiflados, Gordo Loco. Pluto, Notic. NORMANDIE. Lavalle 861. 35-1400. Varied.; Suc .Arg.; y

Alcoba para una Espía (P|m'i4|a). V|Visión-Color, con D. Bogarde y S. Koscina. La historia más loca y divertida del espionaje internacional. Próx. estreno: Psique y Sexo, con Zulma Faiad y un gran elenco.

OCEAN. Lavalle 739. 32-1515. -A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. J. Kulle y Ch. Schollin en. DELICIOSA MARGARET Proh men. 18 afi. en Eastmancolor. 20.15 y 22.40 hs. Show musical.

OPERA. Corrientes 860. 35-1335. -A las 14, 16 05, 18.10, 20.40 y 23.05 La Industria del Matrimonio matrimonio a la italiana, a la francesa y a la criolla. Tres directores laureados: E. Carreras, I. Saslavsky y F. Ayala con T. Merello, A. Prieto, A. Magaña, A. Bence, J. Verdaguer y Telecataplum. Inc. men. 18 inos. A las 13.40, 15.45, 17.50, 20.25 y £2.50 hs.: Suc. Arg. 20.10 y 22.30; show musical con O. Norton.

Miércoles 15, una extraordinaria | héroe, primicia:

LOS AMANTES DE VILLA FIORITA Maureen O'Hara, Rossano Brazzi y Richard Todd. Lunes 13, retorno triunfal a es-

cena de VITTORIO GASSMAN al frente de su Teatro Popular Italiano, Teatro Colisco, entradas PARIS. Lavalle 769. 31-2916. Cont. | INDUSTRIA DEL MATRIMONIO; Departamento de soltero: El beso | 13.50, 17 y 20.45: Lolita Torres en: amargo; Proh. men. 18 años.

PLAZA Ctes. 939. 35-7777. Loc. Num. Estr. S. Koseina y W. Chiari; 13.50, 16, 18.15, 20.40 v 23 hs. 19 y 22.45 hs. DELICIOS/ MAR-COPACABANA PALACE en tecnicolor: 13.30, 15.15, 17.50, 20.50 hs. Amar. 20.15 y 22.40 hs. Var. Pr. M 18 a. | ROCA Rivadavia 3753. 87-1517. -PREMTER. Corrtes. 1565, 16-2113. A las 16, 19.40 y 23.20 hs.:

14.20, 16.15. (8.15. 20.35 v 22.50 h.

El Matasanos con J. Lewis más chiflado que con T. Merello y un gran lenco. nunca, color, 20.20 y 22.35: Show a las 14.25, 17.55 y 21.35 hs. La Musical, Prox.: PSIQUE Y SEXO niña de fuego, con Lolita Torres. con Z. Faiad v J. Sandoval. PRINCESA. Suipacha 460. 35-1112. A centinos.

#### El Ocaso de los Chayenes

Tecn. 12.50, 16.55, 21 hs. El rifle, Tecn. \$ 70. REAL Esmeralda 425, 45-3600, Cont. Desde 'hs. Walt Disne, presenta a sus más destacados intérpretes 15.30, 19.20, 22.50 hs. T. Merello, destacados diouses. Noticiarios PENACIMIENTO, Lav. 92 35-1850. Magaña Sin restric, 3.25, 15.50, Cent. Proh. men 18 años. La cá- 20.45 hs. Vacaciones de Papá; and ardiente, Nadi Tiller; Fru- 14.30, 18.40 y 22.50 hs. EL EX- Kulle y Ch. Schollin. en:

Cont. Not. Los implacables. Proh. men. 18 añ. Sean Connery. SARMII.NTO. Lavalle 852. 35-3338.

Loc|num Estr. 15, 15.15, 17.35, 20.20

MUNDIAL. Corrientes 959. Act., co- y 23.05: F. Sinatra y T. Howard EL EXPRESO DE VON RYAN y Flaco. Espaguetti, Pato, Conejo en cinemascope y color de luxe. 12.50, 16, 17.20, 19.50 y 22.35; Var. | Sáb. trasnoche 1 hora. 12.35, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.35; S. LAVALLE. Lavalle 921.35-0235.

36 horas de suspenso, 14.45, 18.35 y 22.50 hs. (I|m|14|afi.) Lo que no mata cura, 13 ,16.40 y 21. (S|rest.) Platea \$ 80. Cont. SUIPACHA, Suipacha 442. A las 13.30, 15.45, 18, 20.40 y 22.50. Suc.

Ar .. Varied, y exclusiva en esta sala:

#### La Espada en la Piedra (Sin restricciones)

Continuando con la máxima creación de insuperable W DISNEY TROCALERO Lavalle 820, 35-1455. 13.30, 15.30, 17.45, 20 y 22.25: Var 15.40, 15.45, 18, 20.30 y 23; MATRIMONIO A LA ITALIANA Sofia Loren y Marcello Mastroianml. (P(m 18 afi.) UNION. Indep. 2870. 97-2565. Calef. El día más largo del siglo, con 42 estrellas mundiales El

#### sueño que yo vivi. Esclava del

amor.

ALMAGRO ALCAZAR. Ctes. 4636. 86-3970. -Cont. Invitación a un pistolero; La patrulla infernal; La isla del

HOLLYWOOD. Ctes. 4256. 86-4213. Cont. A las 14.10, 18.15 y 22.30 hs. Suc. Arg. y Jerry Lewis en: EL MATASANOS

en Tech, 15.55 y 20 hs Las cinco monedas, con D. Kaya en Tech. Platea Men, tarde \$ 70. MEDRANO. - C'les. 3976 86-3501. Cont. 15 25, 18.50 y 22.30; Suc. Arg. Fstreno: Tita Merello, A. Magafia, A. Prieto, A. Bence, en: LA Ritmo, Sal y Pimienta. P DEL CINE. Riv. 3636. 88-4818.

con J. Kulle y Ch. Schollin. 14 40, GARET, en Eastmancolor; 17.10.

a las 15.50, 19.20 y 23 hs. Suc

LA INDUSTRIA

DEL MATRIMONIO

#### BANFIELD SAN MARTIN. Alsina 648. 242-0768.

Japón prohibiac; Piel dulce; Morir matando, J. P. Belmondo. BELGRANO BELGRANO. Cabildo 2356. 73-5691.

trimonio; 14.20, 17.35, 21.05 hs. G. Ford, Pasto de sangre. CABILDO. Cabildo 2347. 73-3852. Acorado John; Amarte mientras cae la nieve. Cont. Proh. m. 18 añ. GRAL. BELGRANO. Cabildo 2165. MARIE. Ctes. 780. 45-6448. 73-7200, Cont. 14.15. Not. 16.3 5y PRESO DE RYAN. Inc. men. 14-15-16-16 DELICIOSA MARGARET

GRAL, PAZ. Cabildo 2702. 701-1212. | 16.45 y 20.30; La entrega, con R. Estreno: 15.15, (19.15 y 23.10 hs. Numer. }. DELICIOSA MARGARET con Cris. Schollin, en color. Pres. men. 18 años. 13.35, (17.30 y 21.25, Num.) Los maniáticos. C SAVOY. Cabildo 2829. 701-1500.

16.10, 19.30 y 23: La fogosa criatura del planeta Ultra, R. Salvatori: 14.30, 17.40 y 21.10: Todo es música, Américo Modugno (P|14|a) I niña de fuego, c. L. Torres; MONROE. Monroe 3245. 73-7538. Lulú, Los últimos serán los primeros. Proh. men. 18 años. LIDO. Cabildo 3241. 701. 2996. -

Tec.1. Cosas de mujer, Sin restric. Cont. Sábado, trasnoche: Ciclo de cine; Arte: Los 400 golpes. PRINCIPE. Cabildo 2327. 73-2781 El matasanos, J. Lewis; Las 5 mo-

nedas, D. Kaye. RITZ. - Cabildo 685. 77- 6686. La muchacha de los ojos verdes; Bésame tonto, K. Novak, Continua-

#### d- (P|M|18|a). **BOCA Y BARRACAS**

OI VARRIA, Olavarria 635. Tel. 21-0454. Calefac. La mujer de paja; -Js

chicas y un seductor; Mensajero de venganza (P|m|14|a). SOCIAL. - Av. M. de Oca 1643. Calef. 15.50, 19.15, 22.45 hs. Carrol 21-1166. Ritmo nuevo y vieja ola; Un viaje al más allá; Nubes de Pasión en el desierto; 14.15. 17.20 humo. Plat. \$ 80. Men. \$ 50.

#### BOEDO

CUYO. - Boedo 858. 97-6975. -16, 19.40 y 23.15: Deliciosa Margarer; Jarl Kulle y Christina Schollin, 14.10, 18 y 21.30: Amarte mientras cae la nieve. (P|m|18|a) EL NILO. - Boedo 1063. 97-2984. A las 17.45 y 22.50; Pasión en el desierto, C. Baker: 16 y 21: Departamento de solteros; 14.30 y 19.30: El estrangulador (P.18)a) G. S. JUAN. S. Juan 3246, 97-4293. Cont. Plat. \$ 80. (Pm 18 a) 0 que el sexo se llevo: Tres noches de amor, K. Spaak teen.; Europa de noche.

LOS ANDES. Boedo 777. 97-4233. LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO con T. Merello; Rio Grande, John

MODERNO. Boedo 937. 97-8601. -NO ME MANDEN FLORES tecn.; El general murio al amanecer. Mayores \$ 60. Menores \$ 30. S. S. JUAN. S. Juan 2510, 97-5908 Cont. Platea \$ 60. Acción y suspensol, en: Cien ojos en la noche; La posada de los tres secretos: Norman en orbita.

Wayne.

#### CABALLITO

ASAMBLEA. Asamblea 821, 923-3222 Invitación a un pistoiero; on patrulla infernal; Siga ese ensueno LEZICA. Riv. 4522. 16.40, 21.50 h. El tren, Burt Lancaster; 18.55 hs. (solam.). La combra del aho en reideras escenas de sus más A Prieto; La industria del ma- cado, 15, 20 Ataque. Sin restricc PTA' IANA; El suceso (Pim 18 a). MORENO, Rivadavia 5050, 90-130; 14.15, 18.15 y 22.20 F. Smatra EL EXPRESO DE VON RIAN

Color: 16.30 y 20.30 S Mc Laine. Operación narem, color Niños pesos 80. Jueves: Deliciosa Margaret R. DE LA PLATA, Parral y Gaona. 89-0844. 14.30. 18.30 y 22.15: J

Schiaffino (P|m|18|a).

#### COLEGIALES ARCOS. Fco. Lacroze 3455. 54-0673.

15.40, 19.20, 23.5 hs.: LA INDUSTRIA DEL MATRIMONIO

con T. Merello, A. Magaña y un gran elenco: 14.10, 17.25, 21.10 hs. 19 y 22.45. Suc. Arg. Inc. m. 18 a. A. THOMAS. A Thomas 841. 54-4999 Cont. Operación Crossbow; Tengo derecho de matar; Festival de Tom y Jerry.

G. CORDOBA 4633. 772-0700 -Estreno. Tita Merello, La industria del matrimanio. Pelusa, Angustia de un secreto. R:ALTO Cordob 42: 86 8764. -

Niños. 60 Cont. La espada en la piedra, Walt Disney, Tec.; Aventuras en Florencia, Tec.: 14.45, 19.25 hs. Embrujo de amor, Tec. REGIO. Cordob: 6056. 772-3350. -Todo en colores. El rapto de los virgenes, Julio César conquistador, El zorro de Paris.

#### FLORES

COLISEO. Bon rine 36. 63 6181. -Baker (La Venus platinada) en v 21 hs. Departamento de soitero. Proh. men. 18 afi. ab y domingo. Loc. numeradas. CONTINENTAL. - Car bobo 945.

Continuado. Dracula; Las novias de Dracula; La momia. FENIX Rivadavia 7a02. 61.-8858. Cont. 13.20, 16.35, 20.35 hs. El mucamo de la niña con L. Torres: 18.05 y 22 05 hs. Suc. Arg. 14.50, 18.30 y 22.35 ns. T. Merello, Angel Magana en

LA INDUSTRIA DE: MATRIMONIO con A. Prieto v A. Bence Proh. men. 14 añ.) Próx .: La conquista

FLORES. Rivadavia i561. 63-3701. Loc. num. 15.50, 19.30 7 23.10 hs. er Eastmancolor Delic esa Margaret, C. Schollin v J. Kulle: 14.15, 17. 40 y 21.25; Amar. H. Anderson (P m 18 a). GAONA. - Gaona 3263. 59-2551.

Operación Crossbow; Profugos del amor: Detective con faloas. PHEVEREDON. Rivat :vis 6871. -612-0389. Super y Pull. Cont. 15.10. 18 55 y 22.50; Suc. Arg.: y La industria de imat me 'o, con Tita Merello, Antonio Prieto (P 14 a); 15.40, 17.10 v 21.05; La viña de

he o. Lol'a Tories. RIVERA INDARTE. R. Indarte 54. 56-7500. Verm. num. 14.20: Varied.: 14.50, 18.50 y 22.50, F. Sinatra, en: E' expreso de Von Ryar 17 y 2º 10, ot o estreno: ma de Bagdad Prog. en teen. S. restric. S J DE FLORES. Rivad. 1350. 611-5989 MATRIM NIO A LA DE FLORES J. B. Alberd 2911. 6 -811. Cont La mu'er de paja;

Dos evens y un seductor. Proh. men. 18 años. FLORESTA

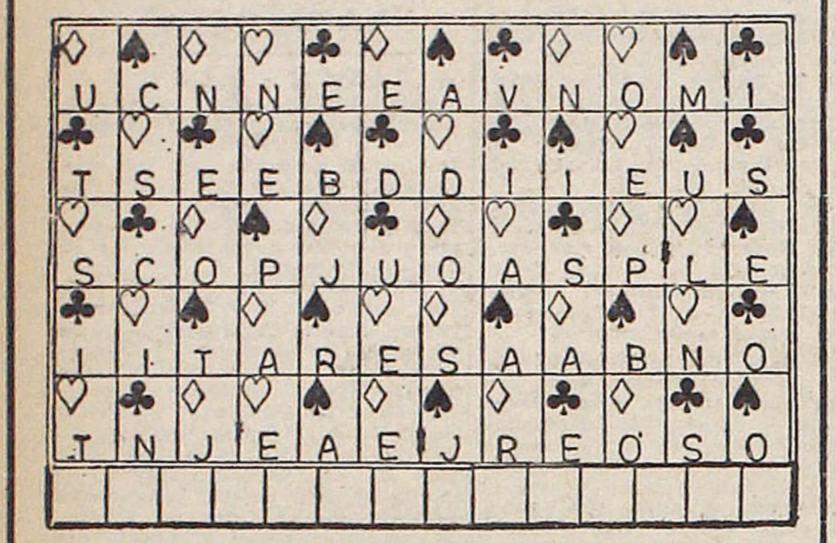
FLORESTA, - Corro 331. 7-8689. Ritmo nuevo y vieja ola Un viaje al más alla; La niña del fuege. Cont. Ninos \$ 50.

# Cronica

ENTRETENIMIENTOS

Buenos Aires, Domingo 5 de Setiembre de 1965

# SUS CARTAS ESTAN ECHADAS



En estos sesenta naipes se encuentra encerrado un men saje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector, este debe proceder ae la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los dias 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los dias 20 y 27. DIAMANTES; y finalmente si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden, leyen. dolas de izquierda a derecha, las letras que llevan tas cartas que corresponden a la fecha que nació y escribalas.

# USTED Y LOS ASTROS

ARIES (del 2) de marzo al 20 de



abril) No dé mayor importancia a comentarios sobre su trabajo, la solución está cerca. En amor, obre con simpatía y

> TAURO (del 21 de abril al 22 de mayo)



Buen dia en asuntos de dinero, llegan ganancias por antiguo asvato de trabajo. En amor, gratas nuevas. Evite discutir por dinero en hogar.

> GEMINIS (del 23 de mayo



Prudencia en asuntos de dinero, compras innecesarias o gastos pueden resultar perjudiciales. En amor, no existen motivos de duda. Salud, bien.

> CANCER (del 21 de junio al 22 de



Trate de activar asuntos de trabajo que ha ido dejando de lado, la situación lo favorecs. En amor, evite escenas desagradables. Apoye a amigo.

Julio

(del 2 de julie n1 22 de agosto

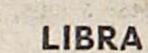


No se deje influir por opiniones de extraños en asuntos de trabajo, mantenga sus conceptos. En amor, la solución está de su parte. Evite e' azar.

> de agosti WI 55 Qt setiembre



Recibe ganarcias y se avecinan más, mantenga en orden sus cuentas y no se exsunstancia sorpresiva.



(del 23 de setiembre al 22 de octubre)



Asuntos de trabajo de compañeros o amigos reclamarán su colaboración, obre con generosidad. En amor, buenos comprensión. Bien en el hogar. momentos. Visita en el hogar.

> ESCORPIO (del 23 de octubre al 21 de noviembre)



Asuntos de tareas toman un giro favorable, apoyo de socios o compañeros. En amor, evite discusiones inútiles. Cuide la salud y sea prudente.

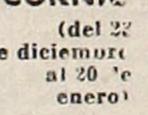
> SAGITARIO (del 22

de noviembre al 22 de diciembre)



Satisfacciones por su trabajo, sus esfuerzos comienzan a dar buenos frutos. En amor, nada nuevo. No se desentienda de asuntos del hogar.

CAPRICORNIO . de diciemure



Se retrasan ganancias esperadas, 10 tome decisiones apresuradas que todo se soluciona. En amor, agradables momentos. La salud, mejor.

> ACUARIO (del 21 de enero



No acepte sin reflexionar nuevas tareas, las actuales lo necesitan. En amor, inesperada carta o encuentro. Cuicado con los gastos y el juego

al 20 de

(ebrero)

(del ? de lebrere al 20 de marzo



Active asuntos de trabajo, colaboración de quienes lo rodean. En amor, sorpresa por tralimite. En amor, una cir- visita o encuentro Si es prudente, la salud irá mejor.

# EL MUNDO AL LAPIZ

por MELZADRA



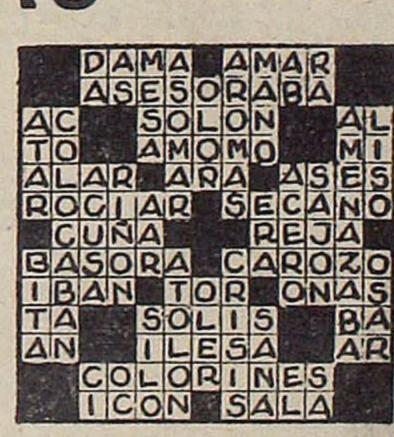
### PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1) Prefijo que significa tres; veres (plural); 15) Relativo a la ra, fila. 4) Moda; 7) Variedad de cor- lana (fem.); 16) Libro de misa; dierita; 11) Dicese de las per- 17) Cauce artificial para el 1) Hermana de la madre; 2) sonas que deleitan y recrean agua; 20) Conjunto de faculta- Licor alcohólico hecho de me-(masculino); 14) Provisión de vi- des espirituales; 24) En algu- laza; 3) Rey legendario de Tro-

critor humorista y comediógrafo español (1851-1952); 48) Hile-

VERTICALES nas semillas en- ya, nieto de Dardano, fundador voltura de los de Ilión; 4) Ata, enlaza; 5) Hertegumentos or- mana, religiosa; 6) Mamífero dinar i o s; 25) plantigrado, carnívoro (fem.); Agata listada 8) Pref. que significa dentro; con que se ha- 9) Bulto grande, lio; 10) Procen los cama- tección, amparo; 11) Arbol saleos; 26) Rede- licineo de madera blanca y licilla para el gera; 12) Incursión o ataque pelo; 27) Igual, inesperado de indios; 13) Preposemejante; 28) sición; 17) Frente, fachada Pato; 31) Per- (plural): 18) Lugar del combate sigue, importu- o la lucha; 19) Lugar señalado na; 33) Au- para que el ave ponga sus huementativo de vos; 21) Ceremonias o costumsala; 34) Acon- bres; 22) Casualidad, suceso imlecimientos, su- previsto; 23) Bobas; 29) Trascesos; 35) Re- pasar gratuitamente a otro el ferente a la dominio de una cosa; 30) Pequenariz; 36) Juz- ño, diminuto; 31) Termina; 32) (an; 40) Gorro Fenómeno físico que eleva la de cuatro picos temperatura; 36) Composición que usan algu- poética del género lírico; 37) os eclesiásti- Animal acuático vertebrado; 38) cos; 45) Pun- Departamento del Perú; 39) Addonor, estima- verbio de negación; 41) Simbolo ción; 46) Di- del níquel; 42) Nombre de la minut i v o de e larga del alfabeto griego; 43) aro (plural); Calabaza cortada por la mitad;



Soluc. del Problema Anterior

#### Copla Viene

Estate dos horas quedo. No muestres que te apa-Isionas.

Las mujeres y las monas, no han de conocer el mie-Ldo, que, conociéndolo, muer-[den.

TIRSO DE MOLINA

Dirección, redacción, administración, DIARIO DE LA TARDE Dirección, redacción, administración, Registro de la Propiedad Intelectual Nº 700.200 publicidad y falleres: Río Bamba 280.

T. E. 45-8608 - 8926 - 5047 - 1072 - 1006 - 0058 y 0311. Director: Oscar J. M. Ruiz

THE SECOND SECON